Dubois FRÈRES LTÉE
PLESSISVILLE, Qué.
2194 St-Calixte
Bur: 362-7377
362-7371
GM BUICK PONTIAC
IMPORTANT
Se termine le 30 septembre
• Garantie de 3 ans ou 60,000 km gratuite à l'achat d'une Skylark 84 ou Phoenix 84. (Valeur $375.)
VOITURES D'OCCASION GMC CAMIONS

Les Publications Appalaches, prop.
Redaction et administration a Plessisville
.35 cents la copie

La Feuille d'Erable

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUEBEC

1 cahier - 32 pages - Vol. 39, No. 24, mardi, 4 septembre 1984

Mulroney passe à Plessisville

Page 3



PRINCEVILLE

TRAITEMENT DES EAUX USÉES: 3.5 MILLIONS $

Page 3

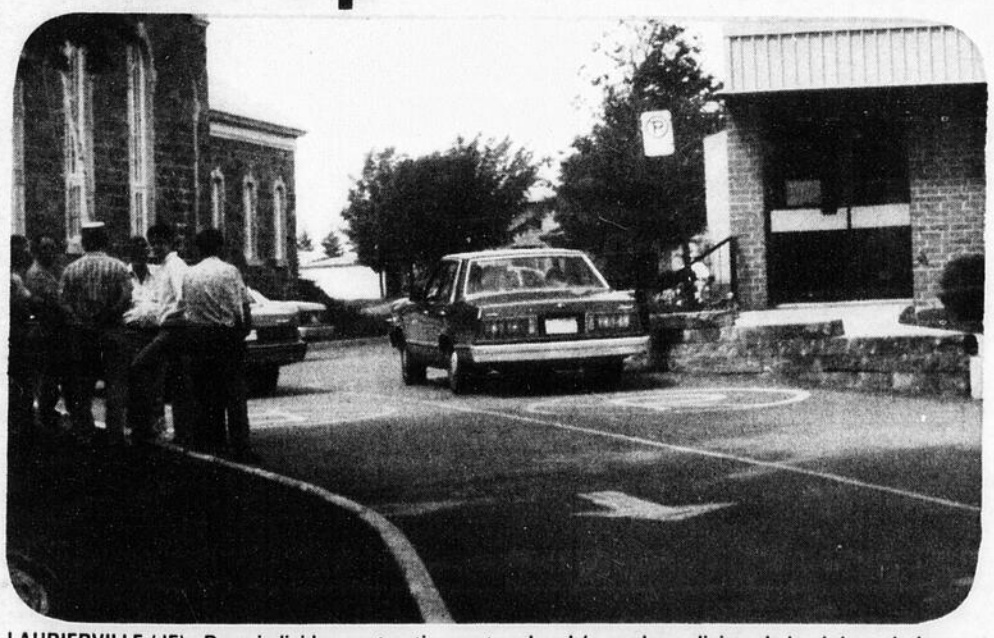
Parents-Secours s'implante

Page 4

190 000 $ POUR LE MONT APIC

Page 2

Hold-Up à Laurierville



LAURIERVILLE (JF)---Deux individus sont activement recherchés par les policiers de la région relativement à un vol à main armée commis vendredi vers 11.15h à la Caisse Populaire de Laurierville. Les voleurs armés ont fui sur une moto en direction de Lyster via le rang 8 est. Personne n'a été molesté mais une employée a subi un choc nerveux. Le montant dérobé n'a pas été précisé. Notons qu'une tentative avortée de vol s'est produite une heure plus tard à Laurier Station lorsqu'un voleur, gêné par la venue de clients, a quitté les lieux prestement aux...guidons d'un vélo. Les policiers de la SQ de Laurier Station et de Laurierville enquêtent dans ces deux affaires qui ne seraient pas reliées entre elles.

BMR Les Chevrons Matério Plessis Inc.
FABRICATION DE FERMES DE TOITS & DE POUTRELLES PREFABRIQUEES
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
2060 Héon, Plessisville
Si occupé: 362-6333 Gilles Bellemare, gérant
362-6317

(819) 362-3257
Francis Hamel & Marc Morin
PHARMACIENS
Les Galeries de l'Erable
1971 rue Bilodeau
Plessisville
HEURES D'AFFAIRES:
Lun. au Ven. 9:30h a 21:30h
Samedi 9:00h a 17:30h
19:00h a 21:30h
Dimanche 11:00h a 17:00h

Concours régional des Campagnes Fleuries

Paroisse de Plessisville: deuxième position

par Jean Fontaine

COTE ST-LUC—Invitée en tant que présidente du comité local, Yvette Brassard est revenue de Côte St-Luc le ° àoût dernier avec toute une surprise pour le maire Jean-Paul Dubois et les contribuables de la Paroisse de Plessisville: le second prix régional dans la classe des campagnes fleuries.

Elle qui prônait un effort collectif par l'abolition de la compétition au niveau local voyait bien là une certaine reconnaissance puisque les juges ont placé sa municipalité derrière... Warwick pour la région 04.

Seule représentante de la Paroisse, elle a donc eu l'agréable tâche de recevoir un parchemin du ministre Jean Garon et des organisateurs. «Espérance, persistance et constance sont les qualités nécessaires pour atteindre l'excellence» de dire Mme Brassard mardi dernier lorsqu'elle a remis au premier magistrat Jean-Paul Dubois le précieux document qui trouvera sûrement une bonne place dans la salle du conseil municipal.



Un certificat fort précieux pour Yvette Brassard et Jean-Paul Dubois

«La généreuse contribution du conseil municipal (1500$ en 1984) est largement récompensée par les honneurs qui nous échoient» d'ajouter la présidente mardi soir dernier en soulignant que la seconde position était assortie d'une intéressante bourse de 500$ que l'on espère bien voir réinvestie dans l'embellissement en vue de décrocher la première place l'an prochain à l'occasion du 150 ème anniversaire.

190 000$ pour le Mont Apic

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---Profitant de la présence de nombreux intervenants dans le développement du Mont Apic, le député Léopold Corriveau a confirmé que dans les 400 000$ actuellement gelés et réservés pour des projets en voie d'étude dans le secteur de Plessisville, une somme de 190 000$ pourrait bien servir au Mont Apic pour améliorer la capacité du système de remonte-pente.

Dans son allocution, M. Corriveau a dit que dans la situation actuelle, les gens de l'extérieur désertaient le centre de ski alpin en raison d'un trop grand achalandage. «Il manque un peu d'infrastructure et le service est trop lent». Ces paroles venaient après que Léopold Corriveau ait précisé que le site, lui, était magnifique.

4 SEPT. '84

OUVERTURE

NOUVEAU

4 SEPT. '84

Fleuriste Plessis

1738 St-Calixte, Plessisville

362-7567 (Même numéro)

(EN FACE DE L'ANCIEN)

Venez nous visiter juste pour voir!

Il nous fera plaisir de vous remettre un oeillet
(100 premiers clients)
et des ballons aux enfants accompagnés de leurs parents





NOUVEAU

FLEURISTE PLESSIS

1738 ST-CALIXTE

CLAUDE & ODETTE GRÉGOIRE

LA DIRECTION DE LA MERCERIE JONATHAN



est heureuse d'accueillir parmi son personnel, Mme Céline Garneau. L'expérience de Céline dans le domaine de la mercerie pour hommes est un atout précieux. Vous pourrez vous en rendre compte lors de votre prochaine visite à la Mercerie Jonathan

LES GALERIES DE L'ÉRABLE

Devant un millier de personnes au Centre Communautaire de Plessisville

«J'ai besoin de Marcel Masse...il aura un rôle important dans le prochain gouvernement»

(Brian Mulroney)

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---De passage à Plessisville avec sa caravane de presse et ses organisateurs nationaux, le chef Brian Mulroney a confirmé à environ un millier de personnes que le candidat du PC dans Frontenac, M. Marcel Masse allait occuper un rôle important dans le prochain gouvernement advenant l'élection, aujourd'hui le 4 septembre, du Parti Progressiste Conservateur.

Il faut dire que si M. Masse a toujours refusé de commenter cette hypothèse de se retrouver à la tête du ministère alléguant que l'important était tout d'abord de se faire élire comme député, ses organisateurs, au contraire, ne s'étaient jamais cachés pour dire qu'un député ministre était préférable.

De plus, oubliant presque le candidat Maurice Tremblay de Lotbinière qui était venu joindre le groupe sur l'estrade d'honneur, M. Mulroney a déclaré, entre autre chose, que Manicouagan et Frontenac allaient déclencher une nouvelle vague conservatrice au Québec.

Il faut dire que dans le comté, un député conservateur, ça ne s'est pas vu depuis 1891 et que c'est d'ailleurs la première chose que M. Masse a dit à son illustre visiteur lorsqu'il a foulé le sol de la Capitale de l'Érable.

Aux dires même des journalistes qui accompagnent M. Mulroney, le scénario demeure toujours le même d'une ville à l'autre. D'abord les organisateurs locaux préparent le terrain en invitant la foule et en placardant le site à l'effigie du PC. Ensuite, viennent les trois autobus transportant les journalistes, reporters, photographes et caméramen qui s'installent en hâte et tâtent le terrain pour glaner le plus d'informations possibles. Un quatrième autobus arrive ensuite quelques minutes plus tard. En un clin d'oeil, le service de sécurité s'installe discrètement, les organisateurs prennent pied à terre et finalement le sourire déployé et le bras tendu, il apparaît enfin avec son épouse Milla.

La foule est nombreuse et sympathique mais l'accueil n'est pas délirant. «On semble évidemment heureux de voir cet homme qui fait parler de lui dans les journaux mais beaucoup préfèrent attendre de voir ce qu'il a à dire (sic).

Des poignées de mains ainsi que des gestes pour saluer cette foule et voilà MM. Masse et Mulroney qui montent sur le podium dans une salle surchauffée et suffocante. Cette ambiance tropicale fera d'ailleurs dire au leader «avec le patronage libéral, ils n'ont pas pensé à l'air climatisé».

Citant des articles de presse, M. Mulroney pourfend les libéraux qui, dit-il, se voient déjà dans l'opposition et s'en prend particulièrement à Jean Chrétien en lui disant de retourner vite dans son comté.

Un bon mot pour dire que les Québécois aiment leur province et qu'ils aiment aussi le Canada, un appel à la réconciliation et voilà qu'il repart sous des applaudissements plus nourris. Encore des poignées de mains et même un autographe et il réintègre son véhicule. Une dernière salutation et le convoi repart. Prochain arrêt... Drummondville.

En quelques minutes, la place se vide, les gens repartent et le site est déserté comme si rien ne s'était passé, seules quelques affiches oubliées rappellent le passage de la Machine Bleue à Plessisville...

Léopold Corriveau devant la Chambre de Commerce de Plessisville

«Sil y avait des solutions miracle, on les aurait sorties»

(Léopold Corriveau)

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---Il est vraiment dommage que l'on n'ait pas entendu plus souvent le député sortant Léopold Corriveau lors de réunions publiques durant la campagne électorale qui connaîtra son dénouement ce soir. Mais il y a fort à douter que le candidat libéral ait gagné de nombreux adeptes mercredi dernier devant quelque 130 personnes réunies pour l'entendre dans le cadre d'un 5 à 7 de la Chambre de Commerce de Plessisville puisque son auditoire était visiblement libéral.

A ces gens, il a donc déclaré que le seul reproche qu'avait à lui faire son adversaire était qu'il y avait une pluie de subventions. Répondant aux accusations et aux promesses de M. Masse, M. Corriveau a rappelé une fois de plus que s'il y avait eu des solutions miracle pour l'amiante, Forano, etc...il les auraient sorties.

A tous ces gens, il a aussi rappelé que la région de Plessisville avait été assez bien traitée et que Plessisville avait été doté de différentes structures pour développer les aspects touristiques et industriels. Le député sortant faisait ici référence au Carrefour de l'Erable et au Complexe Industriel.

M. Corriveau a aussi insisté sur sa présence «Dieu sait si j'ai été présent à Plessisville...et j'ai appuyé tous les organismes» disait M. Corriveau.

Quant aux alléguations concernant le Fond LaPrade, M. Corriveau a dit que le secteur de Plessisville était le seul à faire partie du secteur LaPrade et qu'il avait agit en bon père de famille quant à la distribution des sommes.

Finalement, c'est en disant que le gouvernement fédéral ne lui avait pas fourni les moyens financiers avant, qu'il n'avait pas ouvert de bureau avant à Plessisville.

En réponse à des questions, M. Corriveau a mentionné que les projets d'emplois temporaires finissaient par créer des emplois permanents et que l'ensemble des subventions avait réussi à créer une certaine activité économique à Plessisville.

«Evidemment, quand on accorde des budgets pour 20 projets, on a toujours 50 demandes» dit M. Corriveau. Avec la visite de M Jean Chrétien dans la région de l'Amiante mercredi et une série de visites dans le coin de Lyster et Laurierville vendredi, la campagne électorale de M. Corriveau devait connaître un dernier sprint le week-end dernier.

Traitement des eaux usées à Princeville

Le conseil accepte le projet de convention

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE---C'est au cours d'une séance spéciale tenue le 29 août dernier que le conseil municipal de Princeville a accepté le projet de convention soumis au conseil par le Ministère de l'Environnement du Québec relativement à l'exécution et au financement des ouvrages requis pour le traitement des eaux usées dans cette municipalité.

D'un même trait, les édiles ont aussi accepté le protocole d'entente soumis par la Société Québécoise d'Assainissement des Eaux relativement à ces mêmes travaux.

Après avoir nommé MM. Marcel Imbeault et Fernand Poiré pour représenter la municipalité sur un comité technique, les conseillers ont aussi soumis des recommandations pour l'engagement de 4 firmes professionnelles pour la réalisation du projet d'assainissement. Il s'agit de Sogestec pour la réhabilitation, laboratoire Shermont, Boudreau et Boudreau notaires ainsi que les arpenteurs St-Pierre, Labbé, Morin et Ass.

3 MILLIONS $

En tout, le projet en est un de 3 577 000$ qui comprend des travaux de réhabilitation du système actuel, et la construction d'un intercepteur pour 580 000$ et l'usine comme telle évaluée à 2 997 000$. Les protocoles d'entente seront vraisemblablement signés au cours des prochaines semaines et les travaux pourraient bien commencer fin avril, début mai 1985 pour être complétés avant mars 1986.

Plus de 90 pour cent des travaux seront financés par le gouvernement et les contribuables n'auront qu'à payer 237 000$, soit 6,626 pour cent car l'intercepteur et la réhabilitation est subventionnée à 85% et l'usine à 95%.

Concours d'habilité

Un camionneur de Plessisville remporte un prix

PLESSISVILLE (MdB)---Nul doute qu'un conducteur de poids lourds doit posséder une certaine habilité afin de manier son véhicule aux proportions élancées. Ces chauffeurs sont invités, à plusieurs occasions, à démontrer leurs talents lors de concours ou de slalom.

Dernièrement à Ste-Perpétue s'est déroulé un tel concours et une centaine de concurrents s'étaient inscrits. Dans la classe B, M. Maurice Ferron, de Plessisville, un conducteur d'une trentaine d'années d'expérience, s'est mérité la 2e place alors qu'il était en compétition avec environ cinquante de ses confrères de route. Lors de ce concours d'habilité, les chauffeurs de poids lourds ont réalisé six parcours bien déterminés dans les limites et exigences du concours, tout en évitant les bornes.



Le récipiendaire, M. Maurice Ferron, en compagnie de l'un de ses employeurs, M. Bernard Boutin de la firme V. Boutin Express Inc.

Editorial

Parents Secours à Plessisville

Une chose qui s'imposait

par Jean Fontaine

«Accostée par trois jeunes qui gagnent sa confiance, M... agée de moins de 10 ans est par la suite victime d'une agression sexuelle grave.»

Ce «fait divers» ne s'est pas passé dans un grand centre comme Montréal ou Québec mais bel et bien à Plessisville. Au delà des détails scabreux, ce fait réel puisé au hasard des dossiers étudiés par les policiers de Plessisville au cours des dernières années illustre bien l'importance, pour ne pas dire l'urgence, d'implanter chez nous un organisme comme Parents-Secours.

Pour le directeur Guy Lorrain, les gens ont parfois l'impression que des histoires d'agression envers des enfants ou de jeunes en détresse ne se passent qu'ailleurs alors que celà pourrait bien leur arriver. «On est parfois obligé par la loi d'être très discret dans des cas impliquant des mineurs et c'est pourquoi ceux-ci ne sont pas étalés au grand public» de dire M. Lorrain qui précise que celà peut toujours arriver... même à Plessisville.

STATISTIQUES

Si les statistiques policières ont bien évoluées au Service de Police de Plessisville ces dernières années, les chiffres ne sont cependant pas très explicites quant aux cas où Parents-Secours aurait pu être d'une grande utilité. Mais le rapport de 1983 cite 80 cas d'assitance à des personnes en difficultées,28 cas de personnes portées disparues et 125 enquêtes sur des personnes ou des véhicules rapportés suspects. Or M. Guy Lorrain est catégorique: dans une bonne majorité de ces interventions policières des jeunes sont concernés comme victimes, réelles ou potentielles.

Evidemment, seule la fréquence des cas graves diffère puisque la gravité comme telle est la même, à Montréal ou à Plessisville. Un enfant menacé par un individu ou nécessitant une aide quelconque a autant besoin d'un Parents-Secours à Québec que chez-nous.

Et les statistiques, si bien faites qu'elles puissent être ne disent pas tout... pas plus qu'on ne saura combien d'actes illégaux pourront être évités par la seule présence de Parents-Secours à Plessisville.

En effet, comme le souligne le directeur de police, certains maniaques ou malfaiteurs vont sans doute y réfléchir à deux fois avant de tenter leur chance dans une ville où les citoyens cotoient Parents-Secours, y participent, sont sensibilisés et font cause commune pour le bien-être des jeunes et le crime en général.

POUR ÉMETTRE UNE OPINION PAR L'ENTREMISE DE CETTE RUBRIQUE

N.D.L.R.: Les lecteurs désirant se servir de cette rubrique pour émettre une opinion n'ont qu'à la rédiger, y inscrire leurs noms, leurs adresses, leurs numéros de téléphone et nous l'apporter ou nous la faire parvenir à: LA FEUILLE D'ÉRABLE, CASE POSTALE 160 - 1646 ST-LAURENT, PLESSISVILLE, QC, G6L 2Y7. Seuls le nom et éventuellement la municipalité où demeure la personne, qui fait paraître son point de vue, seront publiés au bas du texte.

LONGUEUR

Point n'est besoin d'être trop long pour émettre une opinion de façon claire et précise. Dans la mesure du possible, limitez-vous à un feuillet et demi ou l'équivalent. On entend par feuillet, une feuille 8 1/2 sur 11, dactylographiée à double interligne ou l'équivalent. À la rigueur, l'envoi peut être écrit à la main, de façon compréhensible, en autant qu'elle soit de longueur équivalente à la longueur requise.

La Feuille d'Érable
LES PUBLICATIONS APPALACHES LTÉE

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville
Tél.: (819) 362-7049
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée»
Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de
«L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement
No 0592

AUDITED CIRCULATION ABC

Gérante Sylvie Tremblay
Publicitaire Michel Bourgouin
Journalistes Jean Fontaine
Maryse de Billy
Photocomposition Sylvie Drolet
Mise en page Danielle Roy
Comptabilité Andrée Wright

Abonnements: Canada: 11.00$ pour 1 an
8.00$ pour 6 mois - États-Unis: 13.00$ pour 1 an

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Opinions du Lecteur

A la Polyvalente La Samare

Quand l'enseignement religieux perd de l'importance

Depuis nombre d'années, on se plaît à produire de beaux documents, de beaux projets comme si les apparences se devaient de masquer des faiblesses de régie interne. C'est le cas, à mon avis, de l'enseignement religieux et moral à la Polyvalente La Samare. Bien sûr, les décrets ont alourdi la tâche de ces enseignants, mais ce ne sont pas les décrets qui viennent de faire disparaître en douceur le poste de conseiller en éducation chrétienne sans que personne ne réagisse, même pas les directions d'école; ce ne sont pas les décrets qui ont fait que les professeurs d'enseignement religieux et moral se retrouvent avec quatorze (14) groupes d'enseignement religieux et moral, ce qui exige cinq à six préparations de cours; ce ne sont pas les décrets qui ont fait fuir les enseignants en enseignement religieux et moral. A titre d'exemple, au début du mois d'août, la Polyvalente se retrouvait avec un seul professeur en enseignement religieux et moral, parce que TOUS LES AUTRES préféraient se retrouver ailleurs, avec des conditions de travail plus humaines. Au printemps dernier, le Conseil Supérieur de l'Education recommandait de diminuer le nombre de groupes en enseignement religieux et moral; or, la Polyvalente n'a fait qu'augmenter les groupes, attitude qui masque ici aussi de l'indifférence, voire même de l'incompétence.

Ce mépris profond de l'enseignant n'arrange rien; les conflits se multiplient, la qualité de l'enseignement se détériore et au bout de la ligne, c'est le jeune qui est pénalisé encore une fois. Quel éducateur peut prétendre offrir un enseignement de qualité lorsqu'on lui demande d'assurer des cours à plus de trois cents (300) élèves en quatrième secondaire et cinquième secondaire, en enseignement religieux et moral, à des clientèles aussi différentes que celles du régulier, du professionnel-commerce et du professionnel-soins esthétiques? C'est ce qu'on me demandait de faire!

Je souhaite que les parents prennent leurs responsabilités et commandent une étude sur le sujet précis de l'enseignement religieux et moral; la réalité risque d'être très différente en révélant que les beaux projets éducatifs n'existent que sur papier et que la pastorale et l'enseignement religieux sont en voie de devenir chose du passé sans que personne ne crie à une certaine injustice. Si les parents désirent une école confessionnelle, la direction se doit de donner les outils et les conditions nécessaires à un enseignement de qualité.

EMILIEN MARCOUX,
PRÊTRE-ÉDUCATEUR.

La finale du soccer Atome de Plessisville:

Une grosse farce

En tant qu'entraîneur-bénovole du Fernand Breton, j'ai été agréablement surpris par l'intérêt que les jeunes ont démontré tout au cours de la saison 84: tous ces jeunes se donnaient corps et âme pour s'amuser sainement et dans un esprit d'équipe qui pourrait faire la leçon à plusieurs sportifs plus âgés.

J'ai bien apprécié également le support des quelques parents, trop peu nombreux, qui ont suivi fidèlement les parties régulières.

Mais voilà que tout s'est gâté un certain lundi 27 août 84. Après une rencontre entre le Dubois et Frères et le Pharmacie Demers, qui avait lieu en avant-midi, l'équipe de Pharmacie Demers ayant remporté la victoire, les trois équipes Atome se retrouvaient sur un pied d'égalité. «ON» décida donc que la grande finale aura lieu le lundi soir à 17h30, dans une ronde opposant chacune des équipes pour une durée de 15 minutes environ...

Jusque là, pas de problèmes. Bonne décision de Monsieur «ON». Or en ce lundi 27 août 1984, à 17h30, je reçois un appel téléphonique me disant que

SUITE PAGE 9

Lors de la rentrée scolaire

Les policiers seront vigilants

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---La rentrée scolaire 1984 fera l'objet d'une attention particulière de la part des policiers de la Sûreté Municipale de Plessisville. Une surveillance sera en effet effectuée lors des heures d'entrée et de sortie des jeunes alors qu'une quantité impressionnante de dépliants d'information seront distribués dans les écoles pour inviter les écoliers à agir avec prudence.

Selon le directeur Guy Lorrain, le mois de septembre connaît toujours une recrudescence dans les secteurs accidents de la circulation, vol de bicyclettes, etc... Le dépliant conçu par les corps policiers du Québec en collaboration avec la Régie de l'Assurance Automobile et le Ministère de l'Education a été réimprimé en grande quantité par le service de police.

On y parle des règles et consignes à suivre comme piéton, cycliste, passager d'autobus, occupant de moto, cyclo et vélo-moteur et comme passager d'une automobile. La vitesse est ainsi réduite dans les zones scolaires.

BRIGADE SCOLAIRE

La brigade scolaire reprendra ses activités elle aussi en septembre. Guy Fontaine succèdera à Alain Rouillier comme responsable du mouvement.

Cours d'alimentation saine

PLESSISVILLE---Pour une quatrième année consécutive, des cours d'alimentation saine se donneront dans la région, soit à Plessisville et Victoriaville. Ces cours élémentaires et intermédiaire ont pour objectif de faire connaître de nouveaux produits, de nouvelles techniques de cuisine et de stimuler un changement progressif de nos habitudes alimentaires. Recouvrer la santé ou la conserver étant les buts ultimes.

COURS ELEMENTAIRE

Le cours élémentaire s'adresse à toute personne désireuse de découvrir ce mode d'alimentation ou d'en connaître davantage afin de progresser. Le contenu: On y étudie le système digestif, les besoins de l'organisme, la complémentarité des protéines, les céréales, les légumineuses, la fève soya et la cuisine au tofu, les noix et graines, la germination en pot, les fruits, courges et légumes, la conservation des produits, la fabrication du seitan.

COURS INTERMEDIAIRE

Le cours intermédiaire s'adresse à toute personne intéressée par son contenu et qui a déjà suivi le cours élémentaire.

On y étudie surtout l'alimentation vivante et ses bienfaits: Les germinations sur terreau; l'utilisation du jus d'herbe de blé; les laits fromages, yogourts et pâtés végétaux (à base de noix et graines); les desserts crus; les lacto-fermentations (Ex.: choucroute); les algues; la fabrication du levain, du pain au levain, du pain de blé germé et des chapatis; le rejuvelac et les combinaisons alimentaires.

INSCRIPTIONS

On pourra s'inscrire à l'un ou l'autre des cours en se rendant au Service de l'Education aux adultes de Victoriaville ou Plessisville, du 4 au 14 septembre prochain. Bienvenue à toutes et à tous.

Accident mortel

PRINCEVILLE (JF)---Lundi soir le 27 août dernier, un accident de la circulation survenu sur la rue St-Jacques Est à Princeville a causé la mort d'un motocycliste. M. Raymond Sévigny du boulevard Baril à Princeville est décédé et des blessures ont été infligées à M. Jacques Michel, son passager, également de Princeville. La tragédie est survenue lorsqu'une automobile conduite par M. Albéric Campagna a été heurtée par la moto au moment où le véhicule effectuait un virage à droite. La SQ a procédé aux constatations.

PEOPLES

4 AU 8 SEPTEMBRE

Prix Super Vedette

BAS CULOTTE
Pour dames
«Butterfly»
Taille unique 95 à 160 lb
Choix de couleurs
ACHAT SPECIAL
.67

AMPOULES ÉLECTRIQUES
«Budget»
40 W, 60 W, 100 W
Pqt de 4
PRIX SUPER VEDETTE
1.57 pqt de 4

«PEOPLES»
Barre de chocolat
Pur chocolat au lait
avec amandes grillées
85 g
ACHAT SPECIAL
.77

COUCHES PAMPERS
Extra absorbante (60)
Premiers Pas - Plus absorbantes (40)
Premiers Pas (48)
10.17

CHAISE PLIANTE EN BOIS
Noyer
Rég. 15.99
9.97

CHAUSSETTE
De travail pour hommes
10 1/2-11 1/2 - Laine & nylon
PRIX SUPER VEDETTE
1.17

POUBELLE DE CUISINE
21 l.
Blanc-Amande-Or
9.97

SAVON DE TOILETTE
«Cashmere Bouquet»
Barre de 90 g
4/.97

DÉTERSIF
A lessive A.B.C.
Format 6 litres
2.88

BOLS À MÉLANGER
En plastique
Ensemble de 4
1.37

QUAKER STATE
Huile à moteur
10W30
1.37 le litre

CALCULATRICE
«Tempus» Solaire
Modèle LC508 7.77
Modèle SM80 Métrique 10.97

«SURVEILLEZ LA VENTE DE JOUETS
7 CHANCEUX DE PEOPLES
COMMENÇANT LE 18 SEPTEMBRE»

LUNDI, JOUR DE L'AGE D'OR
10% d'escompte sur toute la marchandise au prix régulier
SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE DE L'AGE D'OR

PEOPLES
LES GALERIES DE L'ÉRABLE, PLESSISVILLE
VISA MasterCard

Après deux ans d'attente

Première garderie à Princeville

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE--Après deux ans d'attente, les responsables de la «Garderie La petite bande» de Princeville, Suzanne Pépin et Sylvie Ayotte ont vu leurs efforts récompensés par l'aboutissement de leur projet. Tout au long de cette période, le Club Lions de Princeville de même que les parents du comité d'implantation les ont supportés dans leurs démarches auprès des différents ministères.

Réponse affirmative de l'Office du Service de Garde à l'Enfance du Ministère des Affaires Sociales, aménagement de la maison afin de répondre aux exigences de sécurité sont les deux cheminements qui ont pris plus de temps à concrétiser la création de la première garderie publique à Princeville.

«La Garderie La petite bande» a vu doublé son nombre de clientèle depuis sa mise en opération. Le 4 juin dernier, date d'ouverture, la garderie avait une moyenne de huit enfants par jour et maintenant, elle se maintient à une quinzaine; les responsables comptent bien l'augmenter à vingt-cinq, cet automne. La capacité maximale d'enfants est de trente, soit une responsable pour huit enfants, dont l'âge varie entre 18 mois et six ans.

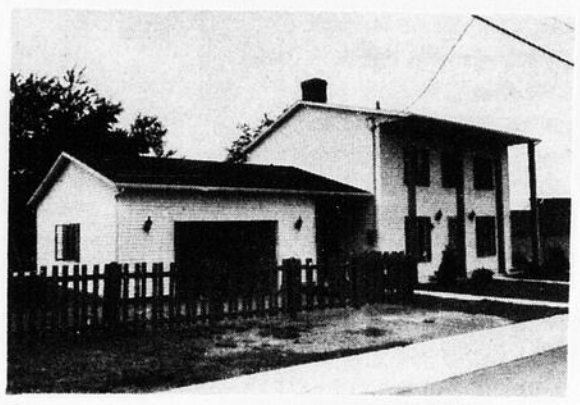
La philosophie des responsables de la garderie est de permettre à l'enfant d'acquérir son autonomie et ce, par le respect des libertés d'action et de décisions de chacun. Les jeux libres, l'art plastique, la musique, la psycho-motricité sont autant de moyens qui permettent à l'enfant de s'exprimer. D'ailleurs, l'atmosphère créé facilite ce besoin que ce soit par la relation qui existe entre les enfants et l'éducatrice, que par le décor lui-même.

Maintenant que la garderie est bel et bien en marche, une assemblée générale devrait avoir lieu dans les prochaines semaines afin d'élire les membres du Conseil d'Administration qui sera principalement composé de parents.

La Garderie La petite bande est ouverte du lundi au vendredi, de 7h à 17h. On peut rejoindre les responsables au 24 Mgr Poirier à Princeville ou en téléphonant au 364-3142.



Trois jeunes bénéficiaires de la garderie qui semblent bien apprécier.



Une maison accueillante qui a du style.

REMERCIEMENTS

Les membres du Comité du Parc Gérin-Lajoie et le Club Richelieu de Plessisville désirent remercier les collaborateurs suivants:
Chez Pépère-O-Nid, Alimentation Robert AXEP, IGA Boniprix-Coop, Librairie Lepage, Carrefour Sports Experts, Servi-Pro GMR, Boutique Au Coin du Feu, La Cadoterie, Drolet et Fils, Opti-Sport, Motoparts, Les Cuisines Larochelle, McDonald, G. Labrecque et Fils, Publicité LVL, Côté TV, Maraichers des Bois-Francs, Métal Plessis, Plomberie Marcel Boulé, Garage Elphège Boissonneault, Cabane 4-7, Scierie Roland Blondeau, Pneus P.R., Machinex, Plomberie Fernand Breton, Claude Gosselin, Yvon Gingras, Lionel Henri, Machinerie André Godbout, Service des Loisirs, Pavillon Des Champs, Association Chasse et Pêche, Caisse Populaire, Club Lions, Service de Police et Service des Incendies, Ville de Victoriaville et Carrefour des Bois-Francs.
Gilles Roberge, M. Ubald Béliveau.

Hôtel Maritime

ÇA Y EST! NOUS VENONS DE TERMINER NOTRE PROGRAMME DE RAJEUNISSEMENT DE 1,6 MILLIONS $.

- ☐ UN HALL D'ENTRÉE AGRANDI ET ENTIÈREMENT REMIS À NEUF.
- ☐ 90 CHAMBRES RECONSTRUITES ET REDÉCORÉES pour répondre aux besoins des gens d'affaires et des touristes.
- ☐ UN NOUVEAU RESTAURANT ET UN CAFÉ-TERRASSE EXTÉRIEUR.
- ☐ SUITE PRÉSIDENTIELLE ET D'AUTRES SUITES EXÉCUTIVES POUR LES GENS D'AFFAIRES.
- ☐ NOUVELLES SALLES DE RÉUNIONS.

LE MEILLEUR RAPPORT
QUALITÉ - PRIX
entre 47 $ et 60 $

SPÉCIAL ÂGE D'OR À 25% DE RABAIS
VENEZ VOIR!
VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX.

POUR RÉSERVATION: 514 - 932-1411
SANS FRAIS: 1 - 800 - 387-1338
OU CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

1155 RUE GUY H3H 2K5

MONTRÉAL

à la suite de travaux de 1,6 millions $.

TRANSFORMÉ, RÉNOVÉ, AGRANDI, L'HÔTEL MARITIME BRILLE COMME UN SOU NEUF

Quand je suis entré à l'HÔTEL MARITIME la semaine dernière, j'ai été agréablement surpris de constater les changements. On ne se reconnaît plus dans le hall d'entrée agrandi et meublé à neuf aux couleurs relaxantes. J'y ai croisé le dynamique gérant M. NAGUI YAMIN qui s'est empressé de me souligner: "Depuis la rénovation, nos clients flânent davantage dans le hall d'entrée."

Il en a profité pour me parler un peu de la transformation de cet hôtel vieux de 19 ans. À la fin d'août, on aura dépensé 1,6 million $ en reconstruction et redécoration de 90 chambres. L'Hôtel MARITIME, qui n'est plus associé à une chaine, est la propriété d'un groupe suisse. Depuis janvier, M. Nagui Yamin a quitté le Ramada Inn pour prendre en main la relance du "nouveau" Hôtel MARITIME.

"L'Hôtel MARITIME ne cherche pas à devenir un deuxième Ritz-Carlton mais veut être un bon hôtel indépendant, offrant des services de qualité et une ambiance chaleureuse" a précisé M. Nagui Yamin. "Nos tarifs reflètent les exigences de nos clients qu'ils soient gens d'affaires ou touristes. 47 $ pour l'homme d'affaires et 53 $ à 60 $ pour le touriste occasionnel, voilà des tarifs acceptables en ces temps-ci."

Un nouveau restaurant et un café-terrasse adjacent au hall d'entrée font partie des rénovations. De nouvelles salles de conférences, une suite présidentielle et des suites pour hommes d'affaires, équipées d'installations pour réunions, d'un service de cuisine et d'une aire de piscine remise à neuf s'ajoutent aux nouveautés.

Si 90 chambres des 216 ont été redécorées, les autres le seront dans une autre phase.

Situé à l'angle de la rue Guy et du boulevard Dorchester, on reconnaît l'Hôtel Maritime par cette salle ronde qui fait penser à un champignon. Et M. Yamin d'ajouter: "Nous voulons offrir au marché québécois le meilleur rapport qualité-prix au sein de notre catégorie d'hôtel et mettrons l'emphase sur la qualité de nos services et l'attitude de notre personnel." J'avoue avoir été agréablement surpris du nouvel atmosphère de l'hôtel sans oublier... le sourire charmant de Carmen à la réception.

PAR CLAUDE BÉRUBÉ



De gauche à droite, M. NAGUI YAMIN, directeur général de l'hôtel; Mme BRENNA WELLER, directrice des ventes et M. JOCELYN BARRETTE, directeur des ventes.

POULET PANÉ FRIT FLAMINGO
BTE 900 GR. 4.29 ch
EGG ROLLS AU POULET .20 ch
SALADE ASSORTIE (5 SORTES)
.99 lb 2.18 kg

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
1575 Rousseau Plessisville 362-6140

JAMBON DÉSOSSÉ GENRE MIDGET ROLL
2.28 lb 5.03 kg
BOEUF HACHÉ MI MAIGRE
1.98 lb 4.37 kg

Village et Campagne Fleuris

La compétition attire 150 participants à Laurierville-Ste-Julie

par Jean Fontaine

LAURIERVILLE—Sous le thème «A pleine voiles, embellissons 84», le concours Village et Campagne Fleuris a attiré 150 participants cette année dans les municipalités de Laurierville et Ste-Julie.

Et c'est au cours d'une soirée qui a réuni plusieurs centaines de personnes que les membres du comité présidé,par Gilles Dion ont rendu publiques les délibérations des juges Danielle Nault de Notre-Dame de Lourdes, Gisèle Fortin de St-Ferdinand et Jean-Jacques Bergeron de Laurierville.

VILLAGE

Le premier prix, dans la classe «village» a été décerné à M.et Mme André Martel de la rue St-Pierre qui avaient obtenu un total de 90,3 points.

Il devancaient de peu M.et Mme Gilles Dion qui ont terminé deuxième ainsi que M.et Mme Onil Bergeron qui ont pris le troisième rang.

MAISON-FERME

D'autre part, M.et Mme Alcide Lemelin ont remporté le premier prix du groupe des maisons avec ferme. Ils avaient conservé 89,6 points. M.et Mme Jean Claude Manningham ainsi que M.et Mme Pierre Manningham ont pris, respectivement, les 2 ème et 3 ème places.

MAISON-CAMPAGNE

Pour les gens qui ont des résidences en campagne mais qui n'ont pas de ferme, il y avait également une catégorie. M.et Mme Fernand Lehoux ont été les gagnants avec 87 points devant M.et Mme Marcel Martel qui ont fini seconds et M.et Mme Raymond Simoneau qui ont pris la troisième place.

FLEURS ET PARTERRES

Mlle Rita Paradis et le couple de M.et Mme Réal Binette ont eux aussi remporté des prix. Mlle Paradis a obtenu un prix pour les boites à fleurs alors que le couple Binette présentaient le meilleur mini-parterre.

ANCIENS GAGNANTS

De tous ceux qui ont remporté des prix au cours des dernières années et qui ne sont plus éligibles dans les classes régulières, ce sont M.et Mme Gilles Gosselin qui ont prix le premier rang devant M.et Mme Yvon Labrie. M.et Mme Jean-Guy Simoneau ont fini troisième. Il faut dire que ces trois anciens champions avaient les trois plus hauts pointages parmi tous les participants.

Rappellons que l'an dernier il y avait 145 participants et que cette ann9e le comit9 form9 de Gilles Dion, Carmen Simoneau, Aur6ele Labrie, Aline Cot9, Lorraine Gingras, Diane Côté et Françoise Labrie en a attiré 150.

VILLAGE
1: M. Mme André Martel
2: M. Mme Gilles Dion
3: M. Mme Onil Bergeron
4: M. Mme Laurent Mercier
5: M. Mme Albert Labrie
6: M. Mme Roméo Vallée
7: M. Mme Réal Bergeron
7: M. Mme Alfred Paradis
7: Mlle Aldéa Labrie
8: M. Mme Léonard Gaudreau.

MAISON AVEC FERME
1: M. Mme Alcide Lemelin
2: M. Mme Jean-Claude Manningham
3: M. Mme Pierre Manningham
4: M. Mme Laurent Côté
5: M. Mme Roland Caron

MAISON DE CAMPAGNE
1: M. Mme Fernand Lehoux
2: M. Mme Marcel Martel
3: M. Mme Raymond Simoneau
4: M. Mme Jean-Guy Asselin
4: M. Mme Jean-Claude Bilodeau

BOITES À FLEURS
Mlle Rita Paradis

MINI PARTERRE
M. Mme Réal Binette

ANCIENS GAGNANTS
1. M. Mme Gilles Gosselin
2. M. Mme Yvon Labrie
3. M. Mme J-Guy Simoneau
4. M. Mme J-Paul Côté
5. M. Mme Aurèle Labrie
6. M. Mme Robert Nadeau
7. M. Mme André Morissette
8. M. Mme Raymond Godbout
9. M. Mme Julien Jacques.



André Morissette et Gilles Dion avec des récipiendaires de plaques



M.Dion avec d'autres gagnants et le maire Lauréat Michaud

ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS


R. TANGUAY
représentant
rés.: 362-6179


R. CLOUTIER
directeur
rés.: 758-8579

Tél.: 758-6261

+ N'attendez pas pour votre REA
Appelez-nous maintenant

Tassé Tassé & Associés, Limitee
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS
117 est, Notre-Dame - Suite 9 - Victoriaville G6P 3Z9

Ville de Disraeli
5 ans 13%

ATTENTION
À PLESSISVILLE
DANS LE MAIL DES
GALERIES DE L'ÉRABLE

EXPO-VENTE DE
PEINTURE À L'HUILE

POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE
MERCREDI-JEUDI-VENDREDI- SAMEDI
5-6-7-8 SEPTEMBRE

Véritables peintures à l'huile de qualité supérieure, créées par des artistes québécois, canadiens et internationaux seront vendues à des prix incroyablement bas.
Choix de peintures et cadres de formats divers.
Huile, Aquarelle...Paysages, Scènes marines, Scènes de ville, Natures mortes...

«ENFIN, L'ART DE LA PEINTURE A LA PORTEE DE TOUS LES BUDGETS»

LE CHOIX EST EXTRAORDINAIRE
FAITES VITE
NE LE MANQUEZ PAS

VISA MasterCard

CETTE VENTE EST PRESENTEE PAR DISTRIBUTIONS ARTISTIQUES ENR.

PHOTO JULIEN JACQUES ENR.

SPECIALITE: MARIAGE
FINITION DE FILMS
PHOTO EN STUDIO, ENCADREMENTS
FAIRE-PARTS - VENTE CAMERA

RANG 6 EST TEL.: 365-4716
LAURIERVILLE

Produits nautiques

Princeville: plus de 35% des embarcations québécoises

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE—Depuis près de dix ans, les fabriquants canadiens de produits nautiques ont amélioré et diversifié leurs productions favorisant ainsi la place qui leur est maintenant réservée. Au Canada, environ 60% des produits nautiques sont fabriqués au Québec alors que Princeville fournit plus de 35% de la fabrication québécoise. Même si Princeville semble le site favori des entreprises nautiques, le marché, lui, est bien à l'extérieur de la région des Bois-Francs, en fait il est à mi-chemin entre Toronto et Halifax, lieux d'exportation des produits.

A Princeville, six entreprises se spécialisent dans la fabrication de bateaux, chaloupes, pontons, pédalos et divers produits reliés àl l'industrie nautique. Cette dernière emploie plus de 200 travailleurs.

Bien que le Québec, l'Ontario et les Maritimes soient les principaux marchés de toutes ces entreprises, certaines se sont implantées en Europe et au Japon. D'ailleurs, la plupart d'entre elles participeront cet automne et l'hiver prochain, à des expositions (showboat), endroits favorables à la rencontre de clients. Mais pour satisfaire ces acheteurs, les entreprises doivent présenter chaque année de nouveaux modèles, de nouveaux équipements, afin de répondre aux besoins des clients.

PRINCEFIB INC.

Comme le laisse sous-entendre le nom de l'entreprise, PrinceFib Inc. se spécialise dans la fabrication d'embarcations en fibre de verre. Installée depuis novembre 1976 à Princeville, PrinceFib a acquis les moules et la marque de commerce Sunray en 1982, ce qui a profité grandement à l'entreprise.

Parmi ces produits, on retrouve des bateaux de plaisance de 14, 16, 18 et 20 pieds, de même que des chaloupes et canots de 15 et 16 1/2 pieds. PrinceFib emploie 40 employés et sa chaîne de production lui permet de monter 25 embarcations par semaine durant les temps forts. D'ailleurs, la fabrication complète des produits est réalisée sur place, du moulage des pièces jusqu'à la finition en passant par l'assemblage.

En 1985, PrinceFib Inc. fabriquera des bateaux de 23 pieds et présentera également quatre nouveaux modèles.

Même si PrinceFib fait de la fabrication de bateaux sa spécialité, elle continue à remplir des contrats de sous-traitance. Elle produit des paniers (narcelles) pour une firme de Warwick de même que des pièces en fibre de verre (corniches, auvents) pour les maisons mobiles de Résidences Prince Inc.

A l'occasion des festivités de Québec 84, PrinceFib faisait partie des fournisseurs officiels alors qu'elle a procuré 12 bateaux qui ont servi à assurer la sécurité lors de grandes manoeuvres.

LES PRODUITS NAUTIQUES LAVY INC.

Autrefois Les Embarcations Lavy, Les Produits Nautiques Lavy Inc. qui existe sous ce nom depuis une année, fabrique particulièrement des chaloupes de pêche. Ils ont également à leur actif des pontons et des pédalos. Trente et une personnes travaillent aux différentes étapes de fabrication de ces produits.

L'entreprise offre seize modèles de chaloupes de pêche de 12 et 16 pieds et des pontons dans les grandeurs de 16, 20, 24, 28 et 32 pieds.

A cet endroit également, on crée les modèles sur place, le moulage et l'assemblage y sont réalisés. Pour la prochaine année, Les Produits Nautiques Lavy Inc. aura un nouveau modèle de coque pour les chaloupes.

TROIS ENTREPRISES QUI SE COMPLÈTENT

Les Bateaux Peterborough, Les Industries Espadon Inc., et Pirogues-Instaboat sont tous reliés à un seul et même distributeur Espadon. Ces trois entreprises coopèrent donc afin de parvenir à combler les besoins de chacune d'elle par l'entremise des échanges en matière de matériel. Par exemple, Peterborough s'occupe de la partie rembourrage alors que Espadon fournira les remorques des bateaux de la première industrie. Ces entreprises sont pratiquement autonomes à elles trois puisqu'en majorité, on achète la matière première, la transforme et l'utilise pour toutes.

LES BATEAUX PETERBOROUGH

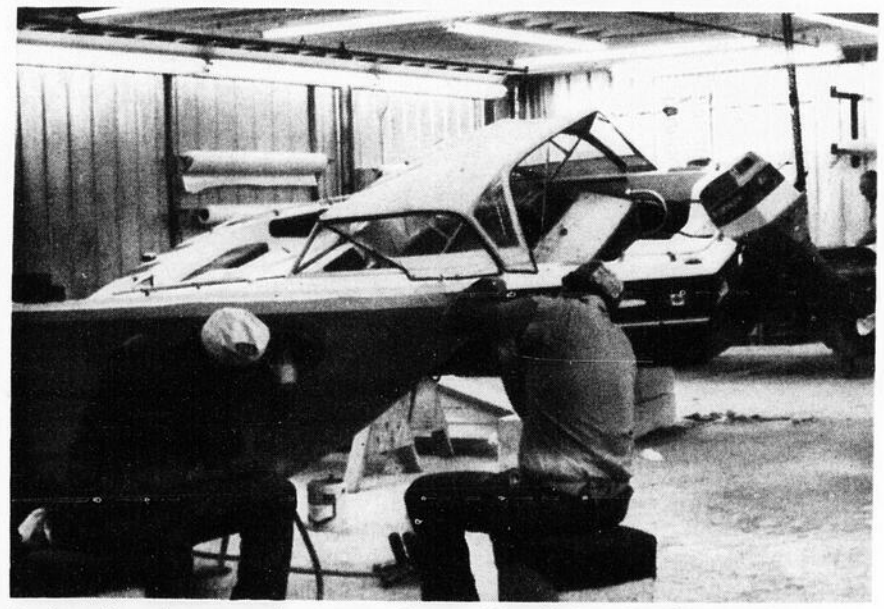
Avec 25 employés à son service, les Bateaux Peterborough est la plus vieille compagnie en matière de bateaux au Canada, même si elle n'est établie à Princeville que depuis 1960.

Se spécialisant dans la production de bateaux de plaisance en fibre de verre, Peterborough offre des modèles de 14 à 23 pieds. Cette année, 500 unités de

SUITE PAGE 10



Les Bateaux Peterborough, la plus vieille compagnie au Canada qui fabrique des bateaux.



En s'acquiérant la marque de commerce Sunray, PrinceFib Inc. s'est fait une place sur le marché.

Bienvenue aux intéressés AU COURS DE:



Hatha Yoga et Relaxation

au Foyer de Yoga
1768, St-Calixte, Plessisville

Inscriptions à compter de:

Lundi, 10 sept. de 19 à 22h.
Mardi, 11 sept. de 19 à 22h le soir
Mercredi, 12 sept. de 14 à 15h
de l'après-midi

Pour Débutants, Intermédiaires, Séniors

INFORMATIONS:

362-7438
362-3949

SALLE DE QUILLES PRINCEVILLE
PETITES QUILLES

Venez vous amuser entre amis dans une ambiance des plus agréables
Ouvert à la pratique
SAMEDI SOIR APRÈS 9H ET DIMANCHE APRÈS-MIDI

13, ST-JACQUES OUEST,
PRINCEVILLE
364-5639

Braconniers, accrochez vos projecteurs et vos carabines

L'automne arrive déjà à grands pas, les feuilles caduques bientôt se colore-ront, les nuits par leur fraîcheur soudaine, ont déjà commencé à annoncer une saison nouvelle et le lièvre pense déjà au moyen de se camoufler de ses préda-teurs.

Par contre, si certains animaux peuvent, par des moyens naturels, se défen-dre contre leurs ennemis, il en est un qui ne pourra jamais se sauver d'une mort absurde et contre nature. Ainsi l'animal convoité est le chevreuil et son préda-teur lui, impitoyable et sans merci, est le braconnier.

Malheureusement, on au-rait pu croire que cette race s'était éteinte en même temps qu'elle avait anéanti tous les cervidés, il y a de cela à peine 15 ans. Aussi, il y a quelques années, lors de l'apparition du premier chevreuil revenant, on s'est dit qu'enfin sa progéniture serait à l'abri de son pire ennemi, puisque celui-ci avait sans doute compris. Mais non, on s'est trompé, car le retour du Cerf de Virginie dans notre région a amené avec lui la fièvre meurtrière de ces bracon-niers.

Allons-nous laisser faire ces gens sans vergogne nous priver d'une chasse légale? Dernièrement, un chasseur me demandait quand la chasse au che-vreuil serait permise chez-nous. La réponse est bien simple: il nous faudra atten-dre que les chasseurs pen-sent à chasser en sportifs, et non à tirer pour le plaisir. Entre temps, les bracon-niers s'en donneront à coeur joie, à moins que...

A moins que nous, pro-priétaires légaux de cette faune, nous y mettions et dénonçions ouvertement ces individus qui détruisent notre cheptel. N'attendez pas que les agents de con-servation courent jour et nuit après eux car vous serez bien déçus. Un agent de conservation a tellement de territoire à couvrir qu'il ne peut être là, dans le rang Kelly, dans le 3 de Lourdes ou sur les abords du Lac Jo-seph à 2:00 heures du matin s'il n'est pas prévenu et aidé par nous. Le citoyen qui a à coeur de garder cette faune intacte jusqu'à l'ouverture officielle de la chasse au chevreuil, soit à l'arc ou à la carabine, se devra désormais d'y réflé-chir.

En tant que président de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville, je pense que toute personne ayant des preuves qu'un individu fait du braconnage devrait se faire un devoir d'avertir les autorités. Si vous étiez témoin d'un vol par effraction chez votre voisin, ne communiqueriez-vous pas avec la police im-médiatement? Lorsqu'on braconne dans le bois en arrière de chez-vous, on tire votre faune et peut-être même on annule vos chan-ces d'aller à la chasse léga-lement un jour.

Pour terminer, un juge de la Cour des Sessions de la Paix, district de Mont Lau-rier, a condamné dernière-ment un braconnier à huit mois d'emprisonnement ainsi qu'à une amende de $20,700.00 pour avoir chassé illégalement dans la réserve faunique Papineau-Labelle. Onze autres person-nes impliquées dans cette affaire ont reçu également des sentences exemplaires.

Malheureusement, les juges ne voient peut-être pas tous le braconnage de la même façon, ainsi, deux individus de notre ville, après plusieurs arrestations suite à des méfaits de braconnage, s'en tireront avec des amendes de moins de $1,000.00. Mais tenez-vous bien, chers bracon-niers, car une nouvelle génération s'en vient, et elle ne veut surtout pas de vous dans son environne-ment.

Si vous êtes témoin, ou si vous savez que des actes de braconnage se font, vous pouvez en tout temps appeler les agents de conservation de votre dis-trict, soit pour notre région, au numéro 752-4614, ou à l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville, au numémro 362-2167.

Au lieu de n'avoir que 4 agents de conservation, pourquoi ne serions-nous pas 10,000?

GILLES PELLETIER,
PRESIDENT.

LE CREDO CONSOLATEUR

Je crois que Dieu compte nos larmes,
Qu'il a pitié de nos travaux.
De nos chagrins, de nos alarmes,
De tous nos maux.

Je crois qu'il connaît la blessure,
Qui saigne au fond de notre coeur,
Je crois que seul, Il en mesure
La profondeur.

Je crois que Dieu nous donne un rôle
A soutenir jusqu'au tombeau;
Mais qu'Il mesure à chaque épaule
Chaque fardeau.

Je crois qu'un jour sonnera l'heure
Où nous lui serons réunis,
Avec les Saints, dans la demeure
Du Paradis.

Là, les larmes que nos coeurs sèment,
En bonheur sans fin germeront;
Oui, je crois que tous ceux qui s'aiment
Se reverront.

Merci! Isabelle
de me soutenir dans mon épreuve...ainsi que tant d'autres qui sont liés à moi...
Une fiancée

LA FINALE DU SOCCER...

mon équipe Fernand Bre-ton jouait à...17h30, mais comme «ON» avait oublié de m'appeler, «ON» mew donnait jusqu'à 18h pour rejoindre mes joueurs...Je réussis à contacter 5 joueurs pour la finale. Chose curieuse, les 2 autres équipes étaient là au grand complet.

Ceux et celles qui étaient présents connaissent la suite: 5 petits Atomes se démènent contre une équipe complète, et après 15 minutes de jeu, le compte étant égal, l'arbitre m'avise qu'il n'y aura qu'un seul botté de chaque côté: autre chose curieuse: car tout au long de l'été, lorsqu'il yavait égalité, chaque équipe dési-gnait 3 joueurs pour briser cette égalité. Monsieur «ON» avait-il décidé que le Fernand Breton ne devait pas gagner le trophée?

Quoi qu'il en soit, au nom de tous les jeunes joueurs Atome de Fernand Breton, au nom des parents qui les ont appuyés au cours de l'été 84, je proteste ouver-tement contre cette finale de soccer Atome, contre ces décisions arbitraires et surtout contre cette décision injustifiée d'exiger la présence des joueurs à moins d'une demi-heure d'avis. Après tout, qu'est-ce qui pressait tant? Une fina-le, dans n'importe quel sport que ce soit, se remet bien à cause de la pluie. Pourquoi n'aurait-ON pas remis cette finale à cause d'un oubli?

Pour ma part, si je ne re-çois pas de réponse justi-fiée, je continuerai à penser et à dire que cette finale de soccer Atome ne fut qu'une grosse et mauvaise farce.

Au moins, l'équipe de Fer-nand Breton peut être félici-tée pour avoir remporté le championnat de la saison régulière et d'avoir été représentée à plus de 80% lors des Jeux Régionaux du Québec à Drummondville où ils ont remporté la médaille d'or.

ANDRÉ PROULX
PLESSISVILLE



SERVI COUPE LES PRIX AU BOUT... AU BOUT...

Prix de tous les jours

PRIX RÉGULIERS COUPÉS «AU BOUT... AU BOUT...»

En plus des spéciaux annoncés chaque semaine, votre épicier SERVI sélectionne pour vous quantité d'items dont il coupe les prix au maximum. Des prix qu'il vous garantit plus bas que n'importe où ailleurs. Surveillez ces affiches, elles représentent pour vous de substantielles économies!

VENEZ VOIR DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX NON-ÉNUMÉRÉS EN MAGASIN

Alimentation GMR Inc.
2211 St-Louis, Plessisville, 362-7356

FROMAGE PRINCESSE 425 gr. Cheddar (bloc) 2.59 ch	PEPSI COLA 750 ml 6/2.99 plus dépôt
JAMBON FUMÉ DANS L'ÉPAULE Genre Picnic 5 à 6 livres 1.18 lb 2.60 kg	ESSENCES CRUSH 750 ml 6/2.99 plus dépôt
CHIPS RUFFLES OU DULAC 200 grammes 1.09 le sac	MARGARINE LACTANTIA 907 gr. 2.19
TARTES BEAUSÉJOUR Assorties 2.19	SOUPE AUX TOMATES Aylmer 10 oz. .39
SUCRE GRAD 4 kg 1.67	TIDE 6 litres 4.39
NAVETS .33 kg	CHOUX VERTS .33 kg

Ces prix peuvent être modifiés dû à notre circulaire de la semaine — 4 septembre au 15 septembre '84

On fait guasiment partie de la famille

PRINCEVILLE: PLUS

ces bateaux seront fabriqués.

Son marché touche les provinces de Québec, Ontario et les Maritimes. Tout comme ses deux entreprises-consoeurs, Peterborough effectue le transport.

LES INDUSTRIES ESPADON INC.

Le maître de file de ces trois industries, Les Industries Espadon Inc., existent depuis onze ans. Employant 35 personnes, cette entreprise fabrique des produits en aluminium. Avec plus de 15 modèles de pontons, dont la maison flottante, une ligne de 28 patrons de chaloupes de pêche et 17 autres de remorques, Les Industries Espadon fabriquera 5000 unités en 1984.

Cette entreprise assure également la réparation de ses propres produits, service qu'elle n'offre qu'à ses clients.

PIROGUES-INSTABOAT

Imaginez-vous une chaloupe qui se plie et que vous pouvez transporter à plat sur le toit de votre voiture ou accrochée après un hydravion. Pirogues-Instaboat construit ce bateau pliant en aluminium. D'une longueur de 12 pieds et d'un poids total de 56 livres (25 kilos), cette pirogue facilite le portage. Seule compagnie à créer ce modèle de bateau, Pirogues-Instaboat a obtenu le brevet canadien et américain pour ce produit. Il est fabriqué à 950 unités pour cette année et vendu en Europe, au Canada, aux Etats-Unis et au Japon.

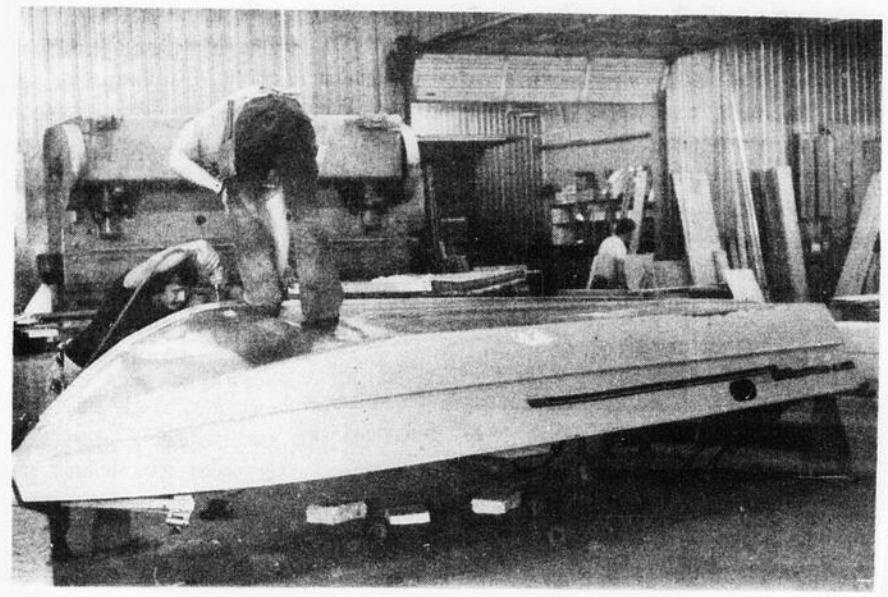
Etablit depuis cinq ans, Pirogues Instaboat embauche cinq employés.

LES PRODUITS NAUTIQUES ALCAN

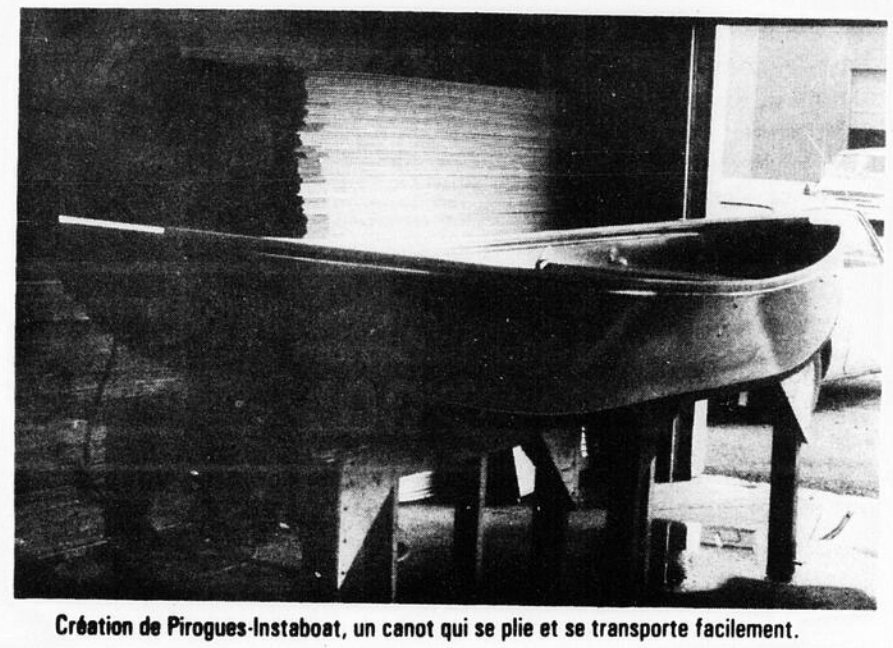
En 1974, Les Produits Nautiques Alcan faisait l'acquisition de la ligne Spingbok fabriquée en Ontario. Après la fermeture des bureaux de Toronto, l'administration et la totalité des opérations sont transférées à Princeville. Aujourd'hui, Les Produits Nautiques Alcan emploie 70 travailleurs.

Cette compagnie transforme ses matières premières et leur expérience de l'utilisation de l'aluminium leur a permis d'obtenir une certification de la National Marine Manufacturers Association par la qualité de leurs produits qui dépassent les normes de sécurité de la garde côtière américaine en matière de flottabilité horizontale et du système de propulsion.

Les Produits Nautiques Alcan ont un marché qui s'étend dans tout le Canada et le nord-est des Etats-Unis. Il rejoint également l'Europe plus spécifiquement l'Italie, par la vente de composantes d'assemblage. Cette entreprise est d'ailleurs bien connue par la commercialisation des chaloupes d'aluminium Princecraft et Springbok.



Les Industries Espadon, un entreprise qui existe depuis onze ans.



Création de Pirogues-Instaboat, un canot qui se plie et se transporte facilement.

MÉCANIQUE DL ENR.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Spécialités:
Electricité et Carburation
1079 Principale · St-Pierre Baptiste
453-2359
DENIS ET LYNDA FORTIER, Props.

Denis Fortier Excavation Enr.
SPÉCIALITÉS:
Fosses septiques · Éléments épurateurs ·
Excavation et terrassement · Transport ·
Pierres concassées · Terre · Sable ·
Travaux à l'heure ou à forfait
1081 Principale St-Pierre Baptiste
453-2359
DENIS FORTIER, Prop.

Services de réparations DCL Enr.
Réparations et services d'appareils domestiques de toutes marques, laveuse, sécheuse, poêle, lave-vaisselle et petits moteurs électriques
VENTE DE PIECES
1194 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE
819-362-6586

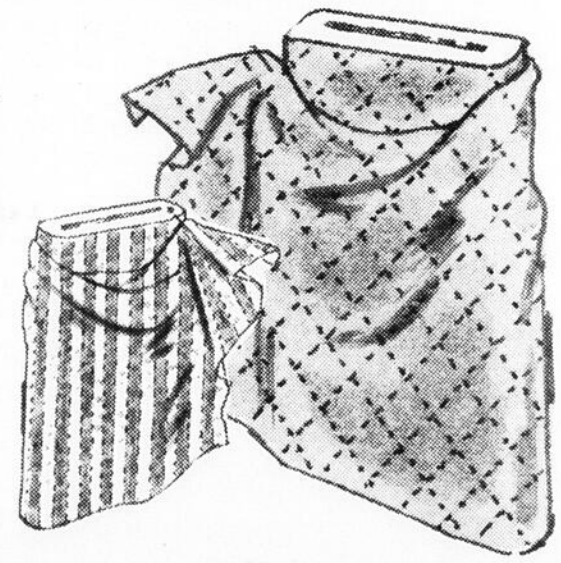
Spécial
88¢

Portrait en couleur 8"x10"
Portraits additionnels à prix raisonnable
FRAIS 1,00$ PAR PERSONNE PAR SEANCE
SATISFACTION GARANTIE

MOIS	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.
SEPTEMBRE	12	13	14	15
HEURES	11-5	10-8	10-8	10-4

Limite 1 ensemble spécial par famille
Galeries de l'Érable
1971 BILODEAU, PLESSISVILLE

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

SPÉCIAUX
RENTRÉE DES CLASSES
Du 4 au 15 septembre
30%
SUR TOUTE LA MARCHANDISE ÉTÉ-AUTOMNE
Tissus - Spécialité: Coupon à la livre

COUPONS CHEZ JEANNE
AU 1602 ST-CALIXTE
PLESSISVILLE, 362-8373

La rentrée scolaire

Princeville: 1 300 à la rentrée

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE---C'est aujourd'hui que les 1 310 élèves de niveau secondaire et primaire de Princeville seront de retour dans leurs écoles alors que s'effectue la rentrée scolaire.

A l'école primaire Ste-Marie, 780 étudiants sont inscrits pour l'année 84-85 dont 132 à la maternelle. Comme nouvelle matière offerte, on retrouve le cours d'arts dramatiques qui sera dispensé à tous les niveaux. Le deuxième niveau, 4e, 5e et 6e année, se verront offrir des cours en informatique.

A la maternelle, l'entrée se fera progressivement au cours de cette semaine alors qu'il y aura une journée jardinière, aujourd'hui, où les parents sont invités à accompagner leurs enfants.

Le vendredi 7 septembre, tout ce beau monde célèbrera le retour en classe alors qu'une parade aura lieu dans les rues de Princeville alors que les jeunes seront maquillés et déguisés.

Trente-sept professeurs encadreront ces étudiants alors qu'à la direction, on retrouve M. Georges Allard, directeur, et M. Lucien Perreault, directeur-adjoint.

SECONDAIRE

L'école secondaire Ste-Marie accueillera cette année, au total, 530 élèves. Les responsables de cette institution sont à implanter le nouveau régime pédagogique alors que le secondaire III aura des changements dans ses programmes. Initiation à la technologie revient au niveau III après une année d'absence alors qu'Initiation au sens informatique, offert aux étudiants de secondaire IV et V est une nouvelle matière à cette école.

La discipline et l'enseignement du sec. I et II est sous la responsabilité de Mme Clémence Hondeau, directeur-adjoint alors que M. Jean-Claude Labbé s'occupe des trois derniers niveaux du secondaire.

Princeville

Poursuite contre un conseiller

PRINCEVILLE (JF)---Une action judiciaire a été déposée la semaine dernière en Cour Supérieure contre le conseiller municipal Léon Desharnais par deux ex-membres du conseil municipal, MM. Léonard Gaulin et Donat Liberge, qui allèguent que le 4 juin dernier, le conseiller Desharnais s'est placé en conflit d'intérêt lorsque les autorités municipales ont adopté une liste de comptes au nombre desquels on retrouvait des achats de 2 115$ à la Menuiserie Desharnais. Les requérants voudraient voir le conseiller destitué. A un journaliste de la région, M. Desharnais aurait déclaré que la cause n'était pas recevable et qu'il entendait défendre ses arguments devant le tribunal

La Maison du Prélart (1984) Inc.
Normand & Guy Cyr, propriétaires
1697 RUE ST-LOUIS
PLESSISVILLE, 362-7712-6852
expansol
SPÉCIALISTE EN COUVRE-PLANCHER

NE PAS OUBLIER
LE 11 SEPTEMBRE
COLLECTE DES
AMBULANCIERS ST-JEAN

La chronique financière

Nous avons le plaisir de vous offrir une chronique hebdomadaire qui se veut avant tout une source de renseignements et de conseils concernant le monde complexe de la finance.

Comme première chronique, nous allons élaborer sur le rôle du courtier en valeur mobilière. Disons tout d'abord que contrairement à ce que l'on pense, ce ne sont pas les gens les plus fortunés qui transigent avec un courtier. Les gens de toutes les classes sociales y tirent leurs profits.

Un courtier en valeur mobilière est en mesure de vous offrir tous les produits et services dont: dépôts à terme, obligations, actions, options, régime d'épargne-actions, régime enregistré d'épargne-retraite, garde de valeur, perception de dividendes et plus encore. Voilà autant de sujet qui nous seront possible de traiter dans les prochaines chroniques.

Il est important de noter que les consultations chez le courtier sont tout à fait gratuites et souvent épargnent beaucoup de temps et d'argent. De plus, le courtier ira même au domicile ou au bureau pour satisfaire ses clients qui, soit dit en passant, demeure un avantage important pour les personnes du troisième âge. Alors n'hésitez pas à vous offrir les services d'un courtier en valeur mobilière.

La semaine prochaine, que doit-on attendre de son courtier en valeur mobilière.

JACQUES DION, REPRÉSENTANT ENREGISTRÉ

N.B.: Si vous désirez traiter de sujets particuliers, écrivez nous. Nous serons heureux d'en faire un sujet de chronique. Des cours sont offerts dans le cadre d'Education aux Adultes. Pour de plus amples informations, téléphonez à Noella Cloutier au 758-4340.

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS
1570 St-Louis - Plessisville - G6L 2M8
Bur.: 362-2450 Rés.: 362-2669
ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS
REER - REA - OPTION

Henri-Paul Dion
Intérêts semi-annuel
5 ANS 13%
10 ANS 13 1/2%

Jacques Dion

GALERIES DE L'ÉRABLE
Défilé de mode
Mercredi
le 12 septembre
à 20h
à la Salle St-Louis
de Plessisville
ENTRÉE GRATUITE


Une invitation
de votre journal
LA FEUILLE D'ÉRABLE

On a un penchant...

CULTUREL-CULTUREL- CULTUREL-CULTUREL- CULTUREL-

A COMPTER DU
9 SEPTEMBRE

Exposition des photographies

THETFORD MINES (MdB)-«Esthétiques actuelles de la photographie au Québec: onze photographes», exposition qui sera présentée du 9 septembre au 7 octobre prochain au Musée Minéralogique et Minier de la région de l'Amiante.

L'exposition illustre le travial des onze photographes québécois qui représentaient le Québec lors des «Rencontres internationales de la photographie», tenues en France au cours de l'été 1982. La présentation réunit un ensemble de 56 oeuvres réalisées par nos représentants.

Les photos choisies reflètent la tradition documentaire de même que des recherches plus récentes orientées sur l'expressivité du langage de la photographie. Les onze photographes réunis dans cette présentation exposent le recul qui s'est effectué au Québec au cours des dernières années, par rapport à une tradition strictement documentaire de l'image qui existait. Leurs approches définissent les préoccupations sociales qui sont à la base de leurs pratiques tout en respectant la personnalité de chaque participant.

A L'AUBERGE
D'INVERNESS ET AU
PERCE-RÊVE

En septembre, du théâtre-clown

par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE---Une forme de théâtre qui semble de plus en plus appréciée, celui du mime, du clown, du théâtre-clown. Plus que de simples mimiques, ce style de théâtre exprime toutes les qualités d'un bon comédien: concentration, expressivité,... La tâche de l'artiste en scène est doublement active car sans la parole, il doit réussir à capter l'attention du public. Même si le théâtre-clown semble prendre de l'ampleur, les occasions demeurent quand même rares de pouvoir assister à ce nouveau genre de divertissement et l'opportunité s'ouvrira à vous très bientôt.

Après avoir présenté son spectacle tout l'été à Rimouski, Yves Dagenais sera sur la scène de l'Auberge d'Inverness les 7 et 8 septembre et au Théâtre du Perce-Rêve les 14 et 15 septembre prochain alors qu'il sera sous les traits d'«Omer Veilleux».



Omer Veilleux est un personnage tout à fait original, inspiré à la fois de Charlie Chaplin et Red Skelton. Son interprète maîtrise admirablement l'art du gestuel et décrit avec humour les épisodes du quotidien à travers les physionomies et les acrobaties de ce clown.

En plus des attributs ordinairement silencieux du clown classique (maquillage, nez rouge et défroque familière), Omer Veilleux propose des numéros plus loufoques les uns que les autres.

Qu'il soit dans un parc, à l'usine ou au bar, qu'il joue le diseur de bonne aventure ou le «super» rocker, Omer Veilleux fait une performance très originale digne de tout grand comique.

Le théâtre-clown intitulé «Omer Veilleux» est présenté par Culturellement Vôtre vendredi et samedi, 7 et 8 septembre à 21h30 à l'Auberge d'Inverness, et sera également produit au Théâtre du Perce-Rêve, les 14-15 septembre à compter de 20h30. Pour informations, à Inverness, 418-453-2412, à Victoriaville, 752-5070.

LES VOISINS

Pas toujours des gens qu'on apprécient

par Maryse de Billy

ST-FORTUNAT---La troupe Les Cabotins terminaient la saison théâtrale de la Chèvrerie de St-Fortunat en présentant, le week-end dernier, une comédie de Louis Saia et Claude Meunier, «Les voisins».

Cette formation amateure qui a reçu dernièrement des félicitations du Conseil de Culture de la région de Québec a prouvé, par le spectacle produit, qu'elles étaient bien méritées.

Tout d'abord, la pièce choisie est d'une légèreté tout à fait estivale. Le texte peut paraître pour certains un peu simpliste mais c'est, ni plus ni moins, qu'une caricature exagérée que les auteurs de Broue ont exploitée. Pas une seule affirmation n'est suivie d'une réplique invraisemblable. Par contre, ceux qui croyaient retrouver le même style d'ironie que «Broue» ont dû être déçus car les créateurs ont développé un tout autre style d'humour. Ce texte, à saveur quelque peu sexiste, a été très bien rendu par ces apprentis-comédiens; allant du vendeur de voitures usagées aux tendances «matcho» en passant par la jeune fille trop évoluée pour ses parents qui trouve son père «écoeurant». Un texte qui s'enfile et des interprètes bien imprégnés dans leur rôle.

Au point de vue des décors, là encore la troupe s'en tire fort bien. Les membres ont trouvé un moyen original et efficace afin de procéder rapidement aux changements de tableaux. Au premier abord, le décor peut sembler un peu désuet, mais tout au long de la pièce, on remarque la perspicacité des responsables qui ont fait des trois sections un amalgamme de décors.

Mais «Les voisins», c'est également les plaisirs de tailler une haie, les moyens d'encourager l'épouse découragée, l'importance de la mayonnaise dans la nourriture, les discussions très sérieuses que l'on a dans un supermarché, la bonne volonté d'une jeune fille et les soirées entre amis qui peuvent finir au tragique. Tout ça partagé par six comédiens qui savent exposer le ridicule des gens bien en évidence...et de façon si naturelle.

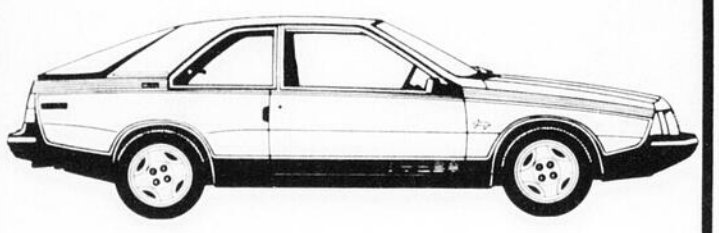


Un moyen d'encourager sa femme découragée, rendre visite ensemble au coiffeur.

AMC Jeep
A.J.R. BERGERON INC
RENAULT

SUPER SPÉCIAL

RABAIS



Renault Fuego Turbo '84

Sur toutes les Alliance modèles '84 L - DL - LTD et Encore '84 S - LS - GS

1200$

500$

Pour un temps limité nous offrons l'Alliance et l'Encore modèles de base 1984 - 300,00$ en bas du prix, modèles '83

A.J.R. BERGERON INC.
324 boul. Bois-Francs sud, Victoriaville, 752-5252

«Embellissement chez soi»

On ne craint pas d'innover à la Paroisse de Plessisville

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Après deux années de participation et une année sabbatique, le concours Fleuri de la Paroisse de Plessisville s'est dissipé cette année au profit d'une nouvelle formule très avantgardiste qui consistait en une véritable opération «Embellissement chez soi».

Si le comité présidé par Yvette Brassard n'a pas craint d'innover le printemps dernier en faisant presque disparaître les éléments de compétition qui étaient inhérents aux concours fleuris, c'est que les participants n'appréciaient pas d'être comparés et répugnaient à s'inscrire.

On a donc pas craint d'innover en présentant la nouvelle formule et les résultats ont été des plus heureux selon plusieurs participants et membres du comité organisateur. Au lieu de faire des catégories et de trouver des gagnants, des deuxièmes et des derniers, les gens de la Paroisse de Plessisville se sont contenté d'inciter fortement les inscrits, ils étaient 64, à embellir et on leur a même fourni, pour les aider à partir, une boite de fleurs.

Ce sont ensuite 15 gagnants que les juges Marianne Dubé, Guy Pelletier et Clément Nault ont trouvés. Cinq fermes et 10 résidences ont donc reû des plaques de participation.

FERMES

Dans le cas des entreprises agricoles, les récipiendaires de plaques étaient Yolande et Gaétan Gosselin, Jeannine et Jean-Guy Cloutier, Hélène et Aurèle Cormier, Claudette et Réal Landry ainsi que Berthe et Yvon Marcoux.

RESIDENCES

D'autres plaques fabriquées, comme celles des fermes, par Johanne et Germain Gagnon ont aussi été remises pour les résidences. Le maire Jean-Paul Dubois et la présidente Yvette Brassard en ont remis à Thérèse et Rosaire Vigneault, Cécile et Marcel Faucher, Christiane et Camille Fillion, Armande et Clément Nichol, Ghyslaine et Robert Bernard, Gratiette et Claude Gosselin, Martine et Marc Bellemare, Rita et Emile Landry, Irène et Fernand Breton ainsi qu'à Alice et Maurice St-Pierre.

Donc, 44 maisons et 20 fermes étaient inscrites.

Rosaire Bédard, Benoirt Vigneault, Ghyslaine F. Pellerin, Julie Vigneault, Johanne Gagnon et Roland Breton étaient les membres du comité organisateur qui a remporté un bon succès dans sa tentative audacieuse d'éliminer la compétition entre voisins , favoriser et encourager l'embellissement de la municipalité.



Les gagnants du groupe des maisons



Le maire Jean-Paul Dubois et la présidente Yvette Brassard ont félicité les participants

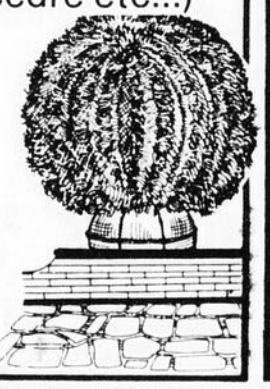
Albert Tourigny
Paysagiste
819 362-2857

- Tourbe cultivée
- Pavé antique (Entrée trottoir - Patio - Contour de piscines)
- Muret plantation (Haies de cèdre etc...)



ESTIMATION GRATUITE

Albert Tourigny
PAYSAGISTE
2787 Route Bellevue, Plessisville, 362-2857





AVIS DE RECRUTEMENT

Formation professionnelle à temps plein 1984-1985

LES TECHNIQUES D'USINAGE: UN MÉTIER DE CRÉATION ET UNE PRIORITÉ RÉGIONALE

CAP-DE-LA-MADELEINE, LE 4 SEPTEMBRE 1984. Vous aimez le travail bien exécuté! Un métier où vous êtes le maître-d'oeuvre du début à la fin. Les techniques d'usinage font appel à votre esprit créatif et demandent dans l'exécution une grande précision.

Le régleur-conducteur de machine-outils monte et ajuste des pièces de métal. Pour ce faire, il étudie des dessins et des modèles et il prépare des croquis. Il travaille avec différents instruments de traçage et de mesure. Il opère une machine-outil avec laquelle il coupe et fraise des pièces de métal.

Pour la région Mauricie/Bois-Francs, des cours débuteront le 10 septembre à Drummondville et à Plessisville et une semaine plus tard à Shawinigan, soit le 17 septembre. La durée de la formation est de 255 jours.

Les personnes éligibles aux prestations d'assurance-chômage retireront ladite prestation pendant la durée du cours. Pour les autres, une allocation de formation leur sera accordée pour la durée de la formation par le Centre d'emploi du Canada.

LES EXIGENCES:

Avoir neuf (9) années de scolarité et être à la recherche d'un emploi depuis au moins un (1) an.

Les candidats ou les candidates intéressés (es) doivent s'inscrire au Centre d'emploi du Canada ou à la Commission de formation professionnelle de leur localité.

Pour recevoir plus de renseignements, vous pouvez téléphoner à la Commission de formation professionnelle à 758-3436 pour la région de Victoriaville. Si occupé, faites le 1-800-567-7959 (sans frais pour l'indicatif régional 819).

«LA RELANCE PASSE PAR LA FORMATION»

On a un penchant...

POUR MIEUX ACCUEILLIR JEAN-PAUL II

avec Jean-Louis Brouille, S.J.

Texte exclusif aux Hebdos régionaux



LES FEMMES ET LE PAPE

Vous aurez remarqué le titre de cet article: «Les femmes et le Pape» et non «Le Pape et les femmes». C'est voulu, car je crois opportun que nous nous arrêtions à réfléchir sur l'attitude plutôt réticente affichée par certains groupes (ou collectifs selon la formule utilisée) féminins, à l'occasion de ce qu'il faut bien appeler un événement. Le Pape, en effet, ne vient pas nous visiter tous les jours.

Personnellement, je me réjouis que certains regroupements féminins plus militants, mieux articulés se montrent préoccupés et donc intéressés. Le souhait général du monde féminin pourrait, en gros, se résumer ainsi: que le Pape accepte de nous entendre, nous avons bien des choses à lui dire, surtout beaucoup de questions à lui poser. Même si les femmes n'apprendront rien de neuf au Pape en déplorant que l'Église, malgré Vatican II, reste toujours et essentiellement une Eglise d'hommes, il est très important qu'elles le lui rappellent et qu'elles le lui redisent. Cette façon de faire s'inscrit dans les stratégies à utiliser quand on veut changer des situations dont on est convaincu qu'elles sont dépassées ou n'ont plus leur raison d'être. L'Église, son chef et ses lieutenants ont besoin qu'on ne cesse de les alerter à ce sujet jusqu'à ce qu'un bon jour, on constate qu'enfin ça commence à bouger. La détermination manifestée à ce sujet par de nombreux organismes féminins laisse augurer qu'il va se passer quelque chose et, c'est tant mieux. Bien sûr, seront soulevées à l'occasion de cette démarche fondamentale, quant au rôle de la femme dans l'Église, toutes les nombreuses questions inhérentes à celles-là: la morale conjugale, l'avortement, le sacerdoce féminin, le célibat des prêtres, bref toute une réévaluation de situations nécessitées par une reconnaissance d'une égalité avec l'homme enfin reconnue à la femme.

Ceci dit, cependant, il m'apparaît opportun, pour assurer une solution progressive à toutes ces questions cruciales, que les femmes restent elles-mêmes, c'est-à-dire qu'elles sachent procéder avec leur délicatesse, leur tact et leur intuition habituelle. Procéder, comme c'est le cas présentement pour ce collectif féminin minoritaire qui menace d'apostasier si on ne répond pas à ses attentes, m'apparaît à la fois puéril et indécent. Ce genre de chantage, dont certains médias complices se plaisent à reproduire les propos pour en gonfler l'importance, non seulement ne trompent personne mais bien plus risque de diviser le monde féminin. Il en va de même pour cette soeur curé dont les déclarations fracassantes ont fait la une des médias récemment. J'ose croire, à sa décharge, que ses déclarations ont été mal reproduites. Sinon, je comprends mal que, préférant suivre le Christ plutôt que le Pape, elle oublie que c'est ce même Christ qu'elle prétend suivre qui a dit à Pierre que c'était sur lui, premier Pape, qu'il bâtissait son Église et qu'aucun ennemi ne saurait avoir raison d'elle.

En somme, les femmes, je crois, ont à l'occasion de la visite du Pape des revendications légitimes à lui présenter. Ne rien vouloir sacrifier quant à l'essentiel de ces demandes n'implique pas que tous les moyens sont permis. À ce que je sache, la loi d'amour et de charité reste toujours la grande loi évangélique. Le Saint Père par ses gestes, son dévouement, son profond engagement apostolique témoigne, à sa manière, de son immense amour du prochain. On ne saurait en dire autant de certaines attitudes féministes.

ASSOCIATIONS-ASSOCIATIONS-

CHORALE ALLÉGRO

«Donner de la joie en donnant sa voix»

PLESSISVILLE---Reprise des activités du Choeur Allégro. Eh bien oui, ce sera la reprise des activités du Choeur Allégro, mercredi le 12 septembre pour le premier exercice de chants après la messe de 19h15, 20h00 précises, en l'église St-Calixte.

De nouveau, nous animerons la messe de 11h15 tous les dimanches dès le 16 septembre prochain en l'église St-Calixte sous l'habile direction de Mme Pierrette Trudel et d'Hélène Boisvert pour l'accompagnement à l'orgue. Une invitation toute spéciale est lancée à celles qui aimeraient partager notre devise: «Donner de la joie en donnant sa voix». Le comité est composé de: Mmes Noella Laliberté, présidente; Simone Grégoire, secrétaire; Hélène Payeur, trésorière; Monique Champagne, publiciste assistées de Madeleine Bilodeau, Hélène Bédard, Marie-Paule Daigle, Madeleine Simoneau et Irène Lemieux.

Dimanche le 9 septembre, le Choeur Allégro sera à Québec au grand rassemblement pour prier et chanter et pour écouter le message que la Sainteté le Pape Jean-Paul II va nous livrer. Oui, nous y serons et nous «Célébrerons notre Foi» tous ensemble.

Donc, on vous attend le 12 septembre, 20h00, au jubé de l'église St-Calixte, membres déjà actifs et nouvelles venues.

Un accueil chaleureux te sera réservé.

MONIQUE CHAMPAGNE
PUBLICISTE

NOTRE-DAME DE LOURDES

Les Optimistes se régalent



NOTRE-DAME DE LOURDES (JF)---Dimanche dernier, les Optimistes de Notre-Dame de Lourdes se sont réjoui lors d'un pique-nique au blé d'inde organisé sur le terrain des Loisirs. Sous la présidence de Gérard Nolet, ils préparaient ainsi la rentrée Optimiste de septembre.

le coût d'installation de

LA BI-ÉNERGIE

= 2 subventions + TRÈS PEU DE FRAIS

Oui, grâce aux subventions d'Hydro-Québec et du gouvernement canadien, convertir votre système de chauffage du mazout à la bi-énergie, ça ne vous coûte presque rien...

Si vous possédez une maison individuelle chauffée à l'air chaud, la subvention maximale d'Hydro-Québec s'élève à 650 $. Elle atteint 900 $ dans le cas d'un système à eau chaude converti depuis le 14 février 1984. Les propriétaires de petits immeubles d'habitation (de 2 à 20 logements environ) peuvent profiter d'une subvention d'Hydro-Québec variant entre 1250 $ et 3850 $. Par ailleurs, les subventions fédérales vont de 800 $ à 3500 $. Consultez vite un entrepreneur licencié, ou communiquez avec le service de la Clientèle d'Hydro-Québec.

Tout bien calculé
l'électricité ça nous sert mieux

L'électrifficacité

ASSOCIATIONS-ASSOCIATIONS- ASSOCIATIONS-

Chronique Colombienne

Bonjour frères Chevaliers. J'espère que vous avez passé un bel été et que vous êes prêts pour une autre année. Je reprend la chronique et j'espère qu'à toutes les semaines, vous serez au rendez-vous pour la lire. Cette chronique se veut avant tout un aide-mémoire ou un rappel pour les activités prochaines.

REUNION MENSUELLE

Lundi le 10 septembre, il y aura réunion mensuelle au local du Club à 20h15. Par la même occasion, vous rencontrerez les nouveaux officiers avec en tête Gaston «Gino» Laliberté comme Grand Chevalier. Le bureau de direction comprend beaucoup de nouveaux officiers.

TIRAGE EN JUIN 85

Pour promouvoir les réunions du mois et d'encourager ceux qui y participent beaucoup, il y aura au mois de juin 85, un tirage dont les prix seront en argent. Tous ceux qui auront assisté à 7 réunions sur 10 auront droit au tirage. Les prix seront répartis comme suit: 1er prix: $150.00. 2e prix: $100.00. 3e prix: $50.00.

Venez nous voir et bonne chance à tous.

Bonne semaine à tous.

DANIEL MOISAN

Participation-Femmes

PLESSISVILLE---Participation-Femmes: Pourquoi? Organisé par des femmes et pour des femmes qui ont besoin d'informations, de rencontres amicales, de participation aux danses sociales, folkloriques, bricolage. Ce mouvement est accessible à toutes les femmes de 18 à 98 ans.

Rendez-vous au Centre d'Etude le 11 septembre 1984 à 1h30 pour la première rencontre.

Notre spécial de ce mardi: Voyage gratuit aux membres AUX SERRES GOHIER qui aura lieu le 18 septembre 1984, départ du Centre d'Etude à 1h30. Les inscriptions seront prises durant l'après-midi du 11 septembre. Limite de 48 personnes.

Participation-Femmes en collaboration avec M. Marc-André Tremblay organisent un cours: Agencement de garde-robe qui débutera le 11 septembre soit: l'après-midi ou le soir. Ce cours comprend: l'étude de la silhouette, l'étude de la couleur, illusion d'obtique, rencontre avec: coiffeur et esthéticienne, les accessoires, style de vêtements. Durant 15 semaines de 3 heures chacune. S'inscrire à: Gilberte Laliberté 362-7238, Jeannine Marcoux, 362-7166 ou à Georgette Marcoux 362-2171.

Le 11 septembre il y aura une parade de mode spéciale «La mode de la belle époque».

Participation-Femmes, c'est le début de l'automne, vivre des expériences, apprendre, s'informer, retrouver des amies ou un nouveau groupe, des loisirs accessibles à toutes et pour toutes, vos activités du mardi pour une bonne saison 1984-1985. Bienvenue.

GEORGETTE MARCOUX

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE L'ÉRABLE

Cours de gérontologie

PLESSISVILLE---Avec l'arrivée de l'automne et la reprise de ses activités, le Centre d'Action Bénévole de l'Érable offre à ses membres et à toute la population de Plessisville et des environs, un cours en gérontologie traitant de la psychologie du vieillissement et de la communication avec la personne âgée.

Ce cours de quarante-cinq heures débutera lundi, le 17 septembre. Il sera donné les lundis et mercredis après-midi pendant huit semaines.

Le Centre d'Action Bénévole assume une partie des frais d'inscription et le groupe est limité. Les personnes intéressées ont donc avantage à s'inscrire le plus tôt possible au Centre d'Action Bénévole, 1608 St-Calixte, 362-6898, même si la date limite pour les inscriptions est fixée au 11 septembre.

COLLECTE ANNUELLE RICHELIEU
24 septembre '84

«La charité entra dans mon coeur avec le besoin de m'oublier toujours pour les autres et depuis lors je fus heureux».

S.T.E.J.
CLUB RICHELIEU-PLESSISVILLE

Vous avez une maison construite avant le 1 septembre 1977, vous avez droit à 60% d'octroi sur l'installation d'isolant à votre maison jusqu'à un maximum de $500. Une seule obligation: avoir un facteur R-34 incluant l'isolant déjà posé.

NOUVEAU REPRÉSENTANT
M. HERVÉ MARCOUX
362-3804, RÉS.



SAUVEZ
30%
ET PLUS SUR VOTRE CHAUFFAGE

POURQUOI CHOISIR
Isolation Matério Plessis

Pour renseignements et estimation gratuite
Gérard Bergeron
365-4645 Soir
362-6333 Jour

1- Nous n'employons que la laine fibre de verre ignifuge. 2- Propreté du travail grâce à notre équipement moderne. 3-25 ans en affaires... vous assurent un travail garanti. 4- Estimation et renseignements gratuits. 5- Permis de constructeur en isolation 1611-5925 et ONGQ-Qué. 939. Approuvé par Hydro-Energain.

ISOLATION MATERIO PLESSIS
2014 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE 362-6333

CKZL AM

Le bilan des événements Tous les jours de la semaine à 12h15

La voix de l'information au coeur des Bois-Francs

Le Réseau des Appalaches

1420

On a un penchant...

JEAN-PAUL II

Une grande rencontre

DES ÉVÉNEMENTS *à Trois-Rivières et à Cap-de-la-Madeleine*

Le lundi 10 septembre

14h30

○ Gare ferroviaire de Trois-Rivières: arrivée de Jean-Paul II.

14h45

◇ Défilé en *papamobile* dans les rues de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine.

16h00

□ Sanctuaire Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine: célébration eucharistique.

Légende: ○ = Sur invitation seulement.
□ = Avec laissez-passer.
◇ = Accès libre.

Transport en commun

Pour vous rendre aux sites, utilisez les services de transport en commun des villes de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine; ils seront tous renforcés pour l'occasion.

Personnes de l'extérieur de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine

Les automobilistes devront se diriger vers les nombreux stationnements **gratuits** en suivant les panneaux spéciaux de signalisation installés en bordure des principales voies d'accès de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine. Des autobus navettes vous amèneront des stationnements vers les sites et vous y ramèneront. La circulation automobile aux abords des sites sera réservée.

Les véhicules nolisés

Le secrétariat de votre paroisse vous indiquera s'il reste encore des places à bord des autobus nolisés. Ces véhicules auront des stationnements réservés.

Des routes à suivre
Autoroutes: 40 — 55 — 755
Routes: 132 — 138

Stationnements gratuits
Trois-Rivières
Zone située sur la rue Sainte-Marguerite
Zone située sur le boulevard des Forges (est et ouest)
Zone située sur le boulevard des Récollets.

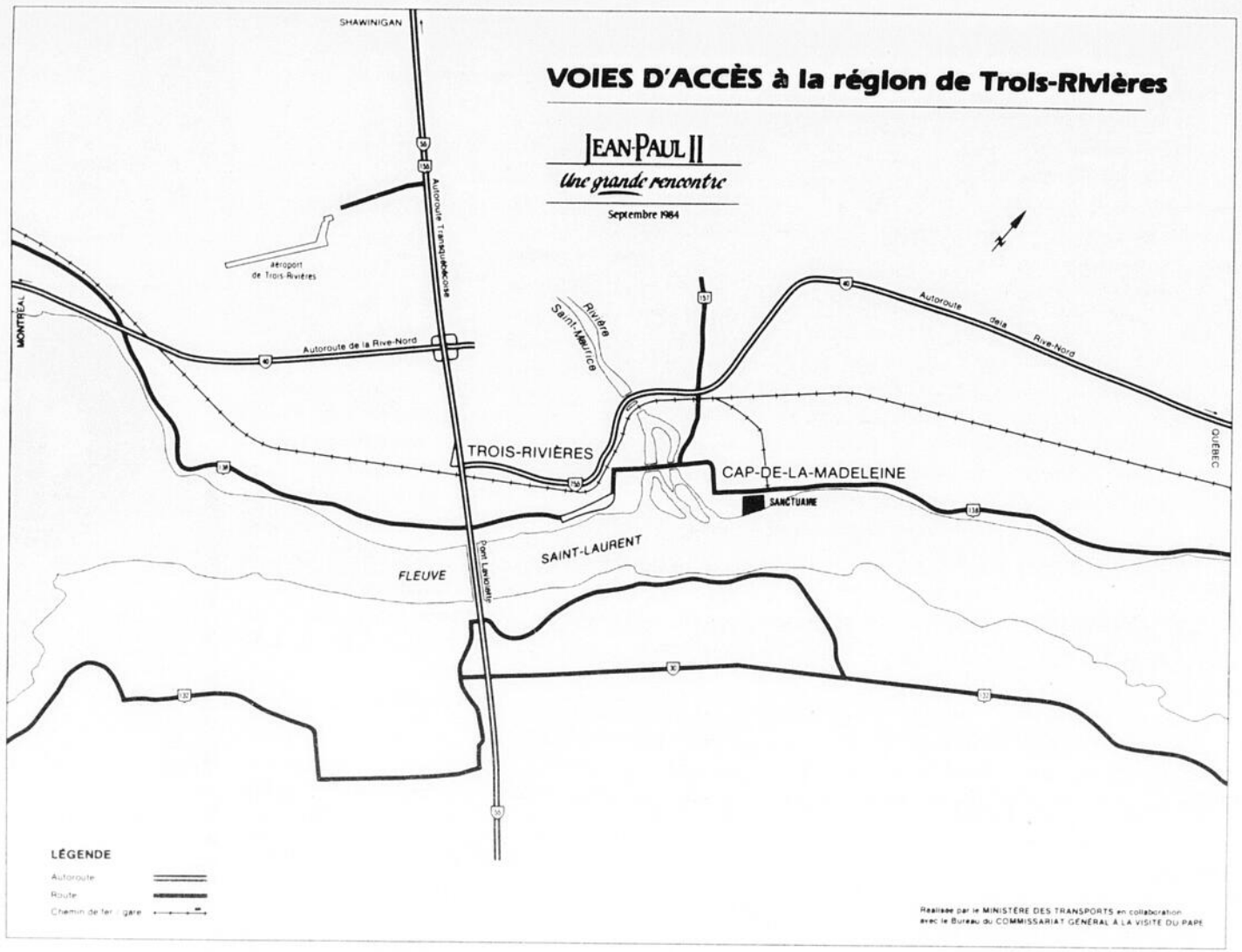
Cap-de-la-Madeleine
Zone située sur la rue Thibeau (nord et sud).

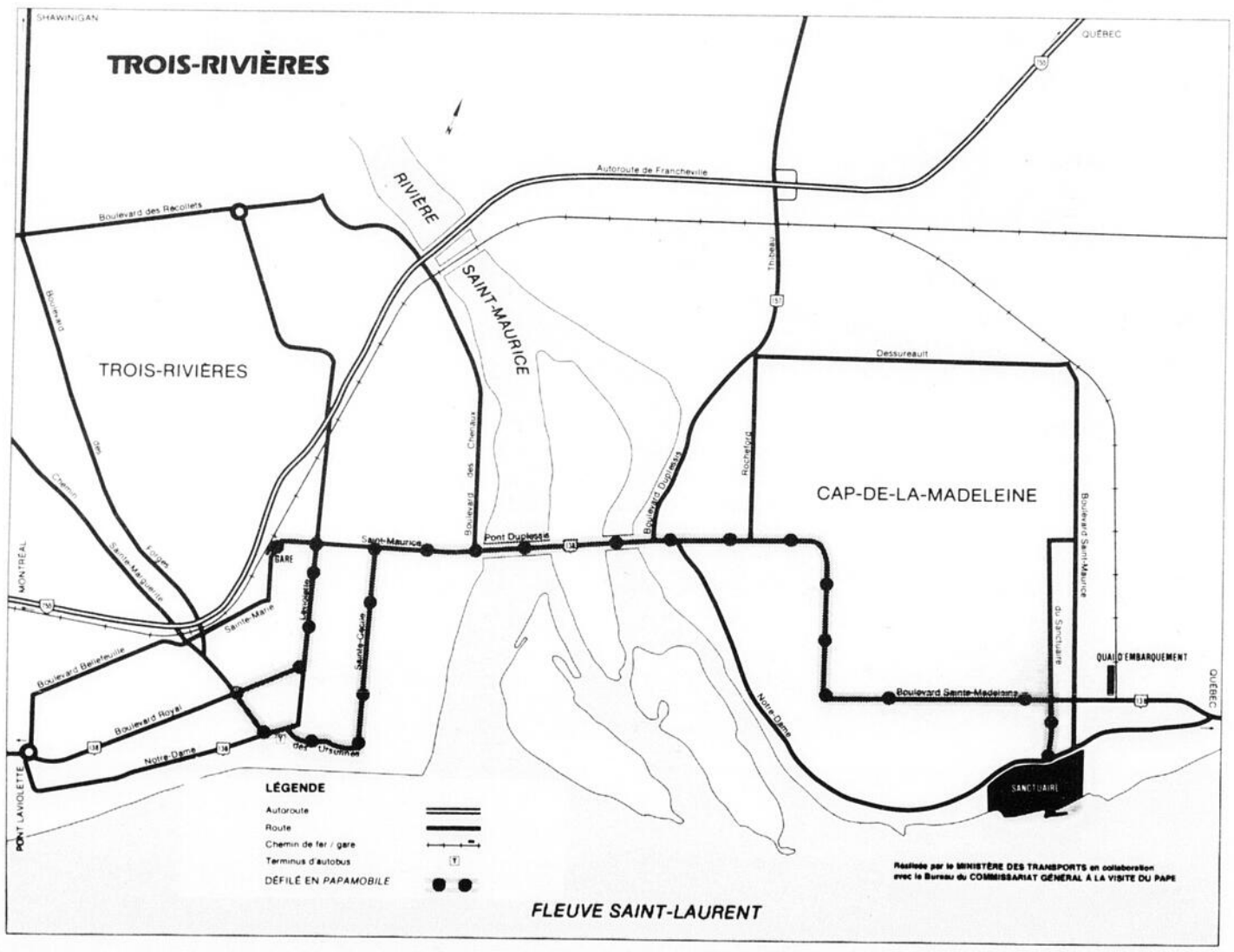
Les navettes

En service dès 6h30 du matin et à toutes les quinze (15) minutes. Les navettes partiront des stationnements gratuits et l'ensemble du territoire sera aussi desservi (tous les circuits réguliers seront remplacés par des navettes). Elles se rendront jusqu'au site. Le retour se fera à partir du moment où le Saint-Père sera rendu au Sanctuaire et le service se donnera jusqu'à minuit au moins.

TARIF: 2,00 $ (aller-retour)*

* Les billets seront disponibles à partir du 27 août dans toutes les paroisses des diocèses de Trois-Rivières et de Nicolet. Ils seront aussi en vente à bord des navettes.





Commissariat général à la visite du Pape

Québec

JEAN-PAUL II

Une grande rencontre

LA MESSE AU SANCTUAIRE DU CAP-DE-LA-MADELEINE

Le laissez-passer

Le laissez-passer est ***obligatoire*** pour la messe. Vous pouvez vous en procurer un ***gratuitement*** au secrétariat de la visite du Pape de chaque paroisse des diocèses de Trois-Rivières et de Nicolet. Les fidèles des autres diocèses doivent s'adresser à l'adresse suivante:

Bureau des pèlerinages
Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap
626, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine (Québec)
G8T 4G9 Tél.: (819) 374-2441

Sinon, vous pourrez vous en procurer un ***gratuitement*** près du site de la messe, à un kiosque situé au coin des rues Notre-Dame et Sainte-Julienne, à Cap-de-la-Madeleine, et ce, à partir de 8h00 du matin.

Le site de la messe

Le site est divisé en îlots. Votre laissez-passer vous permettra de bien identifier votre îlot d'accueil, votre autobus, votre stationnement et tous les services auxquels vous avez droit. Suivez bien le code de votre laissez-passer pour obtenir toute information ou tout service (santé, sanitaires, etc.). Des couloirs de circulation piétonnière sont aménagés partout sur le site pour faciliter vos déplacements. Référez-vous au plan du site pour retrouver votre îlot d'avance. Enfin, il est fortement recommandé d'arriver sur le site bien avant l'heure de la messe.

DES CONSEILS UTILES

Apportez avec vous . . .

Prévoyez un bon chandail pour la soirée, des chaussures de marche et un imperméable, en cas de pluie.* Apportez un goûter léger mais fortifiant. Évitez les aliments qui supportent mal la chaleur et qui risqueraient de vous intoxiquer: oeufs, mayonnaise, fruits de mer, volaille, etc . . . Bien entendu, un appareil-photo ou des lunettes d'approche vous seront bien utiles!

* N'apportez pas de parapluies: ils gêneraient la vue de vos voisins.

Les enfants

Par mesure de précaution, attachez aux vêtements des enfants une étiquette indiquant leur nom, adresse, numéro de téléphone et le nom d'une personne à rejoindre en cas d'urgence.

Conseils-santé

Si votre santé vous inquiète, consultez votre médecin avant les événements. Si vous devez prendre des médicaments, prévoyez-en une quantité suffisante.

Le défilé en papamobile

À noter que la circulation aux abords du trajet du défilé sera contrôlée. Évitez donc de venir sur les lieux en automobile: utilisez plutôt les transports en commun.

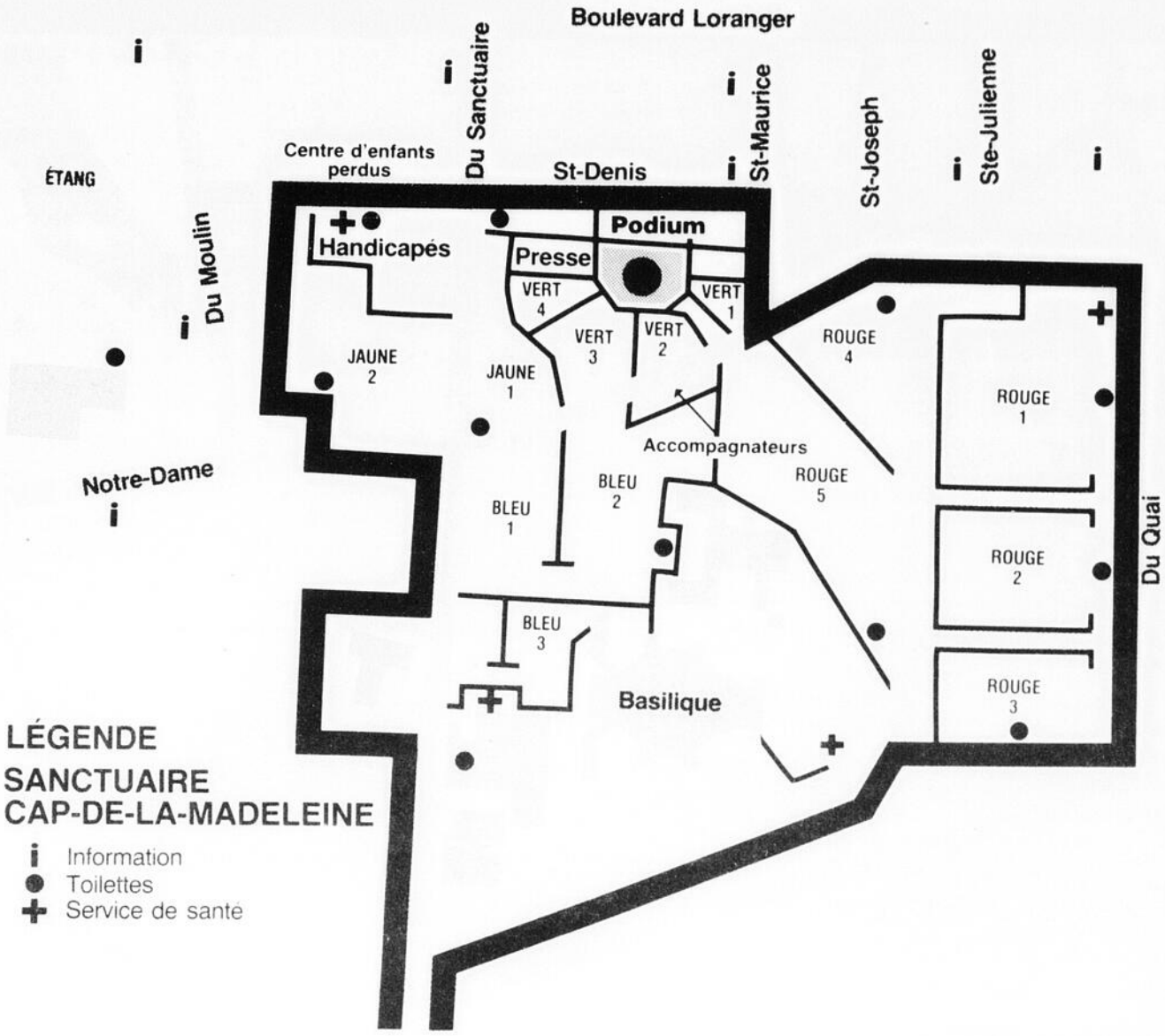
Le train papal

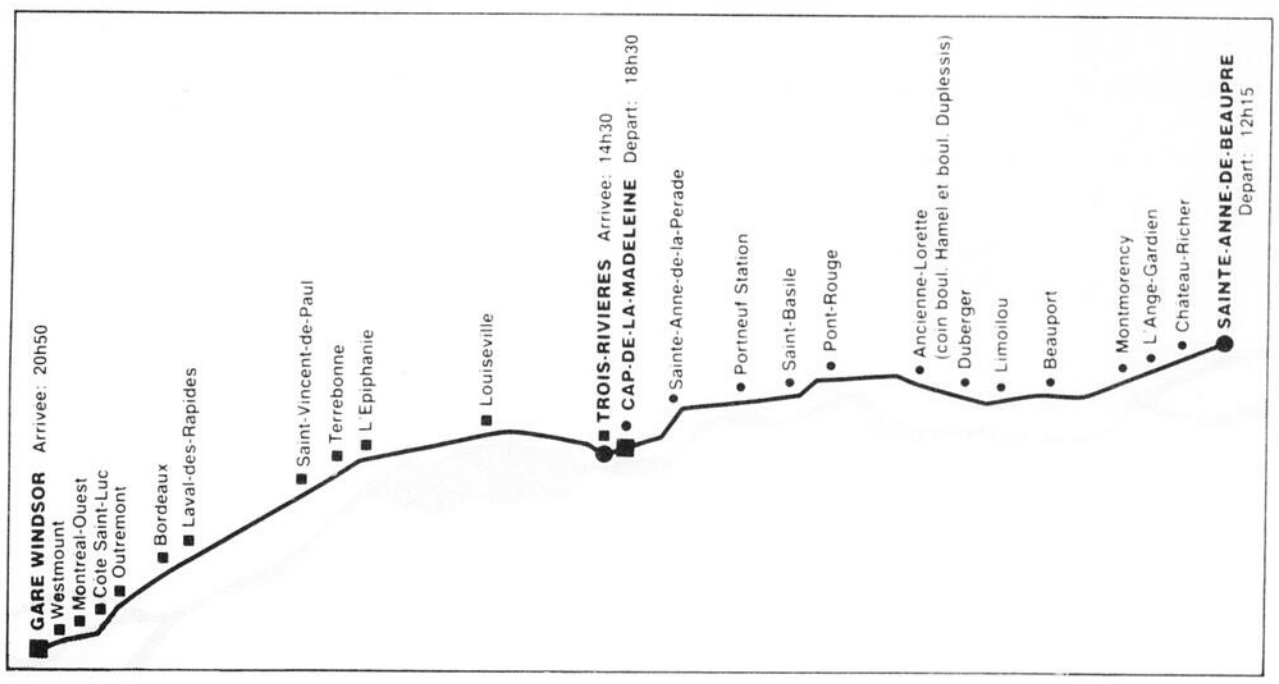
Le 10 septembre, le Saint-Père arrivera de Sainte-Anne-de-Beaupré à bord d'un train spécial. Son entrée en gare est prévue pour 14h30 à Trois-Rivières. Après la messe, le pape Jean-Paul II et sa suite immédiate reprendront le train en direction de Montréal à partir de Cap-de-la-Madeleine. Le Saint-Père prendra place à bord de l'avant-dernière voiture de ce train pourvue d'une fenêtre observatoire permettant au Saint-Père de voir la foule.

Vous devez par contre vous tenir à au moins 10 mètres (30 pieds) de la voie ferrée pour bien le voir. De plus, il y va de votre sécurité puisque le train voyagera à grande vitesse.

Pour de plus amples informations, adressez-vous auprès de votre paroisse ou à:

Centre d'organisation de la visite du Pape
1101, rue Royale
Trois-Rivières (Québec)
Tél.: (819) 374-8282





ITINÉRAIRE DU TRAIN PAPAL
10 septembre 1984

Naissances

MARDI 28 AOÛT

Mme Jean-Pierre Gariépy, Manseau, fille: 2 kilos 620 gr.

Mme Denis Dubois, Lyster, fille: 3 kilos 210 gr.

Mme Denis Goupil, St-Wenceslas, fille: 3 kilos 090 gr.

Mme Jacques Bolduc, Arthabaska, garçon: 2 kilos 810 gr.

MERCREDI 29 AOÛT

Mme Jean-Marie Neault, Danville, fille: 2 kilos 900 gr.

Mme Jean-Luc Hamel, Victoriaville, fille: 3 kilos

Mme Georges Desrochers, Arthabaska, fille: 3 kilos 270 gr.

JEUDI 30 AOÛT

Mme Pierre-Paul Vincent, Ste-Séraphine, garçon: 3 kilos 655 gr.

Mme Yvon Blanchette, Victoriaville, garçon: 3 kilos 410 gr.

VENDREDI 31 AOÛT

Mme Jean-Guy Rheault, St-Albert, garçon: 3 kilos 450 gr.

Mme Jean-Marc Angers, Victoriaville, fille: 3 kilos 380 gr.

Mme Pierre Constant, Ste-Eulalie, fille: 2 kilos 600 gr.

Mme Julie Doré, Princeville, fille: 3 kilos 005 gr.

Mme Robert Allaire, Ste-Hélène, fille: 2 kilos 455 gr.

Mme Jean-François Vidal, Victoriaville, garçon: 3 kilos 800 gr.

Les Majorettes des Bois-Francs vont fêter leur 20ème anniversaire

«Pour se rencontrer entre anciennes et fraterniser»

(Martine Turgeon)

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE-------Depuis plusieurs semaines, elles travaillent pour mettre sur pied leur soirée de 20ème anniversaire qui soulignera les deux décennies des Majorettes des Bois-Francs. Le but poursuivi par ces anciennes et de souligner comme il se doit l'événement mais aussi et surtout donner l'occasion aux quelques 400 jeunes filles qui ont revêtu l'uniforme entre 1964 et 1984 de se rencontrer et de fraterniser.

Cette grande rencontre aura lieu samedi le 15 septembre à compter de 17.00h à la Salle St-Louis de Plessisville. Un cocktail sera servi et ce sera suivi d'un souper et d'une soirée. On profitera de l'occasion pour rappeler les grands moments et la petite histoire, dévoiler la Majorette de l'Année et présenter les différents costumes qui se sont succédés au fil des ans.

LES CANNES

Fondées vers 1962, les Majorettes de Plessisville comprenaient jusqu'à 101 tourneuses de cannes. Mais c'est en 1964 que le groupe formé par M. Rosaire Charpentier est devenu musical. Depuis, les trompettes et les percussions ont fait les délices du public local et des gens de plusieurs municipalités de la province qui les demandent pour rehausser un événement quelconque.

La popularité auprès des jeunes est évidemment moindre qu'à ses débuts. Comme le soulignait Martine Turgeon, il y a 20 ans, il n'y avait guère de loisirs pour les jeunes filles puisque ces dernières n'avaient le choix qu'entre le ballet, le piano et les majorettes.

«Maintenant, c'est plus difficile, de commenter Martine, il y a d'autres choses qui attirent les jeunes filles». Et cette année, les effectifs étaient de 50 au début de l'année mais un problème particulier, les déménagements, ont fait en sorte que l'on se retrouve maintenant avec 31 membres âgées entre 4 et 18 ans.

LES FINANCES

Mais pour les différents présidents et présidentes qui se sont succédés, les problèmes ont toujours été la finance et les locaux. Des dons, des octrois et des activités telles que des bercethons s'ajoutent aux contributions personnelles des jeunes filles qui déboursent 1$ par semaine afin de défrayer les coûts d'opération.

Les instruments coûtent cher, les instructeurs coûtent cher, le transport coûte cher; bref la hausse des frais ont fait en sorte que les Majorettes des Bois-Francs ont dû faire des miracles et des acrobaties financières pour se maintenir tout en essayant de garder les coûts de participation des jeunes le plus bas possible.

Actuellement le comité de direction se compose de la présidente Micheline D. Pellerin, de la secrétaire Yolande Turgeon, du vice-président Laurent Turgeon et des directeurs Francine Morin Lachance, Marjolaine Gagnon Roberge et de Henri Pellerin. Les autres présidents ont été Rosaire Charpentier, Raymond Barthell et Sylvie Beauchesne Pellerin.

† REMERCIEMENTS

LA FAMILLE SÉVIGNY désire remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, visites au salon et assistance aux funérailles lors du décès de

MME JOSEPH SÉVIGNY

Née Marie-Anne Sévigny

survenu le 13 juillet 1984

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Buffet-Mode Optimiste '84

En collaboration avec

- Boutique Niko
- Boutique Jado Inc.
- La Silhouette Moderne
- Souliers Trans-Kébec
- Boutique Jeunesse Enr.
- Boutique La Future Maman
- Coiffure/Esthétique XXe Siècle
- Mercerie Jonathan
- Fourrures C. Fontaine
- Chez Louison
- Opti-Sports Inc.
- Marc-André Tremblay
- J.J. Bergeron Fleuriste

MERCREDI LE 5 SEPTEMBRE 1984

À 18H30 À LA SALLE ST-LOUIS

À PLESSISVILLE

Prix de présence *Punch* *Prix: 12.00$*

Messe Anniversaire

Vendredi, le 7 septembre 1984 à 20h00 sera chantée une messe souvenir pour



RÉJEAN BERGERON

à l'Église Saint-Athanase d'Inverness, décédé il y a un an à l'âge de 21 ans. Invitation à tous ceux qui l'ont connu et aimé à assister à cette messe.

LA FAMILLE LAURE-ANNA BERGERON

† REMERCIEMENTS

MME RAYMOND MARCOTTE ET SES ENFANTS: RENÉE, AUDETTE, SYLVIE ET SERGE désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de



M. RAYMOND MARCOTTE

décédé le 1er juillet à l'âge de 65 ans

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Cours de danse sociale

INSCRIPTION MARDI LE

4 SEPTEMBRE DE 7H À 9H

À LA SALLE DU DOMAINE DE L'ÉRABLE

Par M. et Mme Gagnière

INF.: 362-8173 le soir seulement

Hé les jeunes!

N'oubliez pas la

Course de

Boîte à Savon Optimiste

Sur la rue Théodore

(En arrière du centre d'achat)

DIMANCHE LE 16 SEPTEMBRE '84

Inscriptions: 11h30 à 1h - $3.00

Bonne course!

EN CAS DE PLUIE: ANNULÉE

Grand Rallye Familial

Dimanche le 16 septembre '84

Organisé par les Jeunes Ruraux de l'Érable de Plessisville

Départ de 10:00 à 1:00 de la Salle de la Société Coopérative Agricole des Appalaches, 1800 St-Laurent, Plessisville

32 TROPHÉES SERONT DISTRIBUÉS AUX PARTICIPANTS

Prix: $8.00 par automobile. Bienvenue à tous!

Messe Anniversaire

Pour le repos de l'âme de

M. Jean-Paul Martel

Dimanche le 9 septembre à 10h à l'église St-Calixte de Plessisville



Parents et amis sont invités à y assister

Bar Ste-Julie

LAURIERVILLE

Orchestre pour le mois de septembre

CLOSE-UP (3Noirs - 1 Blanc)

VENDREDI ET SAMEDI

Bar Central

POUR TOUT LE MOIS DE SEPTEMBRE

ORCHESTRE

PIERRE ET LOUIS

BAR LAURIER

à Laurierville

TOURNOI DE FERS PAR EQUIPE

Samedi le 8 septembre

EN CAS DE PLUIE: REMIS AU 9 SEPTEMBRE

Bourses et trophées

Notre bar terrasse est maintenant ouvert à la population

GISÈLE ET ROBERT VOUS Y INVITENT

Polyvalente La Samare

Près de 1 700 étudiants pour 84-85

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE---Comme partout ailleurs, la rentrée se fera aujourd'hui à la Polyvalente La Samare alors que 1 364 étudiants de la région se dirigeront vers cette institution. De ce nombre, on en retrouve 1104 au niveau général, 220 en professionnel et 40 en adaptation scolaire. Cette clientèle sera servie par 89 professeurs.

Là aussi des changements et des nouveautés ont été apportés. Le secrétariat professionnel sera renouvellé alors qu'on a investi quelques milliers de dollars pour l'acquisition de nouveaux équipements dont, entre autre, des micro-ordinateurs. En commerce IV, l'informatique sera également présent alors qu'on a établit un cours de traitement de texte et de données. En secondaire III, un nouveau programme d'Initiation à la technologie a été constitué. Toujours à ce degré, il y aura possibilité de rattrapage pour les cours d'anglais, de français et de mathématiques pour les étudiants qui ont connu des difficultés l'année précédente. Enfin, un nouveau cours tout à fait spécifique à l'école, maîtrise de soi, présenté aux élèves de secondaire V. Il y a aussi possibilité que le cours Vente et distribution de cosmétiques soit disponible cette année. Ce cours est présentement offert que dans deux institutions.

Au niveau de la direction: Claude Laquerre agit toujours comme directeur, il est également responsable du secondaire III. Aurèle Croteau, un nouveau venu à Plessisville, sera responsable du 1er et 2e secondaire et Marie-Rose Pelletier s'occupera des niveaux IV, V, VI et ce, tant au secteur général que professionnel.

Rembourrage Luxor Enr.

- Cadres
- Tableaux
- Lampes à tableaux
- Miroirs - Verre S.R.
- Matériel d'artiste: Talens et autres
- Montage petits points
- 20% esc. sur 1 cadre de photo de noces
- Rembourrage
- Fabrication
- Tissus - Cuirette
- Foam

1527 St-Jean, Plessisville
(819) 362-7858

Maître Sucrier 1984 à Expo Québec

Quarante ans d'acériculture bien récompensés

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---Faire une entrevue avec Lionel Brassard, le nouveau Maître Sucrier d'Expo-Québec, c'est s'accorder un doux plaisir, une revanche sur les politiciens et presque un avant-midi de congé. L'honneur qu'il a reçu la semaine dernière équivaut pour lui à un véritable record mondial qui couronne bien ses nombreuses années d'efforts constants dans le domaine de l'acériculture.



Lionel Brassard, son épouse Fernande et la plaque du Maître Sucrier.

Après une première participation l'an dernier où il avait terminé dans les premières positions derrière Marcel Landry, M. Brassard qui détenait lui aussi un titre de Roi au Festival de l'Érable, a décidé de présenter une autre fois ses produits aux regards inquisiteurs des juges du MAPAQ.

La préparation aura été longue. D'abord, le printemps dernier, il lui aura fallu se réserver le meilleur sirop et le placer au congélateur. Comme Lionel et Fernande n'ont habituellement pas de difficultés à écouler leur production, se réserver le meilleur devenait presqu'un exploit en soit.

Il y a environ deux semaines, la seconde partie du travail a commencé avec la fabrication des sucres et beurres. Fernand et Lionel se sont donc appliqué met-

Suite à la page 29

CONSTRUCTION **Jacques** (1977) INC.

ADMISSIBLE AU PROGRAMME CORVÉE HABITATION

9 1/2% 3 ans



Devenez propriétaire pour aussi peu que **301.70$** par mois

Nous avons plusieurs terrains à:
- Plessisville
- Arthabaska
- Victoriaville
- Princeville

Tél.: Bur.: 758-5224
Rés.: 357-7506
Serge Rondeau Rep. des ventes

819-362-2293

Distributeur Indépendant

L'être humain et le produit en harmonie avec la nature

IMPORTANT
Se termine le 30 septembre '84
GM donne un escompte additionnel de $500 à l'achat d'un Mini Pick Up Cabine 1/2
PROFITEZ-EN!

Dubois FRERES LTEE
PLESSISVILLE, QC
2194 St-Calixte, Plessisville, tél.: 362-7377

Votre Acadian vous attend avec une garantie gratuite de 4 ans

AVEC DOUBLURE PERMASÈCHE CAPITONNÉE

Pampers

Nouveau né (6 à 11 lb) Bte de 90	Super absorbantes (11-23 lb) Bte de 54	Absorption normale (11-23 lb) Bte de 72	Extra-absorbantes (11-23 lb) Bte de 60	Premiers Pas Plus (23 lb et plus) Bte de 40	PREMIERS PAS plus de 23 lb Bte de 48
11.17	9.97	9.97	9.97	9.97	9.97

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 4 AU 8 SEPTEMBRE

Magasins AGAP **Laurentiens Inc.**
1803 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE CENTRE-VILLE

Pavillon André Morissette

84-85: aucune fille inscrite à cette institution

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE--La dernière année scolaire a été source de fierté pour les responsables du Pavillon André Morissette alors que leur première finissante, de toute l'histoire de cette école, a terminé son cours de mécanique. Cette année, on espérait fortement voir augmenter le nombre de jeunes filles inscrites à cette institution mais malheureusement tout espoir est dissout. Le Pavillon André Morissette reviendra, pour l'année scolaire 84-85, à son ancienne tradition et recevra 227 garçons à compter d'aujourd'hui, où l'on procède à l'inscription.

CHANGEMENTS

Bien des nouveautés ont été instaurées tant au niveau de l'aménagement physique que de la programmation. Dans ce dernier cas, de nouveau cours sont maintenant offerts aux élèves. Initiation au sens informatique est dispensé aux étudiants de secondaire V et les ordinateurs serviront également aux activités scientifiques du midi. En secondaire III, on retrouve un nouveau programme d'initiation à la technologie, de même que celui de biologie. On est donc à établir le nouveau régime pédagogique du Ministère de l'Education.

Au niveau de l'aménagement physique, de gros changements sont intervenus puisque la somme d'environ 1 million 200 mille a été investi pour l'achat de nouveaux équipements, de nouvelles installations et des rénovations. L'agrandissement des départements ont été réalisés au cours de la période estivale, le tout servant à l'emplacement de nouvel équipement et à l'amélioration de l'espace physique dans lequel évolue l'étudiant.

Le Pavillon André Morissette s'est également porté acquéreur de nouvelles machineries. Contrôle numérique (mécanique), aspirateur de poussière (soudure), et système de soudeur/monteur sont quelques-uns des équipements qui prépareront l'étudiant au marché du travail. Comme le disait le directeur de l'institut, M. Normand Levasseur, l'établissement doit préparer l'étudiant de sorte à devancer l'industrie, ce qui facilitera son intégration au milieu du travail.

Cette année encore, l'institution applique son projet «Jeunes décrocheurs» qu'elle avait entrepris l'an dernier. La nouveauté du projet, c'est qu'en plus de remotiver les décrocheurs potentiels, on ira à la recherche des élèves qui ont abandonné leurs études.

Du côté des cours offerts par l'Education aux Adultes, un nouveau département sera ouvert à compter d'octobre prochain. Il s'agit du cours peinture/débosselage, qui sera présenté en session régulière pour l'année scolaire 85-86.

CLIENTÈLE

Le Pavillon André Morissette accueille donc pour l'année 84-85, 227 élèves. De ce nombre, 28 étudiants seront en cours supplémentaire post-secondaire IV, 47 en secondaire V, soit 12 en soudure, 8 en ajustable et 27 en automobile; on retrouvera 40 élèves en secondaire IV dont 11 en soudure, 13 en ajustage et 16 en mécanique. En ce qui concerne l'exploration, secondaire III, 28 étudiants sont inscrits alors que 48 autres le sont en Cours Secondaire Professionnel Court (C.S.P.C.) tandis que l'on retrouve 36 élèves en adaptation scolaire pour la prochaine année.

Attention! Attention!

Ça va frapper

au Bar Le Spot

LYSTER

À TOUS LES SAMEDIS SOIRS

À PARTIR DU 8 SEPTEMBRE '84

KICK BOXING &

BOXE AMATEURS

Venez mettre les gants

1-819-389-5747

PÉPINIÈRE

LA SAMARE ENR.

1891, ST-ALFRED, PLESSISVILLE

TÉL.: 362-3742

ARROSAGE

Mauvaises herbes - Insectes - Maladies

TAILLAGE

Arbres - Arbustes - Haies

Jean-Pierre Roberge, propriétaire

GRANDE COURSE

DE BAZOUS

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE

13H

Ste-Agathe de Lotbinière

Rang Bois-Francs

(PIC DE SABLE À MICHEL POIRIER)

Course prévue pour les dames

Bourses et trophées $1,000.

Inscriptions avant le 13 septembre

INF.: ISIDORE MERCIER

418-599-2372

ENTRÉE: $3.00 ADULTES $2.00 ENFANTS 5 À 12 ANS

Si pluie, annulée

Parcours amélioré

CANTINE - PERMIS DE BOISSON

Organisée par le Comité d'Animation au profit du Centre Municipal en collaboration avec la Brasserie Labatt

BIENVENUE A TOUS!

Manoir Plessis

Budweiser

6 septembre

PARTY BUD COSTUMÉ

Musique rétro - Années 60

Rapt à billy

Prix de présence

VOYAGE EN FLORIDE

pour une personne incluant chambre et auto

Valide jusqu'au 15 octobre

Consommations à prix rétro

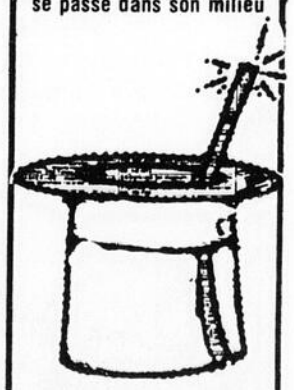
UNE GRACIEUSETÉ DU MANOIR PLESSIS, DE LA BRASSERIE LABATT 50 ET DE VOYAGES EN LIBERTÉ

ADMISSION: 2.00$

Labatt Ya rien qu'une BUD

Budweiser

L'Hebdo, une formule efficace pour savoir ce qui se passe dans son milieu



LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Des Événements et des Gens

4 SEPTEMBRE - REUNION D'ETUDE BIBLIQUE
Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'étude biblique qui a lieu à 19h30 au local de l'Eglise Evangélique Baptiste situé au 1325 Forand à Plessisville. Pour de plus amples informations, contactez-nous au 362-6144.

8 SEPTEMBRE - SOIRÉE DANSANTE
Samedi le 8 septembre 1984, soirée dansante avec les Black Star au Centre Municipal de Ste-Agathe, organisée par l'Association Chasse et Pêche Ste-Agathe Lotbinière Inc.

8 SEPTEMBRE - RECUPERATION A LYSTER
Lyster, samedi le 8 septembre A.M. Le camion passe dans les rues pour ramasser vos journaux, revues, tout papier (excepté le plastique), carton, verre. Pour inf: 389-5588.

La semaine prochaine

9 SEPTEMBRE - REUNION D'ETUDE BIBLIQUE
Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'étude biblique qui a lieu à 9h30 A.M. au local de l'Eglise Evangélique Baptiste situé au 1325 Forand à Plessisville. Pour de plus amples informations, contactez-nous au 362-6144.

11 SEPTEMBRE - PARTICIPATION-FEMMES
Première rencontre le 11 septembre au Centre d'Etude à 1h30. Retrouver des amies ou un nouveau groupe, des loisirs accessibles à toutes. Cours, voyage gratuit aux membres (limite 48 personnes). Responsable-enfants pour les 2 à 6 ans. Parade de mode spéciale. Bienvenue à toutes

11 SEPTEMBRE - AFEAS
La réunion mensuelle de l'AFEAS aura lieu mardi le 11 septembre à 20h au Centre Communautaire. Sujets variés. Nous vous invitons nombreuses à cette rencontre.

11 SEPTEMBRE - PARTICIPATION-FEMMES
Cours: Agencement de garde-robe avec M. Marc-André Tremblay. Début: le 11 septembre 1984 soit: l'après-midi ou le soir. Pour réservations: Gilberte Laliberté 362-7238, Jeannine Marcoux 362-7166 ou Georgette Marcoux 362-2171.

11 SEPTEMBRE - FILLES D'ISABELLE
Assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle au Centre d'Etude à 20h. Bienvenue à toutes.

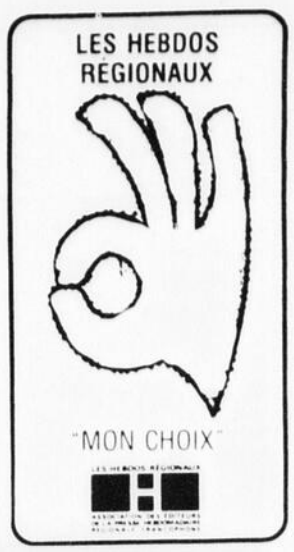
12 SEPTEMBRE - CHORALE ALLÉGRO
Aux dames et demoiselles intéressées à faire partie de la Chorale Allégro, vous pouvez prendre part aux exercices de chants dès le 12 septembre à 20h au jubé de l'église St-Calixte. Le groupe participe tous les dimanches à la messe de 11h15 à l'église St-Calixte dès le 16 septembre. Cordiale bienvenue. Inf: Monique Champagne 362-6104.

28 PERSONNES OBESES demandées pour faire l'essai d'un nouveau produit diète. Echantillons gratuits. Pour inf: Claire Gosselin 364-5028.

ATELIER DE COUTURE
Pour débutants et autres. Jeanne d'Arc Boilard 362-6557.

COUTURIÈRES D'EXPÉRIENCE
Couturières d'expérience demandées dans le cadre du 150e Anniversaire de Plessisville. S.V.P. donner son nom à Mme Armande Painchaud à 362-7025 et ceci avant le 10 septembre. Faites vite, nous avons besoin de vous.

FÊTES DU 150e ANNIVERSAIRE DE PLESSISVILLE
Le comité d'organisation des Fêtes du 150e Anniversaire invite tous les religieux et religieuses nés à Plessisville, à prendre part à la journée des retrouvailles l'an prochain. A cette fin, nous demandons à tous les gens qui peuvent nous fournir des renseignements (noms, adresses de parents ou amis) de bien vouloir aviser un membre du Comité des Retrouvailles à 362-7796 ou 362-7212. P.S.: Ne vous fiez pas sur d'autres...nous préférons avoir l'information plus d'une fois plutôt que faire des oublis.



COLLECTE ANNUELLE RICHELIEU
24 septembre 1984

«Il ne suffit pas d'aimer les autres, il faut le montrer»...

J.L.

CLUB RICHELIEU-PLESSISVILLE

Merci!

Je tiens à remercier sincèrement les gens de St-Pierre Baptiste et de l'extérieur (entreprises et particuliers) pour l'aide qu'ils m'ont apportée lors de l'incendie du 28 février 1984 à la résidence de André Payeur à St-Pierre Baptiste.

Tout spécialement, la Croix-Rouge, le Club Lions, la St-Vincent de Paul et les baptistois. Grâce à votre appui et celui de la famille, cela me permettra d'oublier et de repartir à neuf.

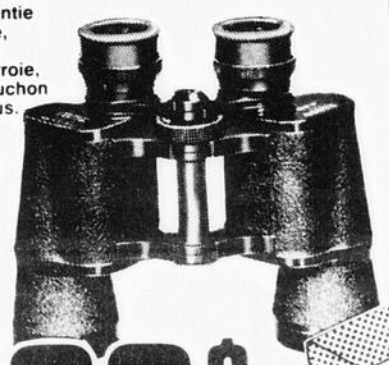
A vous tous, un gros merci pour les enfants et moi.

Laurianne Lamontagne Payeur

pré-établissement Rentrée

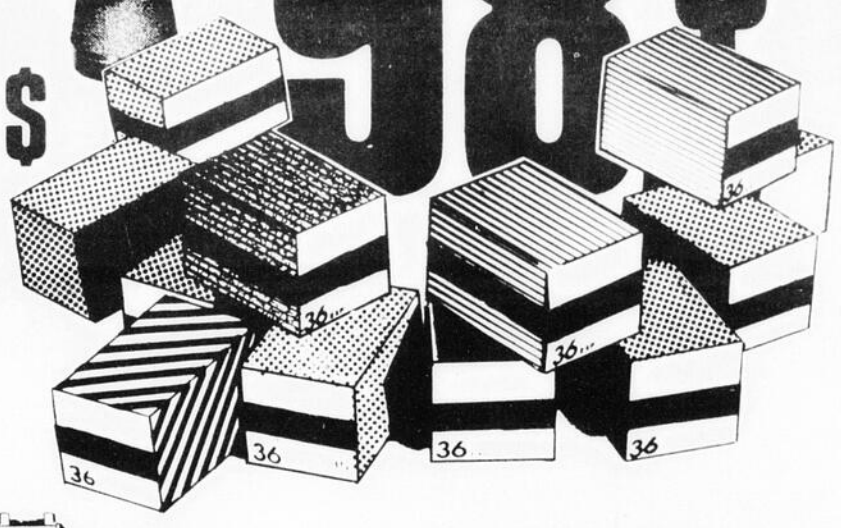
FILMS PHOTOS COULEUR DE BONNE QUALITÉ !
135-36 poses limite de 10 par client

tasco garantie à vie, étui, courroie, capuchon inclus.



38$
4160-304-1
Jumelle Tasco
7 × 35mm
courant **49 $**

98¢





Zoom Vivitar
70-210 F4.5
168$

EN PRIME
50 $
de filtres
à effets



198$
Yashica FX70 quartz
objectif 50mm F2, automatique, mémoire intégrée.



98$
Yashica AF
Mise au point automatique, ultra compact, flash intégré, étui en sus.

Ces prix sont en vigueur dans tous les Studios Gosselin Ltée et sont sujets à changement sans préavis.
Le texte prévaut sur les illustrations en toutes occasions.

LES STUDIOS GOSSELIN

23 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR !

Galeries de L'Érable
1971, rue Bilodeau
362-6441

C.L.S.C. DE L'ÉRABLE
Séance publique d'information

Conformément à l'article 126 de la loi sur les services de santé et les services sociaux, L.R.Q. c.S-5

AVIS est donné par la présente, que la séance publique d'information du C.L.S.C. de l'Érable de Plessisville aura lieu, mercredi le 26 septembre 1984 à 20:00 heures au C.L.S.C. de l'Érable, 1331 rue St-Calixte, Plessisville.

JEAN FUSEY
DIRECTEUR GÉNÉRAL

ENCAN
sur les lieux
2049 Av. Des Erables
Plessisville, Qué.
Usine de patrons de bois & de métal
SAMEDI LE 8 SEPTEMBRE 1984
À 10H30 A.M.
Inspection: Vendredi le 7 septembre '84 de 9h à 5h
MACHINERIES - OUTILLAGE - EQUIPEMENTS - MATIÈRES PREMIÈRES

MACHINERIES:
Planeur 24" Wadkin - Corroyeur 20" Wadkin - Scie Dewalt 16" 5 HP - Tour à métal 18x60" - 2 fraiseuses Bridgeport - 3 tours à métal «BBP» - Perceuse radiale 3'0" MT No. 3 - Scie à métal Eiseile VMS III - Sableuses - Perceuse Strands MT No. 3 - Sableuse à disques et courroies - Perceuse JH MT No. 3 - Etau-limeur 20" cap. - Presse hydraulique 70 tonnes - 2 clickers mécaniques - Perceuse multiple sur banc - Petit récupérateur de poussière - Séchoir 3' x 3' x 20' lg - Perceuse horizontale - Presse 20 tonnes - Presse 50 tonnes - Acme type V6 Belt Sander 6" lg. 1982 - 2 acme Type M8 Belt Head Sanders & Polishers 7 1/2 HP - Sandblast Cabinet - Spot Welders - Fraiseuse verticale - Taraudeuse 2" dia. Cap. - Etc...

OUTILLAGE ET ÉQUIPEMENTS:
Compresseurs à air Webster 15 HP - Convoyeurs motorisés Mathews 20'0 lg - 2 mélangeurs à colle - 2 hoists 1 tonne Munck - Palans à chaînes - Cylindres - Lot de moteurs électriques - 4 pompes avec moteurs - 2 power units 3 HP, 15 HP - Régulateurs - Tête de compresseurs - Fusil à peinture - Réservoirs à peinture - Lot de boyaux à l'air - Etagères en bois et métal - 10 établis en fer & bois avec étaux - Lot de tables en bois - Outils électriques - Outils manuels - Niveaux - Clés - Poinçons - Trolleys - Lots de mèches - Taps - Dies - Couteaux - Lettres - Limes - Racks à fer - Paniers en métal 3x4x5' - Testeur d'humidité - Lots de lames de scies - Riveteuse - Table à dessin - Crampes - Serres - Chevre - Rack à barils - Echelles - Machine à liqueur Coke - Etc...

MATIÈRES PREMIÈRES:
30,000 pieds de pin 1" - 1 1/2" - 2" - 3" - Lot clous - Vis - Amiante en feuilles - Peinture - Solvant - Huile en 45 gallons - Pinceaux - Colle - Ressorts - Epoxy - Résine - Faymor - 4000 bandes de papier sablé 2-3-4-6-8-9" large, tous les grades - Papier sablé pour le métal - Boulons - Ecrous - Rondelles - 300 lb cuivre - Acier impact - Plaques d'acier meule - 5000 lb acier outils en barres - Scrap d'aluminium - 150 meules neuves assorties - Courroies - Foam - Lift truck électrique 3000 lb - Capacité avec chargeur.

CONDITIONS: COMPTANT

POUR INFORMATIONS:

Jean-Paul Dubois
Encanteur
Plessisville 819-362-7240

Danse aérobique au Centre Kino de Plessisville

PLESSISVILLE---Vous voulez être en meilleure forme, vous sentir plein d'énergie?

Une session de conditionnement physique bien dosée par un professionnel de l'activité physique peut vous y aider.

Le Centre Kino de Plessisville vous offre une session de dix (10) semaines à raison de deux (2) fois une heure par semaine donc vingt (20) séances pour $35.00.

La danse aérobique se donnera en après-midi au Centre Communautaire les mardi et jeudi de 13:30 à 14:30h à compter du 11 septembre.

Le soir à la Polyvalente de Plessisville les lundi et mercredi:

Danse aérobique I: 19:00 à 20:00h.
Danse aérobique II: 20:00 à 21:00h.
Danse aérobique I: 21:00 à 22:00h.

Les cours du soir à la Polyvalente se donneront à partir du 1er octobre.

Les inscriptions se feront au CLSC de l'Érable dans la salle d'attente jeudi le 6 septembre de 16:00 à 19:00h.

Les inscriptions pour les cours de conditionnement physique avec jogging se feront à la mi-septembre.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Marielle Monfette 362-6301, ext. 217.

MONIQUE GERMAIN,
EDUCATEUR PHYSIQUE,
CENTRE KINO
DE PLESSISVILLE.

VENTE par ENCAN
SAMEDI, 8 SEPTEMBRE, 11H00 AM
CHEZ JOHN ROY
1824 Dublin, au centre du village d'Inverness
(Voisihn du bureau de poste)
Route 267, cté Lotbinière

SERA VENDU:
Un ménage de maison tel que: 1 poêle électrique Hot Point, 1 télévision noir et blanc cabinet, 2 gramophones antiques, 2 sets de cuisine avec 4 chaises, 1 divan-lit, 1 fauteuil antique pattes de lion, 1 table de salon antique, pattes de tigre, 1 lit complet, bureaux, 1 chaise berçante antique, chaises droites et berçantes, 2 radios cabinet antiques, 1 fauteuil berçant, 1 table à café, records (disques), beaucoup de vaisselle, vaisselle antique, cadres, plusieurs tables, 1 armoire à glace antique, 1 laveuse antique, chaises de parterre, cadrans, cendriers, oreillers, confortable catalogne, nappes brodées, 1 vieille armoire en pin, 1 pompe antique, 1 pôle à rideaux antique, 1 jarre en grès, 1 set à foyer, 1 chaloupe avec moteur 5 forces de marque Spiret, outils de hangar, beaucoup de pièges pour trappeur et beaucoup d'articles trop long à énumérer. LE TOUT EST EN BONNE CONDITION.
CONDITION: COMPTANT
CANTINE SUR LES LIEUX
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À:

Albert Breton Inc.
Encanteur Licencié Bilingue
Inverness 418-453-2681
A votre disposition pour tous genres de ventes par encan et toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet.

Visite d'un blindé

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le Corps de Cadets 2728 Optimiste de Victoriaville est en pleine campagne de recrutement et le Major Jacques Labrecque, commandant cette unité affiliée au 12 ème Régiment Blindé du Canada, a annoncé que les dates des 7-8-9 septembre prochain avaient été retenues pour une tournée d'information dans les villes de Plessisville, Princeville, Victoriaville, Lyster et Val-Alain.

Des démonstrations d'un véhicule blindé seront les principales attractions de cette tournée. Les gens pourront donc voir à l'oeuvre un véhicule de type «Cougar». Dans chacune des localités, les responsables locaux seront disponibles pour dispenser les informations d'usage sur l'objet de curiosité et sur le mouvement des cadets de l'armée.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

VENTE par ENCAN
VENDREDI, 7 SEPTEMBRE, 1.00H
CHEZ NÉRÉ DOYON
658, route 161 à 1 mille du village de Stratford en allant vers Stoneway, cté Mégantic Compton.

SERA VENDU:
Un magnifique troupeau Holstein de premier choix provenant de l'insémination artificielle depuis une vingtaine d'années. Le troupeau a subi le test fédéral.
LE TROUPEAU COMPREND:
25 vaches vêlant en tout temps de l'année, 5 vêleront de septembre à décembre, 5 belles taures de 2 1/2 ans vêlant à l'automne, 3 génisses ouvertes.
LA LAITERIE COMPREND:
1 bulk tank De Laval 400 gallons avec chaudières sauve-pas, 3 chaudières de trayeuse De Laval, 1 compresseur De Laval, 1 lévier double en stainless, 1 réservoir à eau chaude.
LA MACHINERIE COMPREND:
1 tracteur Universel 640, seulement 650h d'ouvrage, 1 set de chaîne à tracteur à anneaux, 1 tracteur White No. 1370 avec pelle et cabine à l'état de neuf, 1 presse à foin New Holland avec lance-balles No. 310 comme neuve, 1 râteau fileur New Holland dents de caoutchouc, 1 faucheuse conditionneuse 469 New Holland, 1 wagon avec plate-forme, 1 set de charrue 3 raies Overun, 1 set de charrue 2 raies International, 1 épandeur à fumier New Holland 120 minots, 1 semeuse à graines Seed Easy, 2 herses à disques traînantes, 2 semeuses engrais chimiques Vicon, 1 pépine Kelly à l'état de neuf, 1 pelle à tracteur arrière, 1 génératrice 15000 watts, 1 paire de sleigh simple et double, 1 quantité de bolts de toutes sortes et de toutes longueurs, 1 très beau set de clochettes à chevaux. Un peu de ménage de maison et beaucoup d'antiquité. Outils de hangar. Foule d'articles trop long à énumérer.
CONDITION: COMPTANT
CANTINE SUR LES LIEUX
POUR INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE: 1-418-443-5316
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À:

Albert Breton Inc.
Encanteur Licencié Bilingue
Inverness (418) 453-2681
A votre disposition pour tous genres de vents par encan et toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet.

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Projet no 14307-286-845 -- Travaux à prix unitaires - Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Vigneault-Brassard, en la municipalité de la paroisse de Plessisville, municipalité régionale de comté de l'Erable et circonscription électorale d'Arthabaska.
Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région de Trois-Rivières, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Arthabaska, Laviolette, Maskinongé, Nicolet, Saint-Maurice, Champlain et Trois-Rivières, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.
Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 1 500,00 $ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 750,00 $ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.
L'endroit où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission: Direction de l'administration des contrats et de la gestion du budget, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Place de Ville no 2, 4è étage, 1020, route de l'Eglise, Sainte-Foy, G1V 4P3, tél. 643-2450.
Un versement de 5,00 $ en espèces ou sous forme de chèque visé ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances est requis pour obtenir les documents nécessaires à la préparation de la soumission.
Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: 14 h 30, bureau de la Direction, Place de Ville no 2, 4è étage, Sainte-Foy,
jeudi, le 20 septembre 1984.
Ferdinand Ouellet,
Sous-Ministre

Québec

LANCE... ET COMPTE!!!

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 8 septembre 1984.



Membre INTER SPORT
Plus de 2000 magasins à travers le monde.

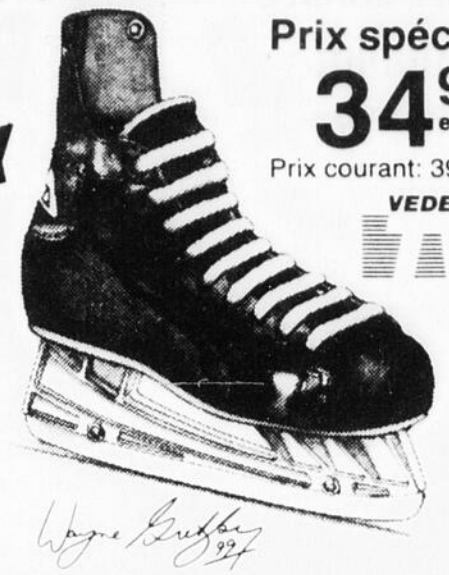
Les Canadiens aiguisent avec DupliSkate... Nous aussi... Aiguisage professionnel

Les patins GRETZKY «Supra» de Daoust.

Fini en nylon ultra-résistant avec lame blanche «Perfecta».

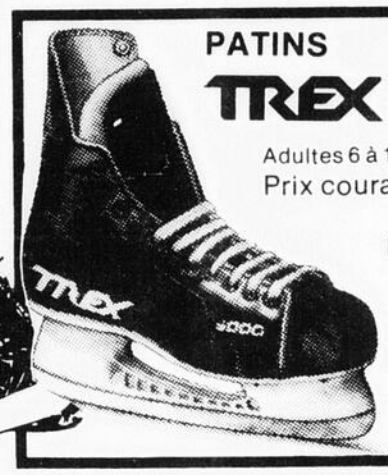
Prix spécial 39.99 juniors
Prix courant: 44.99

Prix spécial 44.99 adultes
Prix courant: 49.99



Prix spécial 34.99 enfants
Prix courant: 39.99
VEDETTE

PATINS TREX 3000

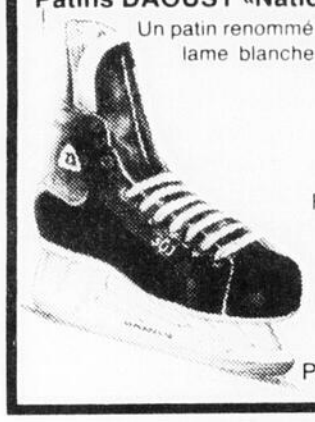


Adultes 6 à 12
Prix courant: $110.00

Prix spécial 89.99

Patins DAOUST «National 301».

Un patin renommé en cuir et nylon avec lame blanche en acier inoxydable.



Prix spécial 89.99 juniors
Prix courant: 99.99

Prix spécial 149.99 adultes
Prix courant: 169.99

Patins DAOUST «National 300».

Un très bon patin cousu avec lame TUUK en acier inoxydable.
Pointures 6 à 12; demi-points.
Prix courant: 124.99

Prix spécial 109.99

Bâton COOPER.

45 pouces. Modèle #99.
Au bas prix de 5.99

39 pouces. Modèle #22.
Au bas prix de 4.99



Jambières COOPER.

Prix spécial 7.49 enfants JESI.

Prix spécial 10.99 adultes JES2.



Gants de hockey TREX 200.

Fait de nylon avec paume en cuir. 12 pouces.

Prix spécial 19.99
Prix courant: 24.99

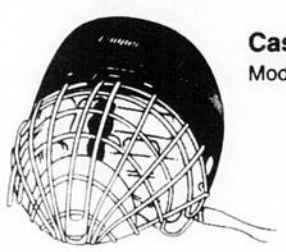
Gants de hockey TREX 100.

Avec paume en cuir. 10 pouces.

Prix spécial 14.99
Prix courant: 17.99

Casque COOPER.

Modèle SK600. Casque solide fait de polyéthylène.



Au bas prix de 15.99 juniors adultes

Épaulières COOPER.

Prix spécial 15.99 adultes ESE2.
Prix courant: 17.99

Prix spécial 13.59 enfants ESE1.
Prix courant: 15.99

Sac de hockey.

10 po x 11 po x 20 po.
Modèle #SE2A.



Prix spécial 12.99
Prix courant: 14.99

Pantalons COOPER.

Au bas prix de 19.99 enfants PSE1.

Au bas prix de 29.99 adultes PSE2.

Coudes Daignault & Rolland.

Prix spécial 8.99 adultes CSE2.

Prix spécial 6.99 enfants CSE1.

Tous les articles annoncés ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

IL N'Y A QU'UN SEUL

CARREFOUR SPORTS EXPERTS

ET IL EST SITUÉ

À PLESSISVILLE AU 1571 ST-LOUIS - 362-3525

sports experts®

Sports... Loisirs...

Junior B à Princeville

Camp d'entrainement et souper bénéfice

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—Le camp d'entrainement de l'équipe Junior B de Princeville s'est poursuivi la semaine dernière à l'aréna intermunicipal et l'instructeur Richard Couture évalue actuellement le potentiel des recrues afin de composer ses premiers alignements.

Une trentaine de jeunes joueurs de Princeville et de Plessisville ont défilé devant Richard Couture qui était accompagné dans cette tâche par le gérant Gérald Lecomte et l'assistant instructeur Luc Bernier.

On se prépare donc pour la première partie d'exhibition qui aura lieu le 23 septembre prochain contre Cowansville. A ce moment, l'équipe princevilloise coisera le fer une première fois avec une formation du nouveau circuit junior B des Cantons de l'Est.

Le partie commencera à 14.00 h. et permettra aux amateurs de Princeville d'avoir un avant goût de la saison régulière de 30 matchs qui commencera le 30 septembre.

SOUPER BENEFICE

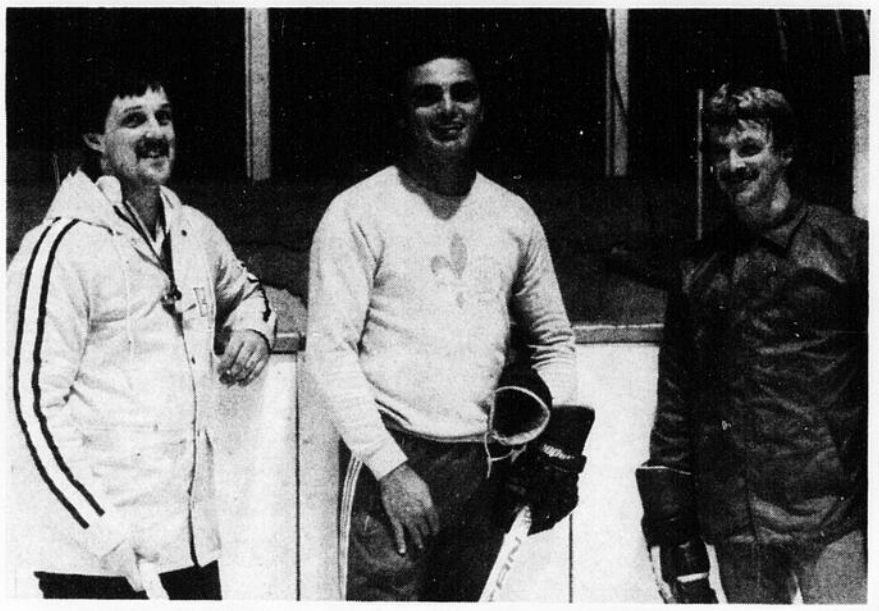
Mais avant ces performances sur glace, le comité de direction organise pour le 21 septembre un souper bénéfice qui aura lieu au Manoir Plessis. On sait que l'implantation d'une équipe Junior B représente un défi de taille au niveau des finances et que les billets à 25$ du couvert donneront une chance aux amateurs de sport de montrer leur encouragement de façon tangible.

La présentation officielle des joueurs, du gilet, des dirigeants et du calendrier sont les principaux éléments de cette rencontre amicale. On peut obtenir des billets en communiquant avec les responsables dont Suzanne Moreau au 364-2371.

UN DE PLESSISVILLE

Si les dirigeants auraient bien aimé avoir quelques joueurs de Plessisville pour augmenter le calibre et surtout écouler quelques billets de saison du côté de Plessisville, ils ne leur a pas été possible d'en obtenir plus d'un. Les membres du nouveau circuit ont en effet limité à la seule région de Princeville le potentiel utilisable en accordant la possibilité d'aller cueillir un seul élément à Plessisville.

Les autres villes participantes sont Warwick, Richmond, Windsor, Cowansville et Sherbrooke avec 2 clubs. Elles aussi seront contingeantées quant à leur territoire.



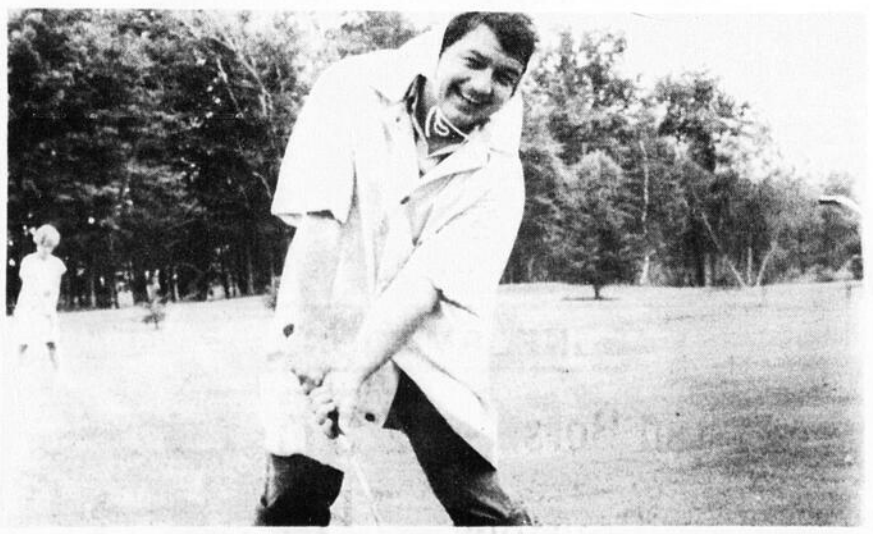
Richard Couture, GéraLD Lecomte et Luc Bernier

Tournoi de golf du Ministère des Transports

Une première pour regrouper les employés



Martin Groulx d'Okeefe, Johanne Bellemare et Réal Turcotte



Pierre Bellemare a longuement prévu ce coup sur la dernière allée

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Si tous les quatuors, sauf les derniers, avaient une apparence bien normale, le premier tournoi de golf organisé par les employés du district 27 du Ministère des Transports du Québec a, lui, remporté un gros succès le 11 août dernier.

Tablant sur le fait que le golf est un sport accessible à tous, Réal Turcotte et Joanne Bellemare ainsi que plusieurs bénévoles ont misé sur ce genre d'activité pour permettre à tous de mieux se connaitre et de fraterniser ensemble.

Si les employés et leur conjoint qui avaient décidé de participer se sont bien amusé c'est parce que le type de tournoi en était un où tous pouvaient espèrer et parce que les gens en poste dans le district 27 sont d'un naturel joviable.

Pour une première expérience, ce fut donc une réussite et l'on envisage l'avenir avec optimiste puisque les commentaires de participants ont sûrement fait regretter aux absents leur non participation.

Un souper et une soirée ont couronné l'activité qui avait lieu au Club de Golf de Plessisville. Les responsables ont finalement tenu à remercier la participation de la brasserie O'Keefe qui a donné un bon coup de pouce à cette opération.

NE PAS OUBLIER LE 11 SEPTEMBRE COLLECTE DES AMBULANCIERS ST-JEAN

Championnat féminin au Club de Golf de Plessisville

France Grégoire l'emporte

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est nul autre que France Grégoire qui a présenté la meilleure fiche lors du Championnat féminin du Club de Golf de Plessisville disputé samedi et dimanche les 25 et 26 août dernier. Mlle Grégoire triomphait donc dans la classe A avec le meilleur brut.

Dans la même catégorie, Lucie Chagnon a obtenu le meilleur net de ces 4 rondes de 9 trous disputées par 31 membres féminins du club local.

Dans le groupe B, Irène Provencher l'a emporté dans le B pour le meilleur brut tandis que Hélène Rouillier avait le meilleur net.

Chez les joueurs se classe C, Lisette Roy et Lisette Ruel ont eu respectivement les meilleurs brut et net tandis que Jeannette Labrie et Thérèse Caouette faisaient de même dans le D.

Selon le publiciste Gérard Lessard, les trophées seront remis lors de la soirée de clotûre des activités du club vers le 22 septembre.

LES HOMMES

En fin de semaine dernière, les 1 et 2 septembre c'étaient les championnats masculin et junior au club de Golf de Plessisville. Viendront ensuite le tournoi Molson le 8, le tournoi de la Présidente le 9 et celui des Caisses Populaires le 11.

LIGUE MILLER

D'autre part, le championnat des séries est allé au Coiff-Mod qui ont défait le A. Grégoire lors de la grande finale. L'équipe était composé du capitaine Pierre Roy ainsi que de Marcel Guay, Gaston Cormier, André Bourque, Réal Turcotte, Michel Anctil, Simon Montambeault et Raymond Picard.

Club Optimiste de Plessisville

Les boîtes à savon, c'est le 16 septembre

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est encore une fois dans la rue Théodore, sise en arrière du centre commercial Les Galeries de l'Erable, que le Club Optimiste de Plessisville présentera le 16 septembre prochain sa compétition annuelle de boites à savon.

Plusieurs conducteurs de Plessisville ainsi que des quatre coins de la province seront alors présents pour se disputer les trophées et recevoir des prix de participation.

Selon les organisateurs, Jean-Marc Pelletier (362-2532) et Guy Houde (362-7572), les garçons et les filles de 7 à 15 ans sont invités à participer.

Il faudra un minimum de 4 participants par classe. Ces catégories sont déterminées par le type de roues et leur grandeur. Ainsi pour les roues officielles, il y aura les classes pour roues munies de roulement à billes (bearing) , et pour celles montées sur palier libre (bushing). Il en est de même pour les roues de 8 à 11 pouces de diamètre, pour celles d'un maximum de 7,5 pouces et pour celles de 12 pouces et plus.

LES BOITES

Si une copie des réglements,on précise les règles qui doivent être strictement observées. Signalons tout de même que les fameuses «boites à savon» ne doivent pas dépasser 250 livres avec le conducteur, ne pas avoir un longueur hors tout de plus de 80 pouces, ne pas dépasser 34 pouces de largeur, ne pas avoir un empattement de moins de 36 pouces, avoir 4 roues, une barre antichavirement (roll bar), des crans de sécurité aux essieux, un système de freins et de ceinture de sécurité, une conduite par câbles d'acier et ne pas avoir d'objet dangereux tels que pare-brise, miroirs, etc.

Quant aux conducteurs, ils devront avoir des casques protecteurs et pourront participer ainsi à au moins 2 descentes.

Les inscriptions seront prises de 11.00 à 13.00 h et le premier départ sera donné aux environs de 13.00 h.

Pour la finale de la Ligue des Chevaliers de Colomb

Ambulances 416 attend ses adversaires

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le V. Boutin Express n'a pas fait vieux os dans la demi-finale de la ligue de balle molle des Chevaliers de Colomb Molson de Plessisville puisque les champions de la saison leur ont infligé un second revers, celui là de 10-2 pour les évincer en deux parties des séries.

Jacques Vachon et Yvan Gosselin ont produit chacun un circuit dans cette joute alors que Denis Boulé et Harold Brindle y allaient de chacun 3 coups surs en 4 apparitions. Benoit Barthell a été le lanceur gagnant et il a même aidé sa cause avec 2 coups surs en 3 présences tout en limitant ses adversaires à 2 coups surs.

Toutefois, mercredi, l'orga a forcé les organisateurs a reporter la fin du match opposant le Royaume de la Patate et le Opti-Sports. A ce moment il restait une manche et le pointage était de 5-3. On sait que c'était le dernier match de ces semi-finales puisque le Royaume de la Patate avait nivellé les chances mardi en battant le Opti-Sports 13-2. Jocelyn Fillion avait le lanceur gagnant et Aurèle Tousignant le perdant.

Ces deux demi finales étaient des 2 de 3. Quant aux finales, elles devraient avoir lieu au cours de la semaine, toujours au terrain St-Edouard.

Ligue Commerciale de hockey

On jouera à 12 clubs

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est à 12 équipes que la ligue de hockey Commerciale de Plessisville évoluera l'hiver prochain. Les inscriptions ont pris fin la semaine dernière et selon les premières évaluations, il sera passible de constituer 4 équipes dans chacune des catégories.

Mais comme le souligne le président Jacques Fortin, il reste encore quelques places de disponibles pour ceux qui auraient oublié.

Le calendrier régulier est en bonne voie de réalisation et les premières joutes auront lieu à partir de lundi prochain le 10 septembre.

On prévoyait 14 équipes puisque les premières estimations permettaient de croire, ou d'espèrer, que les joueurs de classes C et Old Timers seraient assez nombreux pour former 6 clubs.

Les responsables du circuit attendent aussi des informations concernant leur projet de loterie dont l'idée avait été avancée l'an dernier, en fin de saison, pour aider au financement du circuit qui entreprendra dans une semaine sa troisième saison.

Princeville

Compétition de vélocross le 9 septembre

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—Après une première expérience au début de l'été, le Club Optimiste de Princeville présentera le 9 septembre prochaine une autre compétition de vélocross sur la piste récemment aménagée près de l'aréna inter-municipal de Princeville.

On sait que cette piste a subi d'importantes modifications depuis le premier événement afin, surtout, de la rendre plus spectaculaire et sécuritaire.

Les inscriptions et les pratiques auront lieu en avant-midi de 9.00 à 11.00 h alors que les premiers départs seront donnés vers midi.

Les casques de sécurité sont obligatoires. Le club optimiste de Priceville attend une bonne participation des jeunes de Princeville et des environs.

Ajustement des armes

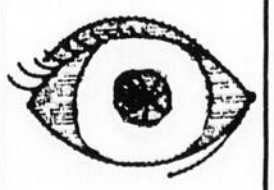
PLESSISVILLE—L'Association de Chasse et Pêche de Plessisville Inc. invite tous les chasseurs intéressés à faire ajuster leur arme à feu à une séance d'ajustement des armes de chasse, au terrain de tir de l'Association.

La séance aura lieu les 8 et 9 septembre de 9h à 17h (5h p.m.).

Ne ratez pas votre trophée à cause d'une arme mal ajustée!!!

Pour informations: Réal Blanchette 362-3650 ou Aurèle Tousignant 362-8171.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoin actif de sa région et agent de changement

LES HEBDOS RÉGIONAUX

Cours de Karaté
Style Chinese Kempo



DE 7 A 77 ANS

Inscription mercredi le 12 septembre
de 7h30 à 9h30

à la Polyvalente la Samare
(Entrée principale)

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
TECHNIQUES DE COMBAT
SELF DÉFENSE
CONCENTRATION
KATA

INFORMATIONS:

Gaétan Boïs 758-7144
Mario Courtois 752-4967

Soccer

Les champions sont connus

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—L'Association de Soccer de Plessisville a tenu une bonne partie de ses finales d'après saison et les noms des champions sont connus dans les catégories Atome, Moustique et Pee-Wee.

C'est le Pharmacie Demers qui l'a facilement emporté dans la finale Atome lorsqu'ils ont battu le Dubois et Frères au compte de 7-0. André Vigneault a été la vedette de la joute en enregistrant les 7 buts des vainqueurs.

Chez les Moustique, le V. Boutin Express a difficilement eu raison du Hervé Nadeau et Fils au compte de 1-0. Le compte était égal 0-0 après le temps réglementaire et c'est André Roberge qui a marqué le but de la victoire lors d'une séries de lancers de pénalité.

Le Garage Yvon Cormier a eu raison du Coop IGA Boniprix 4-3. Gilles Vigneault et Jimmy Côté ont marqué les buts des gagnants alors que Eric Martel, Sylvain Bisson et Eric Bergeron y ont été d'un chacun pour les perdants.

LES ADULTES

Dans la section adulte, le calendrier régulier a pris fin la semaine dernière et le Garage Marcel Roy a cloturé la saison acec un neivième gain, 4-0, sur le Carrefour Sport Expert.

Les séries finale et demi-finales auront lieu samedi prochain le 8 septembre. Dans des séries suicide sans lendemain, le Royaume de la Patate rencontrera le Marcel Roy à 9.00 h alors que le Carrefour sera opposé au Savois Pizza à 10.30 h. Les deux vainqueurs mettront un point final vers 14.00 lors d'une finale unique.

Equipes	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PT
Garage Marcel Roy	12	9	3	0	49	26	77
Savois Pizza	12	5	4	3	29	32	51
Royaume de la Patate	12	4	5	3	23	28	46
Sports Experts	12	3	8	0	22	37	37

Pétanqueurs indépendants

Martin Croteau parmi les gagnants

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Martin Croteau de Plessisville faisait partie de la triplette qui a remporté le tournoi des Pétanqueurs Indépendants tenu le 26 août dernier à Aston Jonction.

Croteau faisait équipe avec Jean-Pierre et Gaby Pratte. D'autre part, Diane Desharnais, Denis Bergeron et Jean Rousseau, tous trois de Plessisville, ont terminé au second rang.

Dans la série désolante, Réal et Lilianne Bergeron de Plessisville ainsi que René Hébert ont fini premiers alors que la réconciliante allait à Jacques Bastien et Cécile Breton de Plessisville ainsi qu'à Laurette Boissonneault.

CHAMPIONNAT
1 POSITION
Jean-Pierre Pratte, Gaby Pratte, Martin Croteau, Pl.
2e POSITION
Denis Bergeron Pl., Diane Desharnais Pl., Jean Rousseau Pl.
3e POSITION
Maurice Bond, Pierrette Bond, Raoul Doucet.
CONSOLANTE
1 POSITION
Sylvain Hamel, Gisèle Boudreault, André Morin.
2e POSITION
Luc Morissette Pl., Diana Côté, Pl., Rolland Prince.
3e POSITION
Gérard Bergeron, Anne-Marie Bergeron, Jacques Rochefort.
DÉSOLANTE
1 POSITION
Réal Bergeron Pl., Lilianne Bergeron, Pl., René Hébert.
2e POSITION
Raymond Bilodeau, Françoise Bilodeau, Paul Goyette, Pl.
RÉCONCILIANTE
1 POSITION
Jacques Bastien, Pl., Cécile Breton, Pl., Laurette Boissonneault.
2e POSITION
Albert Proulx, Lilianne Nadeau, Pl., Mario Doucet.

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Rouleau, Potvin Pellerin & Associés CA
Comptables agréés
117 est, Notre-Dame
Case postale 36
Tél.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4
Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

CENTRE DE RENOVATION BMR
2014 St-Calixte
Plessisville, Qué.
Laine isolante en fibre de verre soufflée à la machine
Matério Plessis Isolation
(819) 362-6333 - 4 - 5 - 6
Gérard BERGERON, Représentant
ESTIMATION GRATUITE
R.R.1 Plessisville
Tél.: (819) 365-4645


LA SAUVEGARDE
JACQUES DOYON
ASSUREUR-VIE
ASSURANCE-VIE • ASSURANCE HYPOTHECAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
EPARGNE RETRAITE • RENTES VIAGERES
ASSURANCE COLLECTIVE
REGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
REGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES
1819 du Collège - PLESSISVILLE, Qué. G6L 2A3
Bur.: (819) 362-8110
(418) 837-8856
Rés.: (819) 362-8738

Robert Fillion
Entrepreneur général en construction
Construction résidentielle et commerciale
Réparation générale
POUR INFORMATIONS:
362-7506

Construction
Claude Lafond Inc.
• Construction • Rénovation
• Commercial • Industriel
• Résidentiel
«Réparation et travaux de tous genres en atelier»
MENUISERIE GÉNÉRALE
Représentant autorisé des bâtiments d'acier HONCO
1285 Vallée Plessisville G6L 2V8
362-7962 - 362-6933

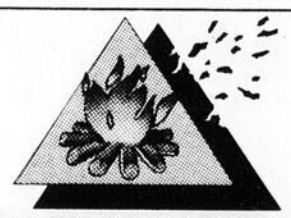
• Résidentiel
• Commercial
• Industriel
Brassard Electrique enr
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIENS
ESTIMATION GRATUITE 362-2820
Spécialité: CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
MICHEL BRASSARD
362-2820
1876 Av. St-Alfred
Plessisville, Qué.

Mario Cillis
SERVICE DE LAVAGE MC
ENTRETIEN & LAVAGE GÉNÉRAL
Service commercial - Service à domicile
Région de l'Amiante
(418) 335-5075
Région des Bois-Francs
(819) 362-2305


BUR.: 362-6322
RÉS.: 362-2011
Service location à long terme
CONSEILLER
Gérard Brochu
automobiles CHARTIER & BOULANGER inc.
767 St-Louis, Plessisville

SERVICE de LAVEUSE PLESSIS
RÉPARATION de laveuses, sécheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque «Inglis» après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.
YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TÉL.: 362-7984
PLESSISVILLE, PQ.




ATTENTION AUX ARMES À FEU ... DE FORÊT!
Le feu de camp. Si vous ne prenez pas certaines précautions, il peut devenir plus redoutable que la foudre.
SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

Volleyball à Princeville

Denis de Billy songe à 17 équipes

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—Entre son travail de policier et ses activités du Club Optimiste de Princeville, Denis de Billy a une marotte bien spéciale, celle de monter, avec d'autres bénévoles des équipes de volley-ball.

Dans sa croisade 1984-85 ce volley-balleur espère bien convertir assez de gens pour pouvoir former quelque 17 équipes chez les adultes et les adolescents.

Si la récréation demeure un des principes sacré, il reste que M. de Billy voudrait aussi augmenter le calibre de jeu.

LIGUE MIXTE

L'an dernier, seulement 4 équipes faisaient partie de la ligue de volley-ball mixte de Princeville. Cette année, l'objectif est de 12 clubs afin de pouvoir éventuellement former des catégories C, B et B plus.

Les inscriptions auront donc lieu les 11 et 18 septembre prochain à l'école Ste-Marie entre 19.00 et 21.00. Ce sera aussi l'occasion pour les futurs joueurs de pouvoir s'entrainer un peu.

Jusqu'ici on semble assuré d'avoir 8 groupes mais avec l'éventuelle participation des gens de Plessisville, St-Ferdinand, St-Norbert, Laurierville, Notre Dame de Lourdes, etc, qui sont aussi invités à s'inscrire, il serait facile d'atteindre les 12 clubs et les 3 classes.

JEUX DU QUEBEC

D'autre part, les adolescents seront invités à participer à environ 5 clubs, un par catégorie, en vue de possibles compétitions telles que les Jeux du Québec. On sait à ce sujet qu'aux Jeux du Québec, les équipes de Princeville ont pris l'habitude, depuis quelques années, de récolter une part appréciables de médailles ainsi que l'honneur de représenter le Centre du Québec.

Et à ce niveau Denis de Billy vise encore plus haut.

Se souvenant de leur 13 ème position à St-Léonard en 1983, il espère bien préparer ses athlètes pour atteindre une meilleur place, possiblement entre une 7 ème et une 10 ème position.

Pour celà, les jeunes auront à rencontrer des équipes plus fortes notamment l'équipe de compétition adulte et peut être des formations de la région de la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs.

Finale de la Ligue Bécancour

N.D. de Lourdes et Coleraine sont nez à nez

par Jean Fontaine

NOTRE-DAME DE LOURDES—Les champions de la saison régulière de la Ligue de balle molle Bécancour Molson, le Menuiserie P.E. Ouellet de N.D. de Lourdes ont du fil à retordre dans la série finale qui les oppose à l'équipe recrue du circuit, le Caisse Pop de Coleraine.

La première rencontre de ce 2 de 3 a eu lieu le 28 août et un circuit de Robert Bouchard en cinquième a permis au PE Ouellet d'inscrire 3 points dans un gain serré de 6-5. Après avoir pris les devants 3-0, Notre-Dame de Lourdes avait vu le Coleraine marquer 4 fois en cinquième.

Mais la pluie a causé la remise du match suivant jeudi soir.

DEMI FINALE

Dans les demi-finales, le Manoir Plessis avait été éliminé en deux parties par le Coleraine. Ces derniers l'avaien emporté successivement 13-3 et 5-3. Notons que Laurier Blouin, le lanceur du Coleraine, a aidé sa cause lors du premier match avec 3 coups de circuit.

Contre Princeville, le Notre-Dame de Lourdes avait dû aller à la limite de 3 joutes. Ils avaient gagné 4-3 dans un match mouvementé lors du premier affrontement avant de perdre 6-2 devant le Moreau dans le second. Mais Notre-Dame de Lourdes s'est repris et a profité de la dernière joute pour les expédier «ad patre» 9-3.

Notons que la soirée du 29 septembre sera celle de la remise des trophées à la Salle Municipale de Laurierville.

EXPULSES

Notons que le premier match entre le Moreau Construction et le PE Ouellet avait donné lieu à l'expulsion de deux joueurs. Critiquant une décision de l'officiel, Michel Pomerleau avait été expulsé mais suite à ce renvoi, il a tiré une balle en direction de l'arbitre pour ensuite subir les foudres de la direction qui l'a suspendu pour le reste des séries.

Plus tard, Normand Moreau du Princeville a sans doute trouvé que la joute avait trop duré et il a poussé l'arbitre pour se retrouver illico en dehors du terrain. Et lui non plus n'a pu remettre les crampons dans le losange pour le reste de la demi-finale.

Hockey Mineur

Du Junior récréation

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Les responsables régionaux du hockey mineur sont actuellement en voie de former une ligue junior «participation» dans la zone.

Cette nouveauté qui regroupera les jeunes de 17-18-19 et 20 ans aura des ramifications dans les villes de Plessisville, Princeville, Victoriaville, Warwick et Asbestos.

Une inscription aura d'ailleurs lieu à Plessisville le 7 septembre prochain, vendredi, entre 19.00 et 20.00 h dans le hall d'entrée de l'aréna inter-municipal. Les jeunes qui sont intéressés à joindre les rangs de ce nouveau circuit de type participation devront donc se présenter ce soir-là.

COMPETITION

D'autre part, les préparatifs pour la prochaine saison du hockey mineur vont bon train. Au niveau du compétition, le camp d'entrainement des équipes de Plessisville aura lieu les 7-8-9 septembre prochain à l'aréna municipal de Plessisville. A ce moment on pourra en savoir un peu plus sur nos représentants Atome, Pee-Wee, Bantam et Midget dans la Ligue Intercités.

Quant au nombre total d'équipes participation et compétition, il semble qu'il sera similaire à celui de l'an dernier, aux environs d'une vingtaine.

RECHERCHES

A Plessisville, on recherche toujours des instructeurs pour la formation Pee-Wee Intercités. Les pesonnes intéressées peuvent communiquer avec le présidents Ghyslain Dubois.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoin actif de sa région et agent de changement

COLLECTE ANNUELLE RICHELIEU 24 septembre '84

«Je regarde les routines de ma vie et je me demande quoi changer pour être plus vrai dans mon coeur et mes gestes»...

CLUB RICHELIEU-PLESSISVILLE

Ligue Frontenac Lotbinière

Egalité en finale

par Jean Fontaine

STE-SOPHIE—La série finale qui oppose les Cosmiques Comiques de Laurierville et le Roubec de Plessisville-Ste-Sophie est, aux dernières nouvelles, égale 1 à 1 après les deux premiers matchs disputés la semaine dernière.

Lundi le 27 août, Laurierville a remporté une victoire de 8-5 sur le Ste-Sophie. Michel Chandonnet et Yves Fortin y ont été chacun d'un circuit pour propulser leur équipe vers la victoire ce qui a d'ailleurs permis à Fortin de devenir le joueur du match pour le Laurierville. André Vigneault a résolté semblable honneur pour le Roubec.

Une poussée de 3 points à la deuxième manche a procuré au Roubec un gain de 4-3 sur le Laurierville. La partie a été très serré. Jean-Noel Gosselin et Martin Godbout ont été les joueurs du match pour cette joute.

La troisième joute de cette série 3 de 5 devait avoir lieu jeudi le 30 août mais au moment de mettre sous presse, on était encore, vendredi matin, sans nouvelles bien que l'on puisse penser que l'orage ait pu compromettre le début sinon l'issue de la joute.

Nos certificats d'epargne a terme vous offrent maintenant beaucoup de souplesse dans le versement des interets.

13 % 4 ans Interets verses annuellement Non-rachetable

13 % 5 ans Interets verses annuellement Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

D'autres taux d'interet vous sont aussi offerts pour des periodes de 30 jours a 5 ans. N'hesitez pas a communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisses populaires affiliees a la Federation de Quebec des Caisses populaires.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé, Poirier
AVOCATS ET PROCUREURS

1457, St-Edouard, Plessisville, 362-7929, 3219, 3210

HEURES DE BUREAU

Lundi au vendredi	de 9:00 heures a.m. a 5:00 heures p.m.
Jeudi soir	de 7:30 heures p.m. a 9:00 heures p.m.
Autres soirs	Sur rendez-vous
ARTHABASKA	Tous les jours, 9h. a.m. a 5 h. p.m. 357-8266

CHIROPRATICIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux D.C.
Chiropraticien

SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: 362-6161
2222 Coop, Plessisville

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284, rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville

Tél.: 362-2837 - G6L 1X2

Tél.: (418) 335-7511

Théberge, Daigle, Grondin & Houde, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
Gaétan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Renald Grondin, C.A., Gilles Houde, C.A.

257 Notre-Dame Sud **Thetford Mines**

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728

Dr. Joseph Bélanger
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
1251 St-Louis - Plessisville

Dr Lyne Guérard
Médecin Vétérinaire
Consultation sur rendez-vous

817 Av. Forand **Plessisville**
G6L 2Y2 **362-8309**

ASSURANCES

Société Mutuelle d'Assurance Contre l'Incendie des Comtés de Lotbinière et Mégantic

- AUTO
- INCENDIE
- COMMERCIAL
- RESPONSABILITE CIVILE

525 Route de l'Eglise
St-Pierre Baptiste
1-418-453-2638
453-2518

1674 St-Louis
Plessisville
1-819-362-7720
362-3852

FLORENT LESSARD
DIRECTEUR GENERAL

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)
Apt. 2, Plessisville, P.Q.

Heures de bureau
Lundi au vendredi
8h30 à 17h
Lundi-Mardi-Mercredi
18h30 à 21h
362-6553

Dr. Roch Lamontagne
Chirurgien - Dentiste
1457 St-Édouard app. 3 Plessisville
362-6381

HEURES DE BUREAU:

Lundi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 20h.00
Mardi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 17h.00
Mercredi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 20h.00
Jeudi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 17h.00

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT
DR. Yvon Bédard, o.d.
OPTOMÉTRISTE

1484 Ave. St-Louis-Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1457 Avenue St-Édouard
Tél.: 362-2188 - Plessisville

Dr. Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue - Lunettes
Lentilles de contact
21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville 758-6234
Voisin de la Caisse populaire
Niveau du 1er plancher

Bibliothèque Inter-Municipale de Plessisville

Retour des ateliers d'animation

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE---Le session estivale des ateliers d'animation de la Bibliothèque Inter-Municipale de Plessisville vient à peine de terminer et voilà que les responsables nous annoncent que d'autres ateliers débuteront bientôt mais cette fois-ci, ils s'adressent à une clientèle plus limitée.

Avec un budget minime de 300$ provenant du Programme National de soutien aux activités de loisirs, ces ateliers d'animation sont destinés aux enfants d'âge pré-scolaire, soit 4 et 5 ans, et se dérouleront du 18 septembre au 9 octobre inclusivement, les mardis et jeudis en matinée et en après-midi. Tout comme aux ateliers de cet été, des thèmes particuliers seront choisis pour chaque rencontre mais ils seront plus développés et répartis sur deux ateliers qui eux sont d'une durée de deux heures. Ce sera de nouveau l'occasion de s'instruire tout en s'amusant.

Deux groupes seront formés avec un maximum de quinze enfants chacun. Il y aura sept ateliers par groupe soit deux rencontres par semaine. La responsable de cette activité demeure Annie Beaupré qui saura sûrement faire preuve d'imagination afin d'intéresser tout ce petit monde. Vu le nombre limité de places, soit 30, les premiers inscrits pourront bénéficier des ateliers d'animation. Pour inscrire votre enfant, vous n'avez qu'à communiquer avec la Bibliothèque au 362-6628.

COLLECTE ANNUELLE RICHELIEU
24 septembre '84

«Ces jours-ci, je comble la misère de quelqu'un en appuyant un organisme sur le plan local»...
CLUB RICHELIEU-PLESSISVILLE

MEDECINS

Dr Christian Lévesque
Médecine générale

1628, rue St-Louis, Plessisville, Qué.
G6L 2M9 Tél.: 362-8112

POUR RENDEZ-VOUS
Téléphoner entre 9h et 16h

Dr. Gabriel Giguère
SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 Avenue St-Édouard - tel.: 362-7777 - Plessisville

Agriculture

Plessisville et Princeville

Deux cours d'eau seront touchés

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Deux cours d'eau localisés dans les municipalités de Plessisville et Princeville feront l'objet de travaux visant à améliorer le drainage d'une superficie de quelque 50 hectares appartenant à 10 entreprises agricoles.

La firme les Excavations Madore Inc. s'est avéré le plus bas soumissionnaire dans le cas du cours d'eau Painchaud et ses branches qui sera drainé dans une partie des terres agricoles de Plessisville et Princeville. Selon un communiqué émanant du Ministre Jean Garon, le contrat en est un de 105 673$. Un total de 160 hectares seront ainsi améliorés dans 5 fermes.

Par ailleurs, un contrat de 12 947$ a été accordé à la firme Hervé Nadeau et Fils de Plessisville pour des travaux dans le cours d'eau Perreault de Princeville. Là, 35 hectares appartenant à 5 entreprises agricoles.

Ces sommes proviennent du budget de 38 430 000$ du Programme Sol Plus destiné à l'amélioration de la productivité des terres agricoles. Un montant de 9 782 000$ sert particulièrement au creusage des cours d'eau utile à l'agriculture.

Date limite le 1er octobre

Le nouveau répertoire des établissements offrant des parties de sucre est en préparation

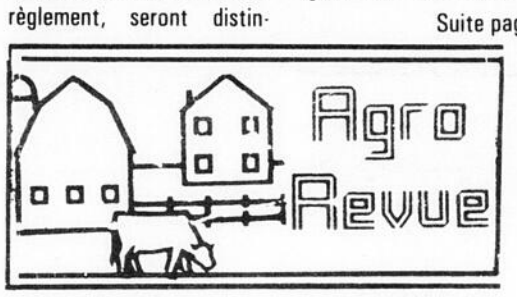
QUEBEC—Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation avise les exploitants d'érablière et les propriétaires de cabane à sucre ou d'établissement servant des repas de cabane à sucre qu'ils ont jusqu'au 1er octobre prochain pour compléter le formulaire permettant d'être inscrit dans la prochaine édition du répertoire des établissements offrant des parties de sucre.

Ce répertoire a pour but d'aider le public à mieux connaître les produits québécois de l'érable et de plus, de permettre aux exploitants d'accroître leurs ventes au détail.

Au début de 1985, ce document d'information sera adressé aux citoyens, organismes et associations qui en feront la demande pour l'organisation de leurs fêtes de l'érable ou de leurs parties de sucre. Il sera aussi distribué dans les bureaux de Communication-Québec et dans plusieurs centres d'information touristique situés au Québec, dans les autres provinces canadiennes et aux Etats-Unis.

Tout propriétaire d'établissement désireux de s'inscrire dans le répertoire doit s'engager à respecter les règlements en vigueur et notamment le chapitre 8 du Règlement sur les aliments. Dans le répertoire, les cabanes à sucre, au sens du règlement, seront distinguées des autres établisse-

Suite page 31



16 SEPTEMBRE

Grand Rallye Familial organisé par les Jeunes Ruraux de l'Érable de Plessisville. Départ 10h00 à 13h00 de la Salle de la Société Coop. Agricole des Appalaches, 1800 St-Laurent, Plessisville.

21, 22, 23 SEPTEMBRE

Concours provincial de labour à Alma (Lac St-Jean) à la Ferme MISTOOK (Ferme d'Alcan).

3 OCTOBRE

Encan annuel de Les Eleveurs Progressifs du comté de Mégantic, à la Ferme La Barilée, rte 116 (sortie de Plessisville) à 12h00.

10 OCTOBRE

Encan d'automne du Club Holstein des Bois-Francs au terrain de l'Expo à Victoriaville.

12 OCTOBRE

Encan d'automne du Club Ayrshire des Bois-Francs au terrain de l'Expo à Victoriaville.

16 OCTOBRE

Symposium sur les bovins laitiers au Palais des Congrès de Montréal. Sujet traité: Le point sur la ferme laitière informatisée.

18 OCTOBRE

Encan des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness sur le site de l'encan à 12h00 à Inverness.

ACHAT ET VENTE

Contactez Les Eleveurs Progressifs
du Comté de Mégantic
PIERRE GARNEAU (AGENT D'AFFAIRES)
R.R. 1, PLESSISVILLE, G6L 2Y2

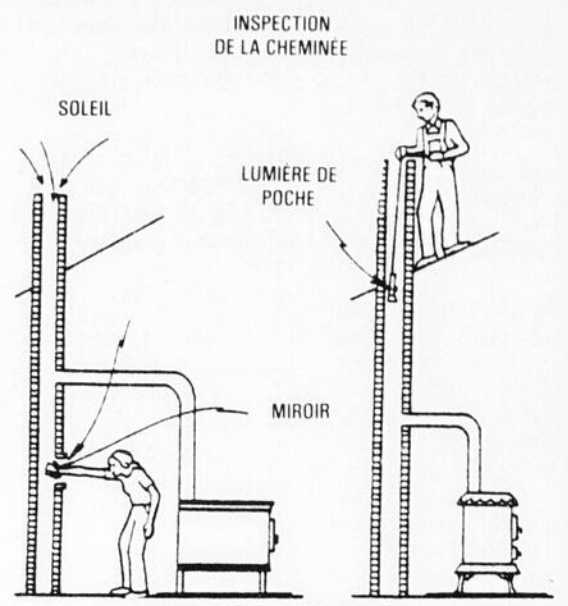
(819) 362-3312 ou 6215

«Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité»

ATTENTION

Prudence à la ferme...

Vérifier l'état de la cheminée, la propreté et les joints disloqués.



ref: NEV 05
M.A.P.A.Q. Plessisville

Y PENSERAS-TU?...

Planification à la ferme

«Pour améliorer l'hygiène des bâtiments, je procède à la désinfection intérieure (chaulage). J'en profite également pour laver vitres et abreuvoirs et débarrasser les coins encombrés.»

Source: Syndicat de Gestion de Mégantic-Nord
Bureaux de Renseignements Agricoles de Plessisville
Financement agricole, Caisse Populaire de Plessisville

VACHES-VEDETTES



À la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg pour les Holstein et 40 Kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175). (819) 362-7336

Date du vêlage	Âge au vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
84/06/26	4 - 7	Arpenverts Imp Lyre (058 2371C)	HO	B+	45,9	84/08/09	Antonio Vigneault Ste-Sophie	PATLQ
84/05/01	7 - 7	Deslacs Klondike Julia (307 1749)	HO	T.B.	56,2	84/07/26	Pierre Caron Plessisville	ROP
84/06/20	10 - 6	Philibayr Com Elise (601 656)	AY	B+	42,7 2e test	84/08/22	Louison Garneau St-Ferdinand	PATLQ

Si lactation terminée:

Date du vêlage	Age du vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
83/07/02	3 - 3	Ruelys Sylvia Mandrake	HO	183-190	8050	84/06/25	Conrad Ruel Ste-Sophie	PATLQ
83/09/09	5 - 8	Deslacs Citation Boy Samy	HO	221-199	11479	84/07/01	Ferme Lamontagne & Frère, Plessisville	PATLQ
83/08/17	3 - 6	Deroy Roma Make Rite	HO	204-187	9229	84/07/11	Normand & Gérard Raby Lyster	PATLQ
83/06/18	8 - 7	Andriv Marielle Aztec	HO	171-220	8736	84/07/18	Ferme Garneau & Fils Plessisville	ROP

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA

MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907
GILLES BOUTIN - GÉRARD DAIGLE -
JACQUES BOUTIN

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

PETITES ANNONCES... La Feuille d'Érable

DIVERS A VENDRE

Voilier Paceship 20 pieds, moteur 7.5 HP, 2 cylindres. 1 remorque. $5,000. 362-6260 après 5h. (11-09-P)

Tracteur sur chenilles F4, Dion avec chargeur. Prix: $19,900. négociable. 1-418-728-3833. (18-09-P)

FERME À VENDRE: A St-Valère, comté d'Arthabaska, une petite ferme d'environ 49 ha (120 ac) dont 31 ha (76 ac) en culture, avec maison, grange et hangar. Cette propriété est située dans le rang Lionel Hébert (rang 11), de St-Valère. Pour informations ou pour obtenir le formulaire officiel d'offre d'achat, communiquer avec André Blouin, conseiller en crédit, au 702, boulevard Bois-Francs sud, Arthabaska G6P 5W6 au numéro de téléphone (819) 357-9294. Les offres d'achat devront parvenir à la Société du Crédit Agricole Canada à Ste-Foy avant le 14 septembre 1984. (04-09-C)

Foin, récolte '84. 1.00$ à 1.50$ la balle. Possibilité de livraison. (819) 344-2997. (25-09-P)

Guitare sèche classique SONATA, modèle T308A neuve avec case (étui) en bois. Très robuste. $200.00. 362-2147. (11-09-P)

Une paire de patins de fantaisie pour femmes, pointure 6. Patins de fille de fantaisie, pointure 1. 2 paires de patins de garçon, pointures 12-1. Une paire de patins pour hommes, pointure 10 1/2. 389-2157. (11-09-P)

Poussette pliante $25.00. Ensemble de neige 1 et 2 ans. Manteau d'hiver et vêtements de maternité 10-12. Veste de cuir 11 ans. Ensemble de cuir pour moto 40. Sentinelle $25.00. 2 toiles frangées 36 po. $5.00 ch. 911 St-Calixte. 362-3801. (11-09-P)

Une porte de garage second, grandeur 7x9 avec ferronnerie. Prix: $100.00. S'adresser à 365-4441. (04-09-P)

Orgues 1 clavier, 2 claviers. Pianos droits et à queue. Système de son. T.V. couleur (Meuble et portatives). Guitares. Réparation de pianos. Décapage de meubles, pianos, etc... Cours de piano. 752-7070. (23-09-C)

Machine à coudre Singer No. 834 à bras libre et à point zig-zag. Pour plus d'informations 453-2623 (418) après 5h30 demander Francine. (04-09-P)

Bois de grange comprenant tôle, planche et bois de charpente. Prix à discuter. Pour renseignements, s'adresser à 389-5594. (11-09-P)

Bicyclette 10 vitesses Grand Prix, très bon état. Pied et cadenas inclus. Télévision couleur 21 pces 1978 portative avec support Quasar. Machine à écrire, vieux modèle, très propre et écrit très bien. Aussi 4 chaises droites antiques et 1 berçante. A bon prix. 362-7955. (11-09-P)

Tracteur B-414 au gaz International avec pelle avant. 819-362-3809. (18-09-P)

MOTOS A VENDRE

Moto Kawasaki 1979, KZ 650, très propre, bas millage. 362-2360. (11-09-P)

Moto Honda 500 CC, 1974, 19,000 milles. Très propre à $650.00. 362-3930. (04-09-P)

2 motos Suzuki GR 650, 1983. Prix à discuter. 453-2387 après 20h. (04-09-P)

MEUBLES A VENDRE

Mobilier de chambre antique comprenant 1 lit et 1 bureau, hauteur 5 pieds. 362-8300 après 4h. Personne intéressée seulement. (18-09-P)

1 set de salle à manger, 1 table 6 chaises, 1 buffet vaisselier, 1 T.V. couleur portative, 1 climatiseur d'air fenêtre 8000 B.T.U., 1 table à panneaux 2 chaises, 1 table à cartes 2 chaises, 1 fauteuil de chambre, 3 fenêtres d'aluminium, 1 tondeuse, 1 tapis 12x13 pieds, 2 chaises berçantes sur billes, 1 bicycle pour exercices. S'adresser à 1915 St-Laurent, 362-7456. (04-09-P)

AUTOS A VENDRE

Oldsmobile Delta 88, 1976. Prix: $400. 362-8248. (04-09-P)

Plymouth Fury Sport 1977, moteur 318, 80,000 km, en bon ordre. 362-7278. (11-09-P)

Plymouth Caravelle 1981, 4 portes, très propre. 389-5496. (04-09-P)

Mazda GLC, 1980, 3 portes, radio AM-FM, Stéréo, 51,000 km. Prix: $3,600. 362-6858. (04-09-P)

Plymouth Volaré en très bonne condition. Peinture neuve, moteur 6 cylindres. 362-3671. (04-09-P)

Chrysler Cordoba 1978, en très bonne condition. Peinture neuve, pneus neufs. Cause de vente: Achat d'un camion. S'adresser à 365-4441. (04-09-P)

Buick Skylark 1979, 89,000 km, 2 portes, hatch back, radio AM FM, volant ajustable, très propre. 362-6631 demander Maryse. (11-09-P)

MAISONS A VENDRE

A vendre Lyster - Gigantesque maison canadienne, intérieur ultra moderne, près de la rivière Bécancour. Plaque chauffante, planchers de chêne, four encastrable. Valeur estimée à 105,000 pour 75,000. Tél.: 418-831-0049 (24-07-JNO)

Maison 28'x45' en pierres, cheminée double, foyer 14 pieds de grand luxe. 1er plancher fini pin, chambre de bain très originale avec céramique, très grand terrain 240'x300' paysagé, garage 16'x28'. A la campagne à 2 minutes de Plessisville. Taxes minimes. 860 de la Tour. Cause de vente: Achat de commerce. 362-6891. (05-09-P)

Maison en briques, 28'x38', avec sous-sol fini, garage, piscine creusée, située au 1879 Savoie, Plessisville. 362-7956. (28-08-P)

Maison située au 1245 Painchaud à Plessisville. Cause de départ. 362-3450 Appelez après 17h (05-09-P)

Maison mobile 1979, Blonroul, 14'x72', construite et isolée comme une maison, toiture de bardeau avec pignons, rideaux, fixtures électriques, four et cuisinière encastrés, foyer Franklin. Libre immédiatement. Bas prix. 362-6891. (05-09-P)

Maison à vendre à Notre-Dame de Lourdes située dans le village. Prix: $8,000.00. Pour informations: 385-4474. (11-09-P)

Maison à vendre à Laurierville. Cause: Transfert. Une magnifique propriété de style avec foyer, toit cathédrale, mezzanine, abri d'auto, terrain paysagé de 100x300, sous-sol complètement aménagé avec poêle à bois, garage de 20x30, taxes peu élevées. Conditions faciles. Aussi immeuble à 6 logements. Bonne rentabilité. Inf. de M. Mercier Jour: 418-681-3242. Soir: 418-656-0219. (25-09-P)

Maison en briques, 28x38, avec sous-sol fini, garage, piscine creusée, située au 1879 Savoie, Plessisville. 362-7956. (11-09-P)

Maison à vendre. 5 1/2 pièces, sous-sol fini, 26x42 avec carpoat. Terrain 130x115. Située à St-Pierre Baptiste. 453-2839 après 5h. (25-09-P)

LOGEMENTS A LOUER

3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, conciergerie, modernes, à l'état de neuf, entrée laveuse, sécheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. 362-3828. (22-05-JNO)

3 1/2 pièces, meublé ou pas, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, face à l'église St-Calixte, idéal pour personne âgée. S'adresser après 5h p.m. à 362-2065. (25-09-P)

4 1/2 pièces, entrée laveuse, sécheuse. Situé à St-Ferdinand. Prix: $125. par mois. 428-9262. (04-09-P)

Logement 4 1/2 pièces, spacieux, entrée laveuse, sécheuse, aspirateur central, service de conciergerie, stationnement. Libre le 1er septembre. 357-7813 ou 362-2782. (04-09-P)

Logement neuf. 3 1/2 pièces, dans un 2e étage, entrée laveuse sécheuse, non meublé. Libre immédiatement. $250.00 par mois. Au 1721 Ste-Marie. Appeler au 362-3396. (11-09-P)

4 1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, dans un haut. Libre immédiatement. 3 1/2 pièces, meublés, libres immédiatement. 2 1/2 pièces, meublé, électricité et eau chaude fournies. Libre 1er octobre. 362-7723. (11-09-P)

Logement 3 1/2 pièces neuf, chauffé, éclairé, centre-ville. 362-3716. (11-09-P)

3 1/2 et 4 1/2 pièces à louer, entrée laveuse et sécheuse, grande cour et stationnement, place de rangement à la cave. 3 1/2 libre immédiatement. 4 1/2 libre le 1er octobre 1984. Renseignements 362-3856. (11-09-P)

4 1/2 pièces, rénové à neuf, entrée laveuse sécheuse et lave-vaisselle. S'adresser à 362-2148 ou 453-2324. (11-09-P)

Logement neuf de 3 1/2 pièces. Libre immédiatement. Situé rue Garneau, Plessisville. Prix: $220.00. 362-7800 ou 362-2978. (11-09-P)

4 1/2 pièces, dans un bas, entrée laveuse sécheuse, frais peint, libre immédiatement. $175. par mois. S'adresser à V. Bellemare 362-2653 après 5h. (11-09-P)

A SOUS-LOUER

Logement 4 1/2 pièces, non meublé au 1650 Des Erables, non chauffé, au 1er étage, grand stationnement en arrière de l'école. Libre le 1er septembre. $180.00 par mois. Cause de départ. 362-3191 ou 389-5819. (04-09-P)

APPART. A LOUER

3 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, situé centre-ville, stationnement. Libre immédiatement. 362-7230. (19-06-JNO)

1 1/2 pièce, meublé, chauffé, murs insonorisés, tapis mur à mur, service laveuse, sécheuse. Libre immédiatement ou 1er septembre. 362-7230 (14-08-J.N.O.

2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, murs insonorisés, salle de toilette en céramique, meublé ou non meublé, avec service de laveuse sécheuse et stationnement. Situé au 1818 St-Jean. 362-7230. (04-09-JNO)

2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, fille seulement. 1505 St-Joseph, Plessisville. 362-2344. (04-09-P)

3 1/2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Situé rue Des Marguerites. 362-3956. (11-09-P)

MAISONS A LOUER

Maison à louer Route Béliveau. $100.00 par mois. Tél: 843-7392. (04-09-P)

DIVERS A LOUER

LOCAL POUR MAGASIN À LOUER: Au centre-ville. 40,000 pieds carrés. Aussi entrepôt 20,000 pi.ca. 362-6852. (10-07-JNO)



1975 ST-CALIXTE Coin Rousseau

PLACE D'AFFAIRES Garage ou commerce. Bâtisse 40x60'. Terrain 50'x 140. La maison 2 logements pourrait être incluse.



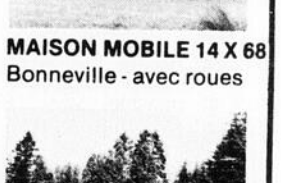
1900 ROUSSEAU Garage et logement. 3 portes. Une pour camion. Equipements.



208 RANG DU GOLF 140 acres. Maison 32' x 42'. Grange, remise. Boisé, plantation, rivière.



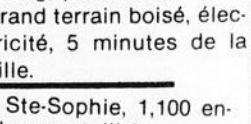
1080 DES EPINETTES (5 1/2) Secteur résidentiel «Soplac»



1636 ST-CALIXTE Centre-Ville Parties résidentielle et bureau. Bien décorée. Idéal pour professionnel.



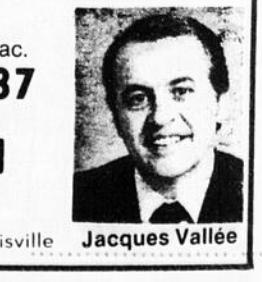
1240 BEAUDETTE 24'x40'. Brique et aluminium. Paysagée. Secteur résidentiel.



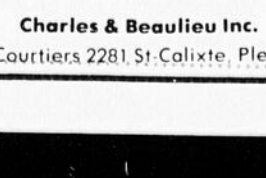
1072 TARDIF SUD En briques. Secteur résidentiel. Près école et centre d'achats.



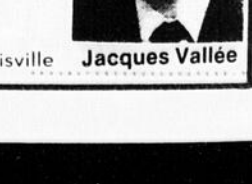
1636 ST-CALIXTE Au centre des affaires. 3 log. Grand terrain. Coin St-Jos. et St-Calixte.



Chalet Domaine Somerset Terrain pavsagé



CHALET - RTE 265 Près de la Rivière Noire 28 x 30 - Terrain 200 x 300 - Remise 10 x 40.



MAISON MOBILE 14 X 68 Bonneville - avec roues

CHALET-MAISON ET GRAND TERRAIN. Ste-Sophie. Près de la 265. Ruisseau et étang.

10e RANG - CHALET Étang, piscine 24', 1983, grand terrain boisé, électricité, 5 minutes de la ville.

BELLE ÉRABLIERE rang 2 Ste-Sophie, 1,100 entailles, tubulures (Record 5 lb par entaille)

Plantation rang St-Pierre à N.D. de Lourdes.

Terrain Boul. des Sucreries

Lac William Terrain côté nord ouest du lac.

362-2237 GROUPE trans-action

Charles & Beaulieu Inc.
Courtiers 2281 St-Calixte, Plessisville

Jacques Vallée

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

La Feuille d'Érable
Tél.: 362-7049 - Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum 2.50$ par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire **CINQ SOUS**. Toute annonce classée **DOIT ETRE PAYEE AVANT PUBLICATION.** Les annonces classées devront être **CANCELLEES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD.** Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au **JEUDI MIDI** pour parution le **MARDI** suivant.

CHAMBRES A LOUER

Chambre meublée, éclairée, chauffée avec réfrigérateur, cuisine communautaire, stationnement. S'adresser au 1737 St-Louis. 362-3610. (11-09-P)

DIVERS

Je garderais des enfants du lundi au vendredi ou à la journée. Pour informations: 362-7856. (28-08-P)

J'offre mes services comme gardienne d'enfants à votre domicile. 5 jours par semaine, du lundi au vendredi. Avec expérience. 362-3833. (04-09-P)

Cours de guitare et de flûte à bec, pour tous. Professeur diplômée de l'Université Laval. Plessisville 362-8653 le soir. (11-09-P)

BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ÉRABLE. Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement au CLSC de l'Érable, 1353 St-Calixte à Plessisville. (22-05-JNO)

Location de sableuse à plancher et décolleuse à tapisserie. Pour informations: 362-7712. (22-05-JNO)

TRUITES. Pêches et ensemencement, mouchetée et arc-en-ciel. Plaisir et détente pour tous à St-Ferdinand à la Pisciculture du Lac William. (418) 428-9200, 9372 ou 3367. (22-05-JNO)

FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNÉES. Polissage de chaudrons, réparations de poignées et Le Creuset. VENTE ET SERVICE de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois-Francs Nord, Victoriaville, 758-1266. (22-05-JNO)

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile. A la semaine et les fins de semaine. 362-8360. (04-09-P)

OFFRE D'EMPLOI

Hommes ou dames demandés pour un travail à temps partiel. 3 soirs par semaine. Travail intéressant. Pour entrevue, tél. 362-6174. (25-09-P)

MAN AND INVENTEUR 25 CANADA
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine Ouest
Chambre 705
Montréal (25)

LE NOUVEAU RÉPERTOIRE

Suite de la page 29

ments par des sigles différents. De plus, au début du répertoire, le public sera invité à toujours communiquer par téléphone ou par écrit avec le propriétaire ou le gérant de l'établissement avant de s'y rendre et à exiger, s'il veut un produit de l'érable pur, que ceux qu'il achète portent la mention «...d'érable».

Pour plus de renseignements et pour se procurer le formulaire d'inscription, les intéressés sont priés de communiquer par téléphone au numéro (418) 643-1371 ou par écrit à l'adresse suivante:

Division de l'apiculture
et de l'acériculture
Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries et de
l'Alimentation
200-A, chemin Ste-Foy
1er étage,
Québec
G1R 4X6.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. N.F.

QUARANTE ANS...

Suite

tant à contribution leurs années d'expérience. Après tout, pourquoi ne gagneraient-ils pas puisqu'il y a 40 ans que Lionel approfondit ses connaissances en la matière?

Et lorsque les résultats ont été dévoilés, lundi dernier par le ministre Jean Garon au cours d'une cérémonie officielle tenue à Expo Québec, voilà que le couple Brassard se soit confirmé dans son titre de Maître Sucrier 84 avec une première place au classement cumulatif ainsi que des premiers prix pour le sucre d'érable granulé, pour le beurre d'érable, pour le sirop médium et pour le sirop clair. A celà s'ajoute une quatrième place pour le sucre d'érable dur. Et c'est là que Lionel a dit au ministre Garon, qu'il l'avait dit le printems précédent qu'il se classerait encore mieux cette année.

C'est en 1944 que Lionel entre de plein fouet dans le métier d'acériculteur. A ce moment, l'érablière familiale comptait 700 entailles et fonctionnait avec des chaudières à base de plomb. En 1946, il prend la relève de son père Omer sur la ferme familiale. Les chaudières à base de plomb sont remplacées par celles en aluminium et c'est finalement l'ère de la tubulure sous vacuum. Agriculteur sérieux qui n'a jamais eu de malchance, Lionel a connu une carrière enviable.

Mais en 1977, il décide de passer le flambeau à son gendre Marcel Lamontagne qui s'associe avec son frère Ronald pour acquérir l'entreprise laitière qu'ils continuent toujours à opérer sous le vocable Ferme ROMARC dans le 11e rang.

Mais Lionel n'avait pas décidé d'abandonner l'acériculture et cette même année, il décide de construire une nouvelle cabane à sucre, d'acquérir de nouveaux équipements et de faire de cet endroit un site privilégié pour exercer son art. Cela lui réussit fort bien puisqu'en 1978 il devient Roi de l'Érable au Festival de l'Érable de Plessisville. Maintenant, l'érablière est plus que confortable pour les travailleurs et les visiteurs sans pour autant que le téléviseur, le téléphone, l'électricité et les autres commodités ne viennent vraiment déparer l'endroit de son charme et de son authenticité.

Année après année, Lionel et Fernande ont accumulé les expériences. Mais le véritable changement s'est opéré il y a quelques années lorsque Lionel et son épouse ont commencé à donner des cours aux acériculteurs. «J'ai plus appris en donnant les cours que les participants eux-mêmes» lance Lionel qui ajoute que le principe des cours est de donner l'occasion aux participants de s'apporter eux-mêmes des informations dans un partage des expériences vécues.

LA FAMILLE

Madeleine (Mme Ghyslain Dubois), Claude (Murielle Soucy), Nicole (Mme Gaston Boissonneault), Céline (Mme Marcel Lamontagne), Jacques (Louise Rousseau) et Louise (Daniel Fortier) peuvent donc être fiers de leurs parents tout comme la population de Plessisville qui voit un des siens bien couronner ses 40 ans d'amour et d'acériculture.

Louise suit les traces de Lionel et Fernande

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE------Louise Brassard est la digne fille de son père et elle suit les traces de ses parents dans scientologie de l'acériculture. Après avoir un peu forcé son père à présenter des exhibits l'an dernier, elle s'est même permise cette année de lui faire une honorable lutte en terminant cinquième au classement général. Avec Daniel Fortier (son ami) et Florent Dubuc, elle participe à l'exploitation d'une érablièer dans le 10 de St-Pierre Baptiste. Les résultats obtenus parlent d'eux-mêmes. Ils ont terminé deuxième pour le sirop d'érable clair, deuxième pour le beurre d'érable, deuxième pour le sucre d'érable dur et troisième pour le sucre d'érable granulé. Evidemment, ces performances encouragent ces participants et nul doute que l'expérience aidant, Louise et ses acolytes parviendront au fil des ans à atteindre de plus hauts sommets et il n'y a pas à douter qu'ils seront encore en lice l'an prochain à Expo-Québec.

Notons que Jacques et Bertrand Fortier qui opèrent une érablière à St-Pierre Baptiste ont terminé troisième dans le groupe de sirop extra clair.



Le ministrre Jean Garon a félicité personnellement Fernande et Lionel.



TEMPS PLEIN OU PARTIEL
Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenus de $400. à $900. Expérience non nécessaire. Entraînement complet.
Informations
1-800-361-9625

Votre enfant
doit se faire garder?
Vous lui cherchez un milieu épanouissant?
Téléphonez-moi:
362-6910

VOUS DÉSIREZ LOUER MAISON MOBILE en FLORIDE?...
Maison mobile de 3 ch. à coucher; Air climatisés - 1-1/2 ch.bain. Bon pour 2 couples. Dimensions de la maison 12 pds x 75 pds de longueur. Endroit bien CENTRAL. Très propre. Tout fourni: Lingerie, ameublement complet incluant stéréo et télévision. Téléphone déjà installé. Laveuse automatique, Sprinklers, etc.
Période dv LOCATION: Minimum 4 mois - Payable en argent CANADIEN.
Si désiré, vous pouvez louer pour 5 ou 6 mois.
Endroit réservé pour grande tranquilité. Dimensions du terrain: 60 pds x 140 pds de long. Veuillez communiquer avec le propriétaire pour appointement.
G. Yvon JUTRAS,
1225, Est, rue Notre-Dame,
Victoriaville, Qué., G6P 4B8
Tél.: 752-4060

H.L.M.
Un loyer est présentement libre au HLM de Lyster. Les personnes retraitées ou handicapées qui seraient intéressées, s'adresser à:
389-5880

SABLEUR DE PLANCHERS
Bois Franc de toutes sortes et parquetterie
DAMIEN DELAFONTAINE
362-2013
1863 ST-LAURENT - PLESSISVILLE

À VENDRE
1 tracteur International G-74 - Pelle souffleuse
CAUSE DE MALADIE
362-3429

MAIGRISSEZ MAINTENANT
Demandez-moi comment
Garantie 100%
362-6471

À VENDRE OU À LOUER
Maison de campagne à Lyster. Grand terrain, entièrement rénovée. Prix 27,500$
APPELEZ APRÈS 17h
385-4110

LOGEMENT À LOUER
Logement 4 1/2 pièces, dans un bas, entrée laveuse et sécheuse, frais peint, libre immédiatement. $175./mois.
S'adresser à V. BELLEMARE
362-2653 après 5h

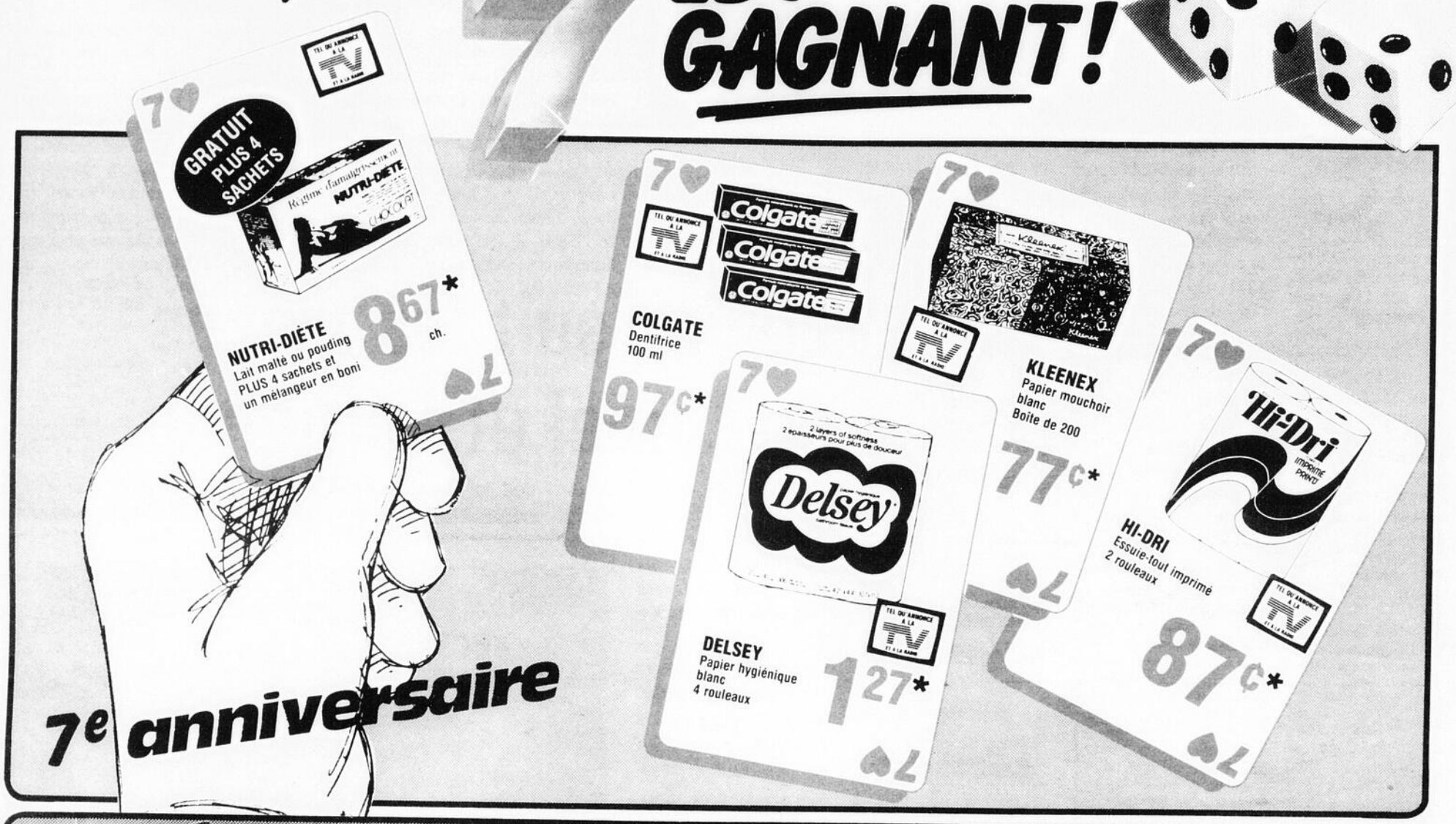
À VENDRE
1 sucrerie à Inverness, environ 2000 entailles, en opération depuis 4 ans.
CAUSE DE MALADIE
362-3429

UNIPRIX

PROMOTION DU 5 AU 15 SEPTEMBRE 1984

OUI, LE 7 EST GAGNANT!







* Avec remise du coupon du 5 au 15 septembre 1984 — Limite 3 par client

A. HILROY 200 feuilles mobiles — 97¢*

B. HILROY Cartable en vinyle 1" — 97¢*

C. HILROY DUO-TANG 5 couvertures pour documents avec étiquettes — 97¢*

D. HILROY Cahier spirale 108 pages — 97¢*

E. HILROY CANADA Cahiers d'exercices Paquet de 4 — 97¢*

F. PETIT LAROUSSE Dictionnaire illustré — 26.97*

G. LAROUSSE DE POCHE Dictionnaire bilingue Français/Anglais — 3.97*

H. LAROUSSE DE POCHE Dictionnaire français — 3.97*

I. LAURENTIEN ASSORTIMENT DE CRAYONS D'ARTISTE 60 couleurs — 8.97*

J. 10HB CRAYONS DE MINE Paquet de 10 — 87¢*

Oui, le 7 est gagnant chez UNIPRIX

ALAIN TANGUAY, 1590, ST-LOUIS, PLESSISVILLE, 362-3255

CLAUDE DEMERS, 1555, ST-CALIXTE, PLESSISVILLE, 362-7321